



MERCREDI 5 MAI 1993

No 35345 - 113e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

France

L'adieu à Bérégovoy



Le monde politique français et la population de Nevers ont rendu hier un dernier hommage à Pierre Bérégovoy, trois jours après son suicide. Le président François Mitterrand a ainsi défendu en termes forts et émus la mémoire du défunt. Il a affirmé que « toutes les explications du monde ne justifieront pas qu'on ait pu livrer aux chiens l'honneur d'un homme et finalement sa vie ».

Page 4

Groupe Cortailod

Diversification réduite

Les responsables du groupe Cortailod ont annoncé hier vouloir désormais privilégier trois domaines d'activités de base: les câbles, la télédistribution et la distribution de matériel électronique. SECE Cortailod Holding S.A. occupe dans ces secteurs une position de leader sur le marché suisse.

Page 19

VAC
les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
Rue des Crétets 130
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/21 11 21

Cyclisme - 47e Tour de Romandie: rendez-vous aujourd'hui au Locle

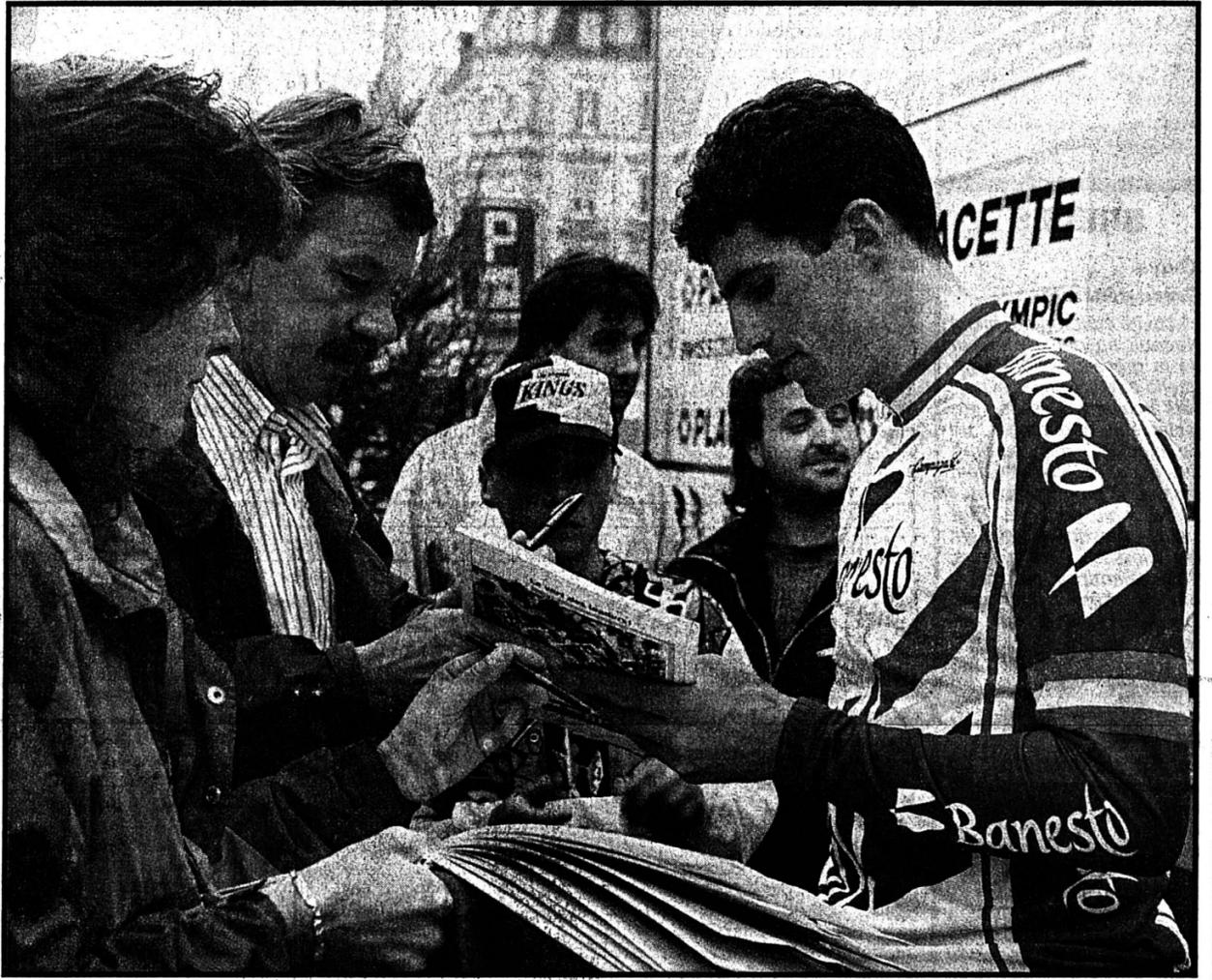
Bras de fer engagé

Homme fort du moment, Rolf Sörensen est le premier maillot vert du Tour de Romandie. Hier, le Danois a remporté le prologue Cour-tételle - Delémont, précédant l'Espagnol Miguel Indurain, très entouré avant le départ (photo Impar-Galley), et le Suisse Pascal Richard, décidément en forme. Cinquième juste derrière Rolf Järmann, l'Italien Claudio Chiappucci n'est pas loin de son grand rival espagnol.

C'est dire que les stars du cyclisme mondial ne se sont pas déplacées en Romandie pour y faire de la figuration, et que le bras de fer attendu est engagé.

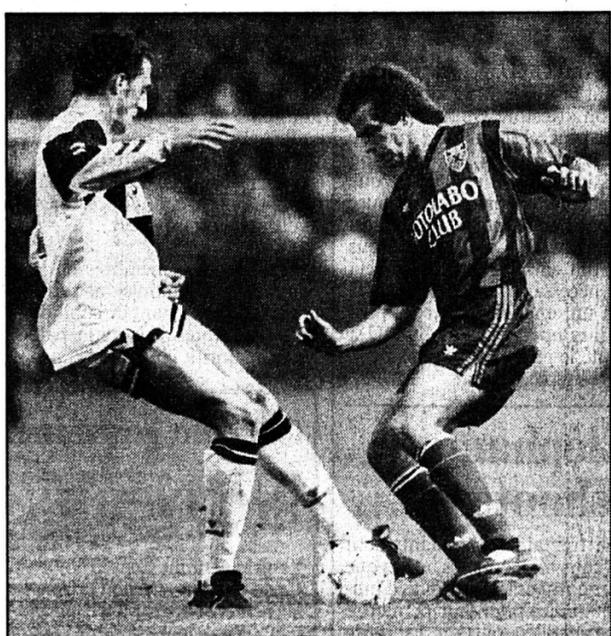
Nul ne s'en plaindra... et surtout pas les organisateurs de l'étape d'aujourd'hui, Courfaiyre - Le Locle (162,9 km). Considérée par la plupart des coureurs comme une étape-clé, elle promet d'être animée à souhait, de par la succession de difficultés qu'elle occasionnera. Spectacle garanti! (Imp)

● Lire en pages 9 et 11



Football - NE Xamax éliminé aux prolongations

Un plein d'émotions



Esposito - Sutter
Il fallait un vainqueur, ce fut Lugano. (Keystone)
● Lire en page 15

OPINION

Deux poids...

Plus de 400 morts, 30.000 dénonciations, 17.000 jugements l'année dernière: les chiffres de la drogue ne cessent d'enfler en Suisse. En révélant hier l'existence d'un réseau yougoslave bien structuré, le procureur de Genève n'a stupéfié personne, il a simplement confirmé que la mafia des Balkans a supplanté celle des Libanais qui avait détrôné la filière turque.

En guerre contre les Soviétiques, les résistants afghans ont acheté des armes en inondant l'Europe et l'Amérique de haschich dont les Turcs assuraient la vente.

Saisis d'une frénésie autodestructrice, les Libanais ont intensifié la culture du cannabis dans la plaine de la Beka pour se payer, eux aussi, des kalachnikovs et des bazookas américains. Serbes, Croates, Bosniaques et Albanais ont à leur tour passé de juteuses commandes d'armes et de munitions à Londres, à Madrid, à Zurich ou à Moscou.

En se structurant, la filière yougoslave a délaissé la guerre au profit des marchés financiers. Ce qui a été mis en place est la copie conforme d'une société commerciale internationale avec ses grossistes, ses détaillants qui contrôlent un réseau très dense de points de vente. Le chiffre d'affaires quotidien est évalué entre trois et cinq millions de francs par jour, c'est-à-dire entre un et deux milliards par année.

Actuellement, la marchandise est si abondante que le marché suisse est saturé. La dose se vend 50 ou 100 francs selon la qualité. On mesure déjà les effets de cette chute des prix qui permet à une

clientèle de plus en plus jeune de passer du haschich à l'héroïne. Attendu que le simple consommateur n'est plus arrêté, les trafiquants ont de beaux jours devant eux.

Gardons-nous de nous indigner car le marché de la drogue s'est développé et organisé sous nos yeux à Zurich et à Berne notamment, non sans impunité. En dix ans, on est passé de sept mille à dix-sept mille jugements par année mais rien n'y fait. La justice est débordée, il n'y a plus de place dans les prisons qui sont occupées jusqu'à 64% par des toxicodélinquants comme c'est le cas dans la prison pour femmes de Hindelbank.

Les bénéfices de la drogue sont considérables et nous devons payer le coût de la lutte que mènent la police et la justice dont les effectifs sont devenus notoirement insuffisants.

Arrestation, dénonciation, enquête, ouverture de l'instruction, mise en accusation, audience, jugement: ce lancinant scénario a été joué 17.594 fois l'année dernière. La facture est de plusieurs dizaines de millions de francs sans compter, ensuite, les frais d'emprisonnement. Ce débordement nous condamne à un laxisme de plus en plus large faute de moyens car il faut bien laisser du temps à la police pour coller quelques contraventions aux mères de famille qui, en faisant leurs courses, ont un peu dépassé leur temps de stationnement en zone bleue.

Difficile pour la démocratie de se faire respecter avec deux poids et deux mesures de justice, surtout en période de récession économique.

Gil BAILLOD

Pression accentuée si le Parlement des Serbes de Bosnie refuse le plan de paix

Entente franco-américaine

La pression internationale sera renforcée si les Serbes du Parlement de Pale n'embrassent pas le pas à Radovan Karadzic et rejettent le plan Vance-Owen: Français et Américains ont trouvé hier un «terrain d'entente» pour l'application du plan de paix.

Warren Christopher, à Paris dans le cadre de sa tournée européenne de promotion de la politique de fermeté américaine, a promis que des troupes américaines seraient déployées dans les Balkans pour participer à la mise en application du plan de paix. Des consultations «urgentes» sur le recours à des mesures militaires auront lieu si le Parlement des Serbes de Bosnie rejette le plan Vance-Owen. Pour le ministre français des Affaires étrangères Alain Juppé, «de nouvelles mesures devraient être prises» dans le cas «malheureux» d'un rejet.

Après cinq heures de discussions avec les responsables français, M. Christopher s'est envolé pour Moscou afin de défendre le dossier américain auprès des responsables russes.



DÉMENTI AMÉRICAIN

Pour sa part, la Maison-Blanche, démentait catégoriquement les informations de la chaîne NBC selon laquelle des unités spéciales américaines, chargées de recueillir des rensei-

gnements et de déterminer des cibles serbes, seraient déjà sur place. «Je n'ai pas autorisé cela», a affirmé Bill Clinton.

Sur le terrain, «Zepa est en flammes», rapportait Radio Sarajevo. Cette enclave musulmane de Bosnie orientale

compte quelque 40.000 personnes, surtout des réfugiés complètement encerclés par les forces serbes, concentrées sur cette ville après leur retrait des fronts de Srebrenica, Konjevic Polje et Cerska. La radio a lancé un appel à l'aide, «supplié» le

président bosniaque Izetbegovic, le général Morillon «et n'importe qui d'autre susceptible d'envoyer une aide urgente pour le salut de ces gens innocents». «Ils sont seuls, il n'y a personne pour les aider». Et, selon des instructions qui auraient été interceptées, les Serbes ne feront pas de quartier: tout brûler, et le plus vite possible.

BILAN TRÈS LOURD

Le bilan est déjà très lourd, selon l'ambassadeur de Bosnie-Herzégovine à l'ONU: des dizaines de personnes tuées ou blessées. Mohammed Sacirbey a demandé la réunion d'urgence du Conseil de sécurité pour protéger Zepa. Le Conseil se réunissait mardi pour entendre le rapport de Cyrus Vance, et pourrait se pencher sur l'assaut contre Zepa, selon des diplomates. Les représentants du Conseil qui se sont récemment rendus à Sarajevo ont proposé la création de zones protégées, notamment autour de cette ville.

Des observateurs européens enquêtant sur les crimes de guerre en Bosnie se sont rendus à Ahimici, à 8 km de Vitez, en Bosnie centrale, où 82 cadavres de Musulmans ont été retrouvés. Plusieurs centaines de villageois sont encore portés disparus après une attaque attribuée à des Croates. (ap)

5.5.1821 - Napoléon meurt en exil à Sainte-Hélène.
5.5.1824 - Les Anglais occupent Rangoun, capitale de la Birmanie.
5.5.1936 - Les Italiens occupent Addis-Abéba, capitale de l'Abyssinie (Ethiopie).

BRÈVES

Kenya

Grève générale

L'activité était réduite hier à Nairobi, au deuxième jour de la grève générale à laquelle ont appelé les syndicats kenyans. Ces derniers réclament notamment un doublement des salaires. Des incidents isolés avaient marqué la première journée de la grève générale. Plusieurs personnes avaient été blessées. Par ailleurs, 139 personnes au moins ont été arrêtées pour avoir lancé des pierres sur des bus.

Naples

La municipalité en faillite

Le Conseil municipal de Naples, touché par un vaste scandale de corruption, a déclaré la ville en faillite. La dette de la municipalité s'élève à deux mille milliards de lires (2 milliards de francs suisses). La décision a été votée par le Conseil municipal lundi soir. Il s'agit de la première ville italienne à faire de la sorte.

Belgique

Démission d'un ministre

Le roi Baudouin a accepté hier la démission du ministre belge des Affaires sociales Philippe Moureaux et a nommé Bernard Anselme, un autre socialiste, pour le remplacer à ces fonctions. M. Moureaux, qui a pris la décision d'abandonner la scène nationale hier, a choisi de se consacrer davantage à la politique municipale: il est maire de Molenbeek, une commune bruxelloise.

Bande de Gaza

Trois morts

Deux Palestiniens ont été tués et 12 autres blessés par des soldats israéliens qui ont ouvert le feu dans le camp de réfugiés de Shati, dans la bande de Gaza, ont annoncé hier des sources palestiniennes. Un Israélien, marchand de légumes à Beit Lahia, a pour sa part été légèrement blessé à l'arme blanche.

Navette spatiale

Allo, allo...

La mission de contrôle de la NASA a perdu tout contact hier avec les sept astronautes de Columbia pendant près d'une heure et demie en raison d'une erreur de manipulation dans la liaison informatique avec la navette.

Yitzhak Rabin et Shimon Peres polémiquent sur le statut des Palestiniens

Sérieux désaccords en Israël

De sérieux désaccords sont apparus hier entre le premier ministre israélien Yitzhak Rabin et son ministre des Affaires étrangères Shimon Peres sur les négociations de paix et sur le statut futur des Palestiniens.

Des responsables gouvernementaux ont tenté par la suite de minimiser ces divergences, soulignées dans deux interviews distinctes accordées par les deux hommes - vieux rivaux au sein du Parti travailliste au quotidien «Yedioth Ahronoth».

Le débat a été lancé par Shimon Peres, 69 ans. Il a réclamé une accélération des pourparlers israélo-arabes à Washington et souhaité une confédération entre la Jordanie et les quelque deux millions de Palestiniens vivant dans les territoires occupés.

PAS DE HÂTE

Yitzhak Rabin, un ancien chef d'état-major de 71 ans qui a évincé son rival de la direction du parti et permis le retour des travaillistes au pouvoir l'an dernier, s'est dit opposé à toute hâte. Il a ajouté que toute dis-

cussion aujourd'hui sur le sort futur des Palestiniens ferait «exploser» les négociations.

«Une confédération est inacceptable pour moi et en général. Pourquoi évoquer un sujet qui n'est pas à l'ordre du jour et qui ne reflète pas la position du gouvernement?», déclare-t-il. Les discussions avec les Palestiniens portent actuellement sur une période provisoire d'autonomie des territoires occupés et les négociations sur les statuts définitifs doivent débuter trois ans après la mise en œuvre de cette réforme. (ats, reuter)

Fin de l'opération «Restore hope» en Somalie

L'ONU prend le relais

Le drapeau des Nations Unies a été hissé hier à Mogadiscio, où l'opération des Nations Unies en Somalie, ONUSOM II, a pris le relais de «Restore Hope» (rendre l'espoir). Cette opération, appuyée par une force multinationale regroupant 21 pays et placée sous commandement américain, avait été lancée il y a près de cinq mois. Elle avait pour objectif de mettre un terme à la famine et de rétablir la sécurité de la population.

Le patron de la Force multinationale (UNITAF), le général Robert B. Johnston, a transmis le commandement de la coalition au général turc Cevik Bir, commandant d'ONUSOM II. Ce transfert s'est opéré au cours d'une cérémonie de 30 minutes à l'ambassade américaine, quartier général de l'opération. Le drapeau américain, déployé sur le toit de l'ambassade lors du débarquement des Marines, le 9 décembre, a été amené. Le dra-

peau de l'ONU a été hissé, marquant la fin de 146 jours d'opération «Restore Hope».

Le général Johnston a qualifié «Restore Hope» de «mission réussie». «Je vous assure que nous sommes prêts à continuer à apporter l'espoir», a répondu le général Bir. Les Casques bleus sauront «imposer la paix si cela est nécessaire». ONUSOM II sera un «modèle» pour les prochaines opérations de l'ONU a ajouté le général Bir. (ats, afp)

Découverte surprenante pour des habitants de Detroit

Un lion au sous-sol

Durant des semaines, les habitants ont entendu des grondements venus du sous-sol d'une maison inhabitée de Detroit. Des chiens, se sont-ils dit. Mais c'est un jeune lion affamé que les autorités appelées à la rescousse ont retrouvé lundi soir.

L'animal, âgé de huit mois, mal nourri et pesant quelque 70 kg a été endormi et conduit dans un refuge voisin. Il devrait

être placé dans un zoo. La plupart des habitants ont raconté à la police qu'ils croyaient qu'il s'agissait d'un chien. Mais un voisin, Billie Whetstone, a affirmé qu'il savait qu'un lion, gentil selon lui, se trouvait dans la maison.

Les autorités ont ouvert une enquête pour déterminer comment l'animal s'était retrouvé dans la maison. (ap)

Eléphants «shootés»

Une trentaine d'éléphants sont devenus toxicomanes, après que leurs cornacs les ont gavés d'amphétamines pour leur permettre de travailler plus, a rapporté hier un journal de Bangkok.



Selon le quotidien Thai Rath, certains de ces éléphants, traités dans un centre vétérinaire du nord du pays, sont gravement malades et souffrent de problèmes alimentaires. (ats)

Cambodge: un policier de l'ONU tué

Sihanouk appelle à la réconciliation

Le prince Norodom Sihanouk, président du Conseil national suprême du Cambodge, a lancé mardi un nouvel appel à la réconciliation alors que les attaques des Khmers rouges se multiplient et qu'un policier japonais de l'ONU a été tué.

Ces attaques contribuent à fragiliser le processus de paix engagé au Cambodge et pèsent sur la tenue des élections législatives, du 23 au 27 mai prochains.

Après l'offensive de Siem Reap lundi, un policier japonais servant sous la bannière de

l'ONU a été tué hier dans une embuscade tendue dans le district d'Ampil (nord-ouest) et attribuée aux Khmers Rouges par un porte-parole de l'ONU. Deux autres japonais et cinq fusilliers marins néerlandais ont été blessés dans cette embuscade.

«Notre Cambodge ne survivra pas si mes compatriotes en armes refusent de se réconcilier et d'œuvrer à une paix totale», écrit Norodom Sihanouk. Celui-ci souhaite organiser cette semaine des pourparlers de paix entre les quatre factions rivales khmères à Pékin. (ats, reuter)

Colombo après l'assassinat du président srilankais

Les Tamouls fuient

Des milliers de Tamouls ont fui Colombo, capitale du Sri Lanka, dans la crainte de représailles après l'assassinat samedi dans un attentat à la bombe du président Ranasinghe Premadasa. La police a annoncé, hier, avoir arrêté un suspect.

Plus de 5000 membres de la communauté tamoule ont quitté la capitale, craignant de subir de violentes représailles de la part de la majorité cinghalaise, a-t-

on indiqué de source tamoule. De son côté, le premier ministre Dingiri Banda Wijetunga, 71 ans, devrait succéder vendredi au président assassiné à l'occasion d'un vote de l'assemblée nationale.

Le suspect arrêté par la police est un épicier cinghalais qui pourrait avoir servi de «contact» entre les responsables de l'attentat suicide, a indiqué un responsable de la police. (ats, afp)

Crise du gouvernement italien

Nouveaux ministres

Le président du Conseil italien Carlo Azeglio Ciampi a remplacé hier soir les quatre ministres démissionnaires de son nouveau gouvernement, en procédant à quatre nouvelles nominations.

Le Ministère de l'environnement a été confié à Valdo Spini (socialiste), précédemment ministre des Affaires européennes, en remplacement du «Vert» Francesco Rutelli. Pour pallier aux démissions des ministres du

PDS (ex-communistes), le Ministère des rapports avec le Parlement a été confié au professeur Paolo Barile, universitaire, celui des Finances a été confié à Franco Gallo, professeur de droit fiscal, l'Université, au professeur Umberto Colombo, actuellement président de l'ENEA (Commissariat pour les énergies atomique et alternatives). Les Affaires européennes ont été confiées au professeur Livio Paladin. (ats, afp)

La Vieille Ville

Jeudi 6 mai 1993 **OUVERTURE nocturne**
jusqu'à 21 h 30

bouge

La meilleure réponse à vos souhaits de gourmandises



LA CHAUX-DE-FONDS
Place du Marché 132-12455

Les cœurs à croquer pour les mamans

TENNIS

INTERSPORT CALAME
La Chaux-de-Fonds
CORDAGE NYLON
Dès Fr. 39.-

PRIX CHOC



PLACE DU MARCHÉ 8
LA CHAUX-DE-FONDS TEL. 039 / 28 43 43
Le Coq d'Or a fin bec!

Suggestions de la semaine:
Saumon frais de Norvège

Entier: Fr. 18.- le kg
Darne: Fr. 21.- le kg
Filet: Fr. 29.- le kg
NOCTURNE le 6 mai 1993 de 18 h 30 à 21 h 30
10% sur les produits frais

Mirabeau
CONFISERIE TEA-ROOM

Neuve 7 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 79 50

Nos délicieuses glaces maison
Grande carte de coupes glacées et sorbets
au Tea-room

Jolie-Mode

FRANÇOISE

F. Vonlanthen
Rue Neuve 2
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 81 71

Toutes les nouveautés d'été sont arrivées

La mode telle que vous la portez!



DRUGUÈRE - PARFUMERIE
Place de l'Hôtel-de-Ville 5
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 26 44

Un spécialiste au service de votre jardin

Produits BIO

La qualité du service et du conseil

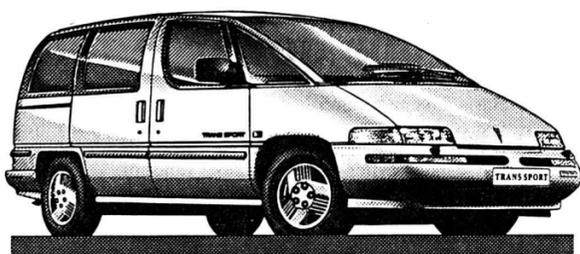
CORSETS LINGERIE
LOUISIANNE

Rue Neuve 9, La Chaux-de-Fonds, tél. 039/28 42 50

Plus de 1000 maillots de bains et bikinis de toutes les grandeurs, les couleurs, les profondeurs!

LE LOCLE

AUTOS - MOTOS - VELOS



LA NOUVELLE PONTIAC TRANS SPORT. L'ESPRIT PIONNIER AMÉRICAIN.

Les temps changent. Et les voitures aussi. Indépendance, souplesse et polyvalence déterminent les styles de vie d'aujourd'hui. La nouvelle Pontiac Trans Sport a l'esprit des grands pionniers. Ligne originale, technique ultramoderne, fonctionnalité exceptionnelle, elle pose de nouveaux jalons et se conduit comme dans un rêve. Championne de l'espace, elle vous propose un confort inégalé aussi bien dans la vie de tous les jours que lorsque vous partez pour de grandes conquêtes. Notamment grâce à un équipement résolument en avance sur son temps: ABS, climatisation au toit ouvrant, régulateur de vitesse, correcteur d'assiette, lave-glaces électriques, radiocassette stéréo et bien d'autres équipements.

GM GENERAL MOTORS DRIVE THE NEW AMERICAN STYLE

Merz+Amez-Droz AG

2501 Bienne Rue de la Gabelle 33
Bâtiment GM Tél. 032/23 42 11

AGENCE GM

Agent local: **GARAGE DU RALLYE SA**
2400 LE LOCLE

06-1520/4x4

Publicité intensive, Publicité par annonces



COLLECTION
GALERIE ATILLA

Par ordre des organes responsables de la
GALERIE ATILLA SA, GENEVE
bien établie et de réputation internationale en tapis d'orient
EXPOSITION-VENTE

d'exception
de précieux et exclusifs

TAPIS D'ORIENT

antiques et contemporains provenant de la
PERSE, DE L'ANATOLIE ET DU CAUCASE

Des pièces jusqu'alors détenues dans la collection
exceptionnelle de la **GALERIE ATILLA SA**; jusqu'ici
non rendues publiques et non présentées en Suisse;
maintenant ordonnées pour dissolution immédiate

DIRECTEMENT AU PUBLIC.

Des tapis classiques extrêmement rares de tout premier ordre.
Comprenant notamment: Kasak, Schirwan, Lori Pampak, Kuba,
Karabagh, Lesghi, Bordjalu, Gendje, Dagestan, Erévan, Bidjov,
Bochara, Tekke, Yamut, Hatschlu; ainsi que de précieux tapis de soie
comme Hereke, Ghom; de fameux tapis manufacturés de la Perse, de
l'Afghanistan, Chine, Caschmir; nombreux tapis classiques provenant
d'autre acquisitions.

Seulement
vendredi, 7 mai 1993 de 13 h à 18.30 h
samedi, 8 mai 1993 de 10 h à 17 h

Restaurant de l'ancien Stand

Alexis-Marie-Piaget 82, 2300 La Chaux-de-Fonds

Vente organisée par Galerie Prestige AG
en collaboration avec West Finanz AG, 6331 Hünenberg

GASTRONOMIE

L'EUROPÉEN
RESTAURANT

...fait durer tout un mois les fêtes d'un jour

Mai, oui!

Menu «Fleurs pour Femmes», Fr. 35.-
La tulipe en gelée d'aspic

Les filets de sole en pâquerette
accompagnés de riz au safran
La salade de doucette Mimosa

La coupe sherry aux cerises
confites

Le dimanche de la Fête des Mères,
l'Européen sera ouvert et offrira une attention
à chaque maman.

Menu «Travailleur à table», Fr. 30.-
Il vous donne du boulot, mais y ajoute
le plaisir!

Artichaut à la vinaigrette

Cuisses de grenouilles Provençale
Riz pilaf
Salade de saison

Sabayon au malaga

En plus comme toujours, les surprises de
la carte. Par exemple: la soupe de poisson,
le ballet de cuisses de grenouilles, le
parfait glacé «Marie Brizard» maison...

NOUVEAU:

les petits plats du soir, dès Fr. 15.-:
Menu jurassien, Spaghetti al metro,
Potée Europe verte, Gruyère à gogo...
et deux menus végétariens

Le goût de l'ouverture

Ouvert du lundi au vendredi
de 10h à 14h30 et de 18h à 22h30
Salon-bar - Journalistique
Serre 64, 2300 La Chaux-de-Fonds
Téléphone: 039/ 23 11 44

470-824

**L'annonce,
reflet vivant du marché**

Toutes les personnalités politiques françaises étaient à Nevers

L'adieu à Pierre Bérégovoy

Le corps de Pierre Bérégovoy repose désormais en terre nivernaise. Les obsèques de l'ancien premier ministre, célébrées hier dans la cathédrale Saint-Cyr-Sainte-Juliette de Nevers, ont donné lieu à une cérémonie extrêmement émouvante à laquelle ont participé des centaines de personnalités de la vie politique française, toutes réunies, côte à côte, pour un dernier hommage à celui qui a choisi de mettre fin à ses jours.



Recueillement à Nevers

L'émotion était visible sur tous les visages, notamment sur celui du président François Mitterrand, assis au premier rang dans la cathédrale de Nevers à côté de l'épouse du disparu avec laquelle il a échangé quelques mots à plusieurs reprises. (Keystone-EPA)

mier ministre Edouard Balladur, les présidents du Sénat et de l'Assemblée René Monory et Philippe Séguin, l'ancien chef de l'Etat Valéry Giscard d'Estaing et, bien sûr, toute la famille socialiste, réunie en ce jour de deuil. Oubliés des récents déchantements, Michel Rocard et

Laurent Fabius, deux hommes que Pierre Bérégovoy appréciait, ont pris place au premier rang, côte à côte.

Recouvert d'un drapeau tricolore, le cercueil, porté par six sapeurs-pompiers, a quitté lentement la cathédrale tandis que ré-

sonnaient les notes simples et tristes de «La chanson de Lara», la musique du film «Le docteur Jivago».

A l'issue de cette cérémonie, le président Mitterrand a prononcé une brève allocution dans laquelle il a rendu un vibrant hommage à son ancien premier

ministre, à ses qualités d'homme et de gouvernant, tout en faisant juges les Français «du grave avertissement que porte en elle la mort voulue de Pierre Bérégovoy».

ÉMOTION

La voix brisée par l'émotion, François Mitterrand s'est montré accusateur: «Toutes les explications du monde ne justifient pas qu'on ait pu livrer aux chiens l'honneur d'un homme, et finalement sa vie, au prix d'un double manquement aux lois fondamentales de notre République, celles qui protègent la dignité et la liberté de chacun d'entre nous».

Et le chef de l'Etat de souhaiter que la tragique disparition de M. Bérégovoy «dance le signal à partir duquel de nouvelles façons de s'affronter tout en se respectant donneront un autre sens à la vie politique».

Entre le Palais et la cathédrale avaient été disposées à même le sol des gerbes de fleurs qui formaient une allée bordée de rouge, de jaune et de blanc. Postés à quelques mètres de la cathédrale, le long de cette allée fleurie, de jeunes Nivernais ont applaudi l'arrivée du président Mitterrand et du bureau exécutif du PS, conduit par Michel Rocard et Pierre Mauroy. (ap)

5 mai 1818 - Karl Marx naissait à Trèves, en Rhénanie, sur la Moselle. S'inspirant de Hegel, il découvre la critique de la religion chez Feuerbach, le socialisme chez Saint-Simon et l'économie chez Adam Smith. C'est ainsi qu'il élaborera peu à peu sa théorie du «matérialisme historique», c'est-à-dire la théorie scientifique de toute science sociale. Il rédigera avec son ami Friedrich Engels son célèbre Manifeste du parti communiste en 1848.

BRÈVES

Tadjikistan

Amnesty dénonce

Le Tadjikistan est le théâtre d'une véritable tragédie, dénonce Amnesty International. En une année, la guerre civile entre pouvoir ex-communiste et opposition islamo-démocrate y a déjà fait 20.000 morts et 600.000 réfugiés. «La torture et les meurtres barbares sont quotidiens» dans cet Etat musulman d'Asie centrale, affirme l'organisation de défense des droits de l'homme.

Hongrie

Elizabeth II est arrivée

La reine Elizabeth II d'Angleterre, accompagnée de son époux le duc d'Edimbourg, est arrivée hier à Budapest pour une visite de quatre jours à l'invitation du président hongrois Arpad Goncz. Il s'agit de la première visite officielle de la reine dans un pays de l'Europe de l'Est.

Procès du sang contaminé en France

La thèse de l'empoisonnement

Quatre avocats des parties civiles ont plaidé hier en faveur de la thèse de l'empoisonnement dans le procès en appel du sang contaminé par le virus du sida. Celui-ci se déroule pour rejurer quatre anciens hauts responsables de la santé publique française qui devront à nouveau s'expliquer sur leur responsabilité dans la contamination entre 1983 et 1985 de quelque 1000 hémophiles, dont 250 sont morts à ce jour.

Procès de l'ancien espion de la RDA

Markus Wolf dénonce

Trois ans après la fin de la guerre froide, l'un de ses combattants de légende, Markus Wolf, 70 ans, a comparu hier devant un tribunal de Dusseldorf. L'ancien espion est-allemand a dénoncé «l'absurdité» d'une justice qui veut juger les espions de l'Est sans inquiéter ceux de l'Ouest.

«L'accusation de trahison qui pèse sur moi est si absurde que personne ne peut la comprendre», a-t-il affirmé au premier

jour de son procès, l'un des plus spectaculaires dans l'histoire de l'espionnage. «Quel pays ai-je donc trahi?», s'est demandé l'ancien chef des services secrets de la RDA de 1958 à 1987.

Comme il l'avait annoncé, Markus Wolf a lu un texte pendant 25 minutes avant d'indiquer qu'il ne répondrait plus à aucune question sur les faits qui lui sont reprochés: trois cas de trahison et plusieurs cas d'espionnage simple.

Le procureur Joachim Lampe n'est pas de son avis: «Les services secrets de l'Ouest ont pour but de protéger l'Etat de droit. Ceux de l'Est visaient à maintenir l'hégémonie de régimes totalitaires et à déstabiliser les démocraties».

La Cour constitutionnelle est saisie de la question depuis qu'en juillet 1991 un tribunal de Berlin a refusé de juger Werner Grossmann, le successeur de Markus Wolf. (ats, afp)

Armée estonienne

Un chef américain

Le colonel Alexander Einselm, un officier de réserve de l'armée américaine, a été nommé hier par le Parlement estonien à la tête des forces de défense de l'Etat balte.

Estonien d'origine né à Tallin, la capitale, en 1931, naturalisé américain en 1949, le colonel Einselm a accepté la proposition du Parlement, malgré l'avis défavorable de la Maison-

Blanche. «Si les membres du Parlement estiment que je conviens pour ce poste, je suis prêt à ne pas tenir compte de l'avis du président des Etats-Unis», a déclaré le vétéran des guerres de Corée et du Vietnam. Le colonel Einselm avait occupé différentes fonctions à l'état-major interarme de l'armée américaine avant de prendre sa retraite en 1985.

(ats, afp, reuter)

Poursuite de la grève des métallos est-allemands

Helmut Kohl exhorte au dialogue

Pour la seconde journée consécutive, 30.000 métallos est-allemands et employés d'industries dépendant de la métallurgie sont descendus hier dans la rue pour demander une réévaluation de leurs salaires qu'ils voudraient voir porter au niveau de ceux pratiqués dans l'ancienne RFA. Le chancelier Helmut

Kohl a exhorté patrons et employés à poursuivre leurs négociations pour mettre fin au conflit. Dans une allocution prononcée près de Leipzig, le chef du gouvernement a souligné que chacun des deux camps doit apporter «une contribution active» pour régler le différend. Le chancelier a éliminé plu-

sieurs passages de son discours préparé à l'avance, notamment un passage avertissant que la grève compromettrait le redressement économique de l'ancienne Allemagne de l'Est, et un second mettant en garde les ouvriers contre le risque d'imposer aux entreprises une surcharge financière insupportable. (ap)

Après les affrontements sanglants de Moscou

Elsine durcit le ton

Boris Eltsine a durci le ton hier contre les conservateurs en annonçant que tout serait mis en œuvre pour éviter le renouvellement des affrontements qui ont marqué la Fête du travail à Moscou samedi.

«Les appels à la violence et à la provocation seront très durement réprimés», ont déclaré dans un communiqué commun le président russe et son premier ministre, Victor Tchernomirine. Le communiqué accuse les «factions» communistes d'avoir

attisé les heurts et plongé la nation russe dans une nouvelle période de «terreur» après le référendum.

Plusieurs centaines de personnes ont été blessées lors des affrontements du 1er mai dans la capitale russe. Les organisateurs de la manifestation ont averti que des violences éclateraient à nouveau si le gouvernement russe interdisait les manifestations prévues le 9 mai, jour anniversaire de la victoire des troupes russes sur les nazis.

(ats, reuter)

DIVERS

Pippo di Roma

Profitez des offres de printemps à des prix Pippo di Roma

Complet Fr. 220.- Pantalon Fr. 89.-
Veste Fr. 150.- Chemise Fr. 25.-
et 39.-

Toutes les griffes de cravattes à Fr. 39.-, soie 100%

Av. Léopold-Robert 51, 2300 La Chaux-de-Fonds

BÂLE votre meilleur partenaire

Transports
VON BERGEN ET CIE

La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 61 61 Fax 039/26 89 17

2 services journaliers

La Chaux-de-Fonds - Moutier -
Delémont - Bâle
Bureaux et entrepôts:
Muttentz, ☎ 061/61 22 55

L'adresse sûre...

ELECTRO
MULLER

Service moteurs + stock
2500 Bienne 4
032 42 13 93

...quand un
moteur électrique
vous lâche * Depuis 75 ans *



DÉPARTEMENT
DE L'INSTRUCTION
PUBLIQUE

MISE EN SOUMISSION
PUBLIQUE

CENTRE CANTONAL DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS DU BÂTIMENT À COLOMBIER

Les travaux d'extension du bâtiment susmentionné sont mis en soumission publique.

Coût global des travaux: Fr. 17 600 000.-
Cube de construction: 36 600 m³

Le présent avis concerne les travaux suivants, selon CFC:

- | | |
|-------|--|
| 20 | Excavations |
| 211 | Travaux de l'entreprise de maçonnerie |
| 211.1 | Echafaudages |
| 213.2 | Charpente métallique |
| 214.1 | Charpente en bois |
| 216 | Revêtement façades en pierre naturelle |
| 217 | Eléments préconfectionnés pour abris PC |
| 221.1 | Fenêtres en bois métal |
| 221.2 | Fenêtres en matière synthétique |
| 221.4 | Fenêtres en métal léger |
| 221.6 | Portes extérieures en métal |
| 221.9 | Eléments métalliques préconfectionnés |
| 222 | Ferblanterie |
| 224.0 | Etanchéité |
| 224.3 | Vitrages de toit plat |
| 228 | Stores en toile |
| 23 | Installations électriques |
| 24 | Chauffage - ventilation |
| 25 | Installations sanitaires |
| 261 | Ascenseur |
| 271.1 | Cloisons en plâtre |
| 272 | Ouvrages métalliques |
| 273 | Menuiserie |
| 277.1 | Cloisons mobiles |
| 277.2 | Cloisons fixes |
| 281.2 | Revêtement de sols en matières synthétique |
| 281.6 | Carrelage |
| 282.4 | Revêtement de parois en céramique |
| 283 | Faux-plafonds |
| 285 | Peinture intérieure |
| 4 | Aménagements extérieurs |

Les entreprises intéressées doivent s'annoncer par écrit auprès du:

**BUREAU D'ARCHITECTURE DUBOIS
ARCHITECTES FSAI GAN
RUE DE L'ÉVOLE 5
2000 NEUCHÂTEL**

jusqu'au 10 juin 1993, dernier délai

Une participation aux frais d'établissements et d'expédition des dossiers de soumission est fixée à Fr. 50.- par CFC, montant qui sera joint aux documents de soumission.

Le chef du département
de l'Instruction publique
Jean Cavadini
Conseiller d'Etat

28-119

Prix bas permanents!

Choix parmi 1200 prix bas permanents:

Bière de blé EKU Verre non repris 6 x 5 dl	Hug Bâtons aux noisettes 375 g	Royal Prestige Café Espresso en grains 500 g
Bière Lager DENNER Verre repris (+dépôt) 5 dl -0.75	Roland Pain croustillant Délicatesse 200g 1.95	Thé Lipton cynorrhodon 20 sachets double-filtre 1.35
Bière Import DENNER Verre repris (+dépôt) 5 dl -0.90	Kägi Frettl 165g 2.20	Café Jacobs Complet, VAC moulu 500g 4.25
EKU Export Bière Verre repris (+dépôt) 5 dl 1.-	Hug Dar Vida 250g 2.45	Tchibo Café fino VAC moulu 2 x 250g 4.95
Holsten Bière Canette 5 dl 1.10	Wernli Croc'amandes 100g 2.60	Eduscho Espresso Prima Café en grains 500g 4.95
Löwenbräu blonde Verre repris (+dépôt) 5 dl 1.10	Kambly Bricelés 115g 2.65	Giger Italiano Café en grains 500g 5.95
Beck's Bière Canette 5 dl 1.20	Kambly Caprice 100g 2.70	Mövenpick Café en grains 500g 6.75
Clausthaler sans alcool Verre non repris 6 x 33cl 6.20	Oulevay Waffleliten 100g 2.75	Chicco d'oro Café en grains 500g 6.75
Bière Lager DENNER Verre non repris 10 x 33 cl 6.90	Oulevay Chocoly 250g 2.75	Karlbik Thé glacé light 525g 11.95
Carlsberg Verre non repris 6 x 33 cl 8.20	Wernli Petit dessert aux amandes 100g 2.95	Nescafé Gold Ambiance Café lyophilisé 200g 13.90

Imbattable en multipack!

Arnegger sans alcool 6 x 33cl 4.70	Kambly Chocamour 2 x 100g	Crème à café en portions Duo 2 x 10
3.95 par pack (1 dl = -20)	4.35 au lieu de 5.70	1.90 au lieu de 2.30

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER satellites!
Valable dès le 05.05.93 MI-18/050593

Nous sommes toujours **avantageux!**

DENNER
SUPERDISCOUNT



PRECI-COAT S.A.

Spécialisée dans les traitements de surface de haute technologie, notre entreprise cherche une

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

diplômée d'une école de commerce ou équivalent, de langue maternelle française. Maîtrisant l'anglais avec si possible de bonnes connaissances en allemand.

Nous attendons de la candidate:

- expérience de plusieurs années dans le secrétariat de Direction;
- parfaite maîtrise de la langue française, écrite et orale, ainsi qu'aptitude à rédiger de façon autonome;
- sens des responsabilités;
- dynamisme, esprit d'initiative et méthodique.

Nous offrons:

- vacances au choix;
- horaire libre;
- bonnes prestations sociales;
- salaire en rapport avec les capacités.

Veuillez adresser votre offre de service à:
la Direction de Preci-Coat SA, L.-J.-Chevrolet 19,
2301 La Chaux-de-Fonds.

La discrétion absolue est assurée.

470-550

IMMOBILIER

A louer tout de suite, à l'Av. Léopold-Robert 76, 2300 La Chaux-de-Fonds

studio d'une pièce

au 5e étage, complètement rénové.
Loyer Fr. 680.- charges incluses.

Pour visiter:
M. Thourot (concierge)
☎ 039/23 17 86

Pour renseignements et locations:
DEVO SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE ET
DE GÉRANCES SA, Seidenweg 17,
3000 Berne 9, ☎ 031/24 34 61

5-1622

A louer tout de suite ou à convenir
à l'avenue Léopold-Robert 31
La Chaux-de-Fonds

LOCAL de 90 m²

Au 2e étage. Convientrait comme bureau d'administration, cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 900.-, plus les charges de Fr. 99.-

Pour visiter: M. Da Nave (concierge)
☎ 039/23 12 03

Pour renseignements et location:
DEVO, société immobilière et de
gérances SA, Seidenweg 17
3000 Berne 9, ☎ 031/24 34 61

5-1622

A louer tout de suite ou à convenir
à l'avenue Léopold-Robert 80
La Chaux-de-Fonds

LOCAL de 92 m²

Au 4e étage, 4 pièces. Convientrait
comme bureau d'administration,
cabinet médical, etc.

Loyer: Fr. 1000.-, plus Fr. 120.- pour les charges.

Pour visiter: M. Schärer (concierge)
☎ 039/23 93 40

Pour renseignements et location:
DEVO, société immobilière et de
gérances SA, Seidenweg 17
3000 Berne 9, ☎ 031/24 34 61

5-1622

Quartier Hôpital
Zone résidentielle

maison familiale

entièrement rénovée avec petit jardin arborisé au Sud.

Excellent dégagement, magnifique vue sur la ville, tranquillité absolue.
Notices de vente à disposition.

132-12083

GECCO GÉRANCE ET
COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56

UNIFI

L'annonce, reflet vivant du marché

ENTILLES SA

Nous vous proposons, à des conditions très avantageuses, nos véhicules d'occasion

Peugeot 205 Green, 3 p.	1/91	45 000 km	Fr. 10 800.-
Peugeot 205 GTI	3/92	38 000 km	Fr. 16 500.-
Peugeot 309 Flair 1.6	7/91	16 000 km	Fr. 14 600.-
Peugeot 309 GTI T.O.	6/90	68 000 km	Fr. 13 900.-
Peugeot 405 SRI	5/91	45 000 km	Fr. 15 900.-
Peugeot 405 MI 16	7/88	48 000 km	Fr. 15 500.-
Lancia Thema V6	4/87	91 000 km	Fr. 10 500.-
Mitsubishi Break	7/86	91 000 km	Fr. 5 900.-
Opel Omega 2000I CD	1/90	64 000 km	Fr. 18 900.-
Renault 21 GTX ABS	4/90	45 000 km	Fr. 16 900.-
Renault Trafic	4/91	30 000 km	Fr. 15 700.-
Toyota Camry 2.2 T.O.	2/92	30 000 km	Fr. 25 500.-
Subaru 1.8 Turbo Break 4x4	11/88	68 000 km	Fr. 14 500.-

Voitures expertisées et garanties
Offres de reprises uniques
Leasing et financement avantageux

ENTILLES SA

GARAGE ET CARROSSERIE
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 42 42
Le Locle

GARAGE DU STAND - ENTILLES SA

132-12006

☎ 039/31 29 41 ou 039/31 37 37

CONCESSIONNAIRE

PEUGEOT



Fin du monopole Swissair à l'aéroport de Zurich-Kloten

L'air suisse s'ouvre au monde

A l'aéroport de Zurich-Kloten, les compagnies d'aviation étrangères pourront à l'avenir enregistrer eux-mêmes passagers et marchandises. Jusqu'ici Swissair, les compagnies américaines et le trafic charter détenaient le monopole du «check-in» à Kloten. Par cette décision, le Conseil d'Etat zurichois cède aux pressions des compagnies européennes. L'aéroport de Genève va probablement suivre l'exemple zurichois. A Bâle en revanche, la question ne se pose pas.



Les guichets d'enregistrement de Swissair à Kloten

Dorénavant, les compagnies étrangères pourront ouvrir leurs propres «check-in».

(Keystone)

prise qui s'occupe actuellement du trafic de charters. Dans un deuxième temps, à savoir l'année prochaine, les compagnies auront la possibilité d'ouvrir leur propre guichet de check-in servi par leur propre personnel.

ESPOIRS

Swissair ne dispose que de quelques guichets exploités par son propre personnel dans les aéroports étrangers. Avec la perte du monopole à Zurich, Swissair espère en contrepartie pouvoir élargir son offre à l'étranger. Un exemple: contre l'autorisation faite aux compagnies américaines de faire leur propre check-in à Zurich, la compagnie suisse a obtenu le droit de servir de nouvelles destinations aux Etats-Unis. En février 1992, sept compagnies d'aviation de l'Espace économique européen (EEE) avaient exigé le droit d'enregistrer elles-mêmes leurs passagers et leurs marchandises auprès du Conseil d'Etat zurichois. A Genève-Cointrin également, les compagnies étrangères devraient prochainement pouvoir effectuer leur propre check-in. Des discussions entre parties intéressées sont en cours. La question ne se pose pas à Bâle-Mulhouse, Swissair n'y ayant jamais été très présente côté enregistrement. (ats)

5 mai 1946 - Le corps électoral bernois renouvelle son gouvernement et son Parlement avec une participation de 62%. La députation jurassienne se compose ainsi: 8 libéraux (-2), 9 conservateurs (-2), 6 agrariens (+2), 8 socialistes (+3). Il faut encore ajouter le député national romand de Bienne.

BRÈVES

Prix de l'eau

Notables différences

Chacun n'est pas égal devant le prix de l'eau en Suisse romande. Que vous habitiez Sierre (VS) ou Le Locle (NE) vous paierez 96 ou 570 francs pour 150 mètres cubes. Différentes taxes expliquent cette disparité. Dans un dossier publié hier, la Fédération romande des consommatrices (FRC) indique aussi que la consommation d'eau a quadruplé depuis 1950. Le tarif au mètre cube varie entre 30 centimes à Martigny (VS) et 2,60 francs au Locle.

Handicapés

Les CFF s'organisent

Avec leur nouvel horaire d'été, les CFF vont élargir les prestations offertes aux handicapés. Désormais, tous les trains Intercity ainsi que la plupart des trains Eurocity et directs disposeront d'un compartiment adéquat permettant l'installation de fauteuils roulants. En tout, sur l'ensemble de leur réseau, près de 1000 voitures CFF auront un compartiment destiné tout spécialement aux handicapés.

Pub pour l'alcool et le tabac

Le «non» des commissaires

La commission des affaires juridiques du Conseil national propose de rejeter les initiatives demandant l'interdiction de la publicité pour l'alcool et le tabac. Elle s'oppose aussi au contre-projet du Conseil fédéral qui prévoit une interdiction avec des exceptions.

Timbre «trinational»

Euregio présenté

Le timbre spécial «Euregio Bodensee» a été présenté officiellement mardi sur un bateau du lac de Constance, en présence du conseiller fédéral Adolf Ogi, du ministre allemand des postes et du directeur général de la poste autrichienne. Le nouveau timbre sera émis simultanément aujourd'hui dans les trois pays riverains du lac de Constance.

Presse

AIR supprime des postes

L'agence de presse AIR a annoncé mardi la suppression de quatre postes rédactionnels, avec effet cet été. Ces mesures interviennent dans le cadre de la restructuration du groupe Edipresse. Elles découlent des difficultés conjoncturelles que connaît la presse actuellement, a-t-il ajouté.

La libéralisation de l'enregistrement au sol des passagers et des marchandises est liée à l'ouverture générale du trafic aérien, a indiqué hier le porte-parole de Swissair Herbert Schmell au téléjournal de la télévision allemande. Swissair ne s'oppose pas à cette décision, bien que la compagnie helvétique eût vo-

lontiers continué d'assurer l'enregistrement - lucratif - pour les lignes étrangères.

700 EMPLOIS MENACÉS

Le «Ground Handling», un monopole depuis les années cinquante, est en effet une bonne affaire pour Swissair. Elle en-

caisse chaque année des dizaines de millions de francs des compagnies concurrentes. Si Swissair perdait le contrat d'enregistrement pour les compagnies de lignes étrangères, 700 emplois seraient menacés. Chez Swissair, on ne s'attend pourtant pas à des pertes massives, a précisé Herbert Schmell. Seules les plus

importantes compagnies d'aviation sont à même de s'offrir leur propre organisation au sol.

Le quasi-monopole à l'aéroport de Zurich-Kloten tombera en deux fois. Dès l'introduction du plan aérien de l'hiver 1993/94, les compagnies étrangères pourront choisir entre Swissair et Jet Aviation - l'entre-

Faillite de Sasea à Genève

Nouvelles inculpations

Deux nouvelles inculpations ont été ordonnées hier matin à Genève par le juge d'instruction Jean-Louis Crochet qui enquête sur l'affaire Sasea, le plus gros krach de l'histoire suisse, de l'ordre de quatre à cinq milliards de francs suisses. Le juge Jean-Louis Crochet, après les avoir entendus, a inculpé Rodolphe Rossi et Eric Baudat, avocat lausannois, tous deux ex-présidents de Sasea. Agé de 74 ans, Rodolphe Rossi est le mari de la

mairie de Genève, Madeleine Rossi.

Le motif de leur inculpation est celui de banqueroute simple. Le juge d'instruction leur reproche de ne pas avoir pris les mesures prévues par la loi lorsqu'ils ont eu connaissance de l'état de surendettement de la société financière. «On ne creuse pas un trou de quatre ou cinq milliards tout seul», a notamment commenté le magistrat chargé du dossier. (ap)

Petites et moyennes entreprises

Défavorisées en Suisse

Les petites et moyennes entreprises (PME) ne bénéficient pas en Suisse du même soutien que leurs concurrents dans de nombreux pays étrangers. C'est le constat fait par Christian Pühr, directeur à la SBS, lors d'un séminaire sur les investissements et capitalisations boursières or-

ganisé hier à Lausanne. Au moment où les PME suisses ont des difficultés de financement, M. Pühr a déploré l'absence de mesures pour encourager la création et le développement des PME ou de programmes de secours pour les aider à affronter la crise actuelle. (ats)

René Osterwalder

Extradition

La justice hollandaise a accepté hier d'extrader le Zurichois René Osterwalder, soupçonné d'avoir torturé des enfants, et son amie Augusta Schoenenberger. La date de l'extradition n'a pas été fixée, car le gouvernement hollandais doit encore approuver la décision de la cour.

Le couple suisse ne serait toutefois pas extradé avant la fin de son procès en Hollande. La décision prise hier par la justice d'Amsterdam mentionne que le couple peut être extradé en Suisse afin d'être jugé pour viol et sévices sexuels sur des mineurs, enlèvement, contrainte, coups et blessures, tentative de meurtre et pornographie. Le juge a déclaré que si les avocats ont plaidé non coupables, ils n'ont cependant pas été en mesure d'apporter la moindre preuve d'innocence qui aurait pu empêcher l'extradition. (ap)

Foire de Bâle

Vols en masse

La Foire européenne de l'horlogerie et de la bijouterie, à Bâle, a aussi attiré les voleurs. Les exposants de «Bâle 93», qui a fermé ses portes le 29 avril, ont déposé des plaintes pour le vol de montres et de bijoux d'une valeur totale de 3,3 millions de francs, a indiqué hier la police criminelle de Bâle-Ville dans un communiqué.

Les voleurs courent toujours. Deux diamants et une bague en or valant près de 2,5 millions de francs ont été dérobés dans le même stand. Les voleurs ont aussi mis la main sur des pierres précieuses pour un montant total de 391.000 francs et ont emporté neuf montres, un collier, du matériel de présentation pour les stands, ainsi que 6200 francs en liquide. La police a retenu quelques suspects durant plusieurs heures avant de les relâcher. (ats)

Soldats

Ni A, ni B!

L'été prochain, des soldats sanitaires suivront une école de recrues d'un nouveau genre, avec mise en évidence des bonnes prestations individuelles. Un premier bilan positif a été tiré hier, à Andermatt, par le chef de l'instruction, Jean-Rodolphe Christen, à propos de l'essai-pilote d'ER pour spécialistes alpins. Par ailleurs, le chef de l'instruction a démenti les rumeurs selon lesquelles il y aurait à l'avenir deux classes de soldat, «A» et «B». L'armée s'efforcera de récompenser mieux les bons résultats individuels et de former des spécialistes, comme on le fait dans les domaines civils. Depuis deux mois se déroule à Andermatt un essai-pilote d'école de recrues pour spécialistes alpins. Les 36 recrues sélectionnées sont particulièrement motivées car ce qu'elles apprennent leur sera utile dans leurs activités civiles. Ainsi toutes les recrues ont suivi les cours de déclenchement d'avalanche. Le groupe s'est également familiarisé avec toutes les techniques de sauvetage. (ap)

L'AELE ira seule vers l'Europe

La Suisse doit attendre!

Le peuple suisse ne votera pas sur l'Europe avant que l'Autriche et les pays scandinaves ne se soient prononcés sur leur adhésion à la CE, a dit le président de la Confédération Adolf Ogi lundi soir devant l'Association de la presse étrangère en Suisse.

Un deuxième non suisse à l'Europe pourrait influencer les citoyens de ces pays. Que ce soit sur l'EEE ou la CE, le Conseil fédéral ne prendra pas le risque d'organiser un nouveau scrutin avant d'être sûr que le oui l'emporte.

Et cela ne sera possible qu'en expliquant mieux la politique étrangère. «Nous devons aller de Bâle à Chiasso, du lac de Constance au lac Léman et expliquer notre politique étrangère», a déclaré Adolf Ogi. C'est parce que le Conseil fédéral n'a pas eu assez de temps pour cela avant la votation du 6 décembre que le non l'a emporté.

A la question de savoir combien de temps cela allait prendre, Adolf Ogi a répondu: «des choses avancent rapidement maintenant et à fin 1994 nous serons en mesure d'examiner attentivement la situation». (ap)

Appel au peuple

«Si la Suisse est notre patrie, c'est l'Europe qui est notre avenir», affirme l'Union européenne de Suisse dans un appel à l'occasion de la Journée de l'Europe du 5 mai.

La Suisse a dit non à l'Espace économique européen (EEE) le 6 décembre dernier. Les partisans ont été déçus, mais les vainqueurs n'ont pas eu de raisons de triompher. Personne ne peut nier que la Suisse risque de s'isoler au cœur de l'Europe occidentale et d'aller au-devant d'une situation économique difficile, écrit l'Union européenne.

Avec chaque progrès de l'intégration en Europe, la Suisse risque de se trouver de plus en plus à l'écart. «Seule une participation active au processus d'union nous permettra de conserver une indépendance relative. Le refus de participer conduira à l'opposé de l'indépendance, à savoir la nécessité de devoir s'aligner sur des décisions prises en notre absence», souligne encore l'Union européenne dans son appel. (ap)

Livres à Genève

Salon ouvert

Le Salon international du livre et de la presse de Genève 1993 a été inauguré hier soir par Arnold Koller en présence du ministre français de la Culture Jacques Toubon. Ouvert au public dès aujourd'hui, il fermera ses portes dimanche. Les visiteurs pourront découvrir quelque mille éditeurs. Les expositions consacrées à Daumier et à Vienne seront les points forts de cette 7e édition. Mais la manifestation inclut trois autres salons: Educa, Mondolingua et Europ'Art. Dans son discours, M. Koller a notamment rappelé l'expression «des Suisses s'entendent bien parce qu'ils ne se comprennent pas!» pour signaler qu'une tolérance amicale ne suffit pas à assurer la cohésion nationale. Allusion à la votation du 6 décembre sur l'EEE, qui a révélé, selon lui, un fossé entre Alémaniques et Romands. (ats)

Une enquête à la Maigret

Un passager d'une télécabine de six places a été blessé par balle vendredi 30 avril dernier à Zermatt alors qu'il regagnait la station. Le tireur est absolument introuvable.



Dans un communiqué diffusé hier, la police cantonale précise que le coup de feu a été tiré par une arme de petit calibre, genre pistolet ou carabine. L'auteur de cet acte n'a pas encore été re-

trouvé. La police ne sait en outre pas s'il a été commis volontairement ou par négligence.

Blessé au bras, le passager, de nationalité suisse, a été transporté à l'hôpital. Ses jours ne sont pas en danger. Au moment du tir, il était 13 h 30, la cabine approchait de l'arrivée. D'autres personnes, la police n'en a pas précisé le nombre, y avaient pris place. La balle semble être entrée dans la cabine par un des côtés. Il est possible que le coup soit parti d'un terrain de sport, non équipé pour le tir, proche de la station d'arrivée. Une enquête est en cours. (ats)

Fête des mères

JEUDI 6 mai 1993

DE RABAIS SPÉCIAL

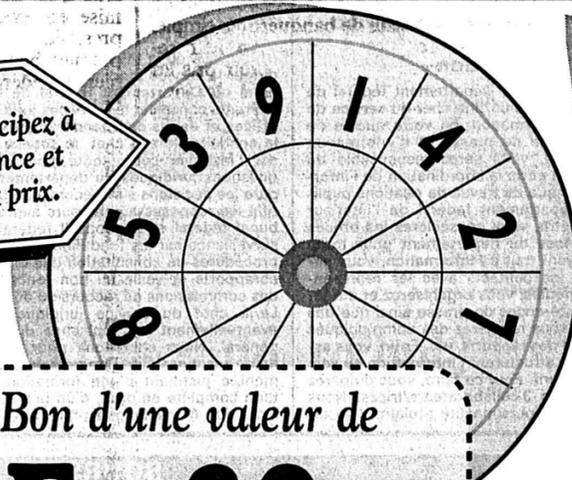
**OUVERTURE
JUSQU'À 21 h 30**



Entre 17h00 et 21h30, une rose sera offerte à toutes les mamans, aux caisses du supermarché.

sur toutes les denrées alimentaires, viandes, boissons, fruits et légumes, pâtes, pain, biscuits, aliments pour animaux, articles de nettoyage et de soins corporels, parfumerie, fleurs coupées, etc.; à l'exception des articles réglementés.

Chaque heure, participez à notre roue de la chance et gagnez de nombreux prix.



Coop Restaurants

Le menu de Nocturne

Mignons de porc aux chanterelles
Nouilles au beurre
Salade mêlée

Fr. 13.50
dès 18h

Bon d'une valeur de
Fr. 20.-

valable dès Fr. 100.- d'achat à notre rayon Bijouterie

Validité illimitée

Bon d'une valeur de
Fr. 20.-

valable dès Fr. 100.- d'achat à notre rayon Electroménager

Validité illimitée

Bon d'une valeur de
Fr. 20.-

valable dès Fr. 100.- d'achat à notre rayon Textile dames

Validité illimitée

NOTRE SUPER CONCOURS
vous offrent
Un bon de voyage de Fr. 1'300.-

à valoir auprès de l'agence de voyages
Coop La Chaux-de-Fonds



Bulletin de participation au tirage au sort du samedi 8 mai 1993
Nom : _____ Prénom : _____
Rue : _____ NPA/localité : _____
Date de naissance : _____
A déposer dans l'urne du stand Lucky Strike au plus tard le samedi 8 mai 1993, à 16h 30.
Sans obligation d'achat



Qui souhaite aller de l'avant avec nous ... les faiseurs de temps d'ETA ?

Horlogers et opératrices d'assemblage

au lieu dit Les Longines à Saint-Imier, nous vous offrons de fascinants postes de travail !

Horlogers chronométriers

Préparation des mouvements au contrôle officiel Suisse des chronomètres.

Horlogers décodeurs

Décottages sur chaînes de remontage T1, analyses.

Opératrices d'assemblage

Assemblage T1 sur chaînes.

Fort d'une bonne expérience

professionnelle, vous portez de l'intérêt au bel ouvrage sur des mouvements mécaniques de renommée mondiale ?

Alors rejoignez les faiseurs de temps d'ETA qui ont déjà accepté et relevé avec succès de nombreux défis !

N'hésitez pas, appelez sans tarder

J-M. Richard au 038/54 11 11

ou envoyez votre dossier à notre service du personnel.

ETA SA Fabriques d'Ebauches, 2052 Fontainemelon

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



EMPLOIS FÉDÉRAUX

05-2018-60

Extrait du bulletin des places vacantes de la Confédération. L'«Emploi» paraissant chaque semaine, est édité par l'Office fédéral du personnel. On peut s'y abonner auprès de l'imprimerie Stämpfli + Cie SA, case postale, 3001 Berne (n° de tél. 031/276342), en versant d'avance le montant de l'abonnement sur le compte de chèques postaux 30-169-8. Prix pour la Suisse: 34 fr. pour 6 mois et 43 fr. par an. Les offres de service manuscrites doivent être adressées à l'office qui a mis la place au concours et qui, au besoin, fournira de plus amples renseignements.

Positions supérieures

Un/une chef de division
 Chef de la division Protection de la nature. Développement de la stratégie de la protection de la nature. Planification et direction des activités de la division, notamment protection des biotopes et des espèces et compensation écologiques. Diplôme universitaire en sciences naturelles ou équivalents avec longue pratique en matière de protection de la nature. Expérience dans une fonction dirigeante. Langues: le français ou l'italien avec très bonnes connaissances de l'allemand.
 Ce poste est ouvert avant tout aux candidates et candidats de l'administration générale de la Confédération. Les candidat(e)s de l'extérieur ne pourront être engagé(e)s qu'à compter du 1^{er} août 1993 au plus tôt.
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage, Service du personnel, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne

Un/une chef de service
 Chef du service administratif de l'arrondissement de construction 5. Diriger ce service du point de vue personnel et professionnel. Tâches de coordination entre les différentes sections spécialisées en matière de comptabilité, de budget, de commandes et de correspondance. Collaborateur/trice principal/e dans les domaines du plan financier et du budget. Certificat de fin d'apprentissage d'employé/e de commerce avec plusieurs années d'expérience professionnelle si possible dans le secteur de la construction. Expérience des systèmes TED (traitement de textes, tableaux, calcul, graphiques). Talent d'organisation. A compétences égales, la préférence sera donnée aux candidates et candidats de langue française ou italienne.
 Ce poste est ouvert avant tout aux candidates et candidats de l'administration générale de la Confédération. Les candidat(e)s de l'extérieur ne pourront être engagé(e)s qu'à compter du 1^{er} août 1993 au plus tôt.
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Office des constructions fédérales, section du personnel, Effingerstrasse 20, 3003 Berne, ☎ 031/618130, Mme D. Bachmann

Un/une chef de service de presse et d'information
 Le chef du Département fédéral de l'intérieur cherche un/une chef de service de presse et d'information. En votre qualité de chef du service de presse et d'information départemental, vous serez responsable de l'organisation et de la coordination de l'information ainsi que du travail de relations publiques du Département fédéral de l'intérieur (DFI). En outre, vous conseillerez les offices et les services du département pour toute question ayant trait à l'information, vous entretenez les contacts avec les représentants des médias, vous organiserez et dirigerez des conférences de presse ainsi que des interviews, vous rédigerez des communiqués de presse et des rapports, etc. Enfin, vous assurerez en la structurant l'information au sein du département. Pour ce faire, vous dirigerez une équipe de 3 collaborateurs/trices. Nous recherchons une personnalité titulaire d'un di-

plôme universitaire, qui se distingue par sa force de caractère, des dons d'organisation et de communication, justifiant d'une activité de plusieurs années dans un domaine analogue en milieu économique, politique ou dans l'administration. Une expérience journalistique et une connaissance approfondie des médias sont particulièrement souhaitées. Bonne connaissance des langues officielles et de l'anglais.
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Département fédéral de l'intérieur, étiariat général, services centraux, Inselgasse, 3003 Berne, ☎ 031/618034

Un/une chef de service juridique
 Le ou la titulaire aura pour tâche de diriger le service juridique du Secrétariat général du Département fédéral de l'intérieur (DFI), de conseiller les services juridiques des offices et de les coordonner entre eux. Sous la conduite de son chef, le service juridique est l'instance compétente pour toutes les questions juridiques du département. Il prépare les décisions sur recours, élabore ou vérifie les réponses aux recours auprès du Tribunal fédéral et du Conseil fédéral, gère la surveillance sur les fondations, collabore aux procédures de consultation des offices et de corapports et veille au bon fonctionnement des commissions de recours du département. Le/la chef de service juridique assumera éventuellement la suppléance du secrétaire général. Nous recherchons pour ce poste à haute responsabilité une personnalité expérimentée justifiant d'une formation universitaire complète en droit, d'un brevet d'avocat ainsi que d'une longue pratique profession-

nelle. Elle aura fourni la preuve de son aptitude à conduire une équipe de collaborateurs qualifiés et aura de bonnes connaissances des langues officielles et de l'anglais. Ce poste est ouvert avant tout aux candidates et candidats de l'administration générale de la Confédération. Les candidat(e)s de l'extérieur ne pourront être engagé(e)s qu'à compter du 1^{er} août 1993 au plus tôt.
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Département fédéral de l'intérieur, Secrétariat général, services centraux, Inselgasse, 3003 Berne, ☎ 031/615424

Un/une économiste spécialiste de l'environnement
 Collaborateur/trice scientifique du service Etude de l'impact sur l'environnement. Analyse de problèmes macro-économiques. Définition d'instruments économiques et fiscaux (taxes d'incitation, fiscalité môté, etc.). Analyse des problèmes d'exécution et des répercussions induits par le recours aux instruments économiques. Coopération au sein d'organisations et de groupes de travail internationaux. Diplôme d'économiste (économie politique ou év. économie d'entreprise). Langue: l'allemand ou le français, avec maîtrise de l'autre langue; connaissances d'anglais. A compétences égales, la préférence sera donnée aux candidates et candidats de langue française ou italienne.
 Ce poste est ouvert avant tout aux candidates et candidats de l'administration générale de la Confédération. Les candidat(e)s de l'exté-

Un/une juriste
 Collaboration dans la section «Approbation des plans». Traitement d'une manière relativement indépendante de problèmes juridiques difficiles concernant les installations de transports publics en relation avec la réalisation d'importants projets de construction des chemins de fer: instruction des procédures et préparation des décisions, négociations avec les autorités et les parties, participation à des visites des lieux et à des séances de conciliation, rédaction de préavis. Collaboration à l'élaboration et à la révision des lois et des ordonnances. Jeune juriste au bénéfice d'une formation universitaire complète (brevet d'avocat souhaité). Langues: le français avec de bonnes connaissances de l'allemand.
 Ce poste est ouvert avant tout aux candidates et candidats de l'administration générale de la Confédération. Les candidat(e)s de l'extérieur ne pourront être engagé(e)s qu'à compter du 1^{er} août 1993 au plus tôt.
 Poste à temps partiel 50%
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Office fédéral des transports, services centraux, Palais fédéral nord, 3003 Berne

Suppléant/e du/de la chef du service de presse
 S'occuper de toutes les tâches concernant la presse à l'échelon départemental. Coordination de l'information aux médias (communiqués de presse, conférences de presse, interviews, contacts avec les médias). Responsable de l'information au sein du département. Préparation d'interviews et prises de position de la chef du département. Organisation de séminaires de formation. De préférence formation universitaire sanctionnée par un diplôme. Expérience du journalisme ou des relations publiques souhaitée. Personne jeune, dynamique, aimant les contacts et le travail en équipe - parfois sous pression - intéressé pour la politique intérieure suisse. Bonne connaissance des langues officielles et de l'anglais.
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Département fédéral de l'intérieur, Secrétariat général, services centraux, Inselgasse, 3003 Berne, ☎ 031/618034

Un/une juriste
 Collaboration dans la section «Approbation des plans». Traitement d'une manière relativement indépendante de problèmes juridiques difficiles concernant les installations de transports publics en relation avec la réalisation d'importants projets de construction des chemins de fer: instruction des procédures et préparation des décisions, négociations avec les autorités et les parties, participation à des visites des lieux et à des séances de conciliation, rédaction de préavis. Collaboration à l'élaboration et à la révision des lois et des ordonnances. Jeune juriste au bénéfice d'une formation universitaire complète (brevet d'avocat souhaité). Langues: l'allemand avec de bonnes connaissances du français.
 Ce poste est ouvert avant tout aux candidates et candidats de l'administration générale de la Confédération. Les candidat(e)s de l'extérieur ne pourront être engagé(e)s qu'à compter du 1^{er} août 1993 au plus tôt.
 Poste à temps partiel 50%
 Lieu de service: Berne
 Adresse: Office fédéral des transports, services centraux, Palais fédéral nord, 3003 Berne

Un/une secrétaire général/e
 Le/la secrétaire général/e assume les tâches d'état-major prévues dans la loi sur l'organisation de l'administration (art. 49 et 50 LOA et ordonnances correspondantes). Il s'agit d'un poste à haute responsabilité dans un grand département aux tâches diversifiées, pour lequel nous recherchons une personnalité dynamique, douée d'esprit d'initia-

BOURSE

MÉTAUX PRÉCIEUX		
Or	Achat	Vente
Once	353.—	358.—
Lingot	16.200.—	16.400.—
Vreneli 20.—	93.—	103.—
Napoléon	92.—	102.—
Souver-new	115.—	125.—
Souver old	114.—	124.—
Argent		
Once	4,23	4,33
Lingot/kg	194.—	208.—
Platine		
Kilo	17.675.—	17.925.—
CONVENTION OR		
Plage or		16.400.—
Achat		16.050.—
Base argent		240.—
INDICES		
	3/5/93	4/5/93
Swiss Index	1335,60	1336,70
SMI	2152,80	2160,80
Dow Jones	3446,50	3446,20
DAX	1629,20	1627,40
CAC 40	1937,00	1923,10
Nikkei	20919,00	—

HORS BOURSE		
	3/5/93	4/5/93
Calida	1150.—	1150.—
Ciment Portland 1540.—	500.—	500.—
Kuoni	27500.—	26500.—
ACTIONS SUISSES		
Adia p	101.—	102,50
Aluisse p	479.—	473.—
Ascom hold. p	1190.—	1200.—
Baer hold. p	1090.—	1095.—
Bäloise hold. n	1805.—	1800.—
BBC IA	4160.—	4120.—
B. C. C.	800.—	790.—
Bobst p	2850.—	2850.—
BPS	1320.—	1330.—
Bührlé p	535.—	537.—
C. F. N.	830.—	825.—
Ciba p	633.—	640.—
Ciba n	604.—	610.—
Ciba bp	599.—	607.—
Cortailod n	4170.—	4170.—
CS hold p	2460.—	2460.—
CS hold n	474.—	472.—
Elektrowatt	2670.—	2690.—
EMS-Chemie p	2150.—	2160.—
Georg Fischer p	800.—	780.—
Forbo p	1920.—	1940.—
Galenica bp	328.—	331.—
Holderbank p	634.—	628.—
Jelmoli	610.—	560.—
Landis n	604.—	609.—
Logitech	165.—	170.—
Merkur hold. p	262.—	267.—
Möven p	3670.—	3690.—
Nestlé p	1085.—	1100.—
Nestlé n	1075.—	1090.—
Nestlé bp	2170.—	2180.—
Neuchât. n	750.—	750.—
Reassur p	3100.—	3120.—
Reassur n	3030.—	2990.—
Roche p	6910.—	6980.—
Sandoz p	4370.—	4370.—
Sandoz n	3100.—	3120.—
Sandoz bp	3050.—	3070.—
Sandoz bp	3030.—	3040.—
SBS p	338.—	337.—
SBS n	165.—	165,50
SBS bp	—	—
Schindler p	4550.—	4550.—
SGS bj	1305.—	1310.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES		
	3/5/93	4/5/93
Abbott Labor	40.—	41.—
Aetna LF	75,25	74,25
Alcan alu	25,75	26.—
Amx	24,50	23,50
Am Cyanamid	75.—	75,50
Amoco	78,25	78.—
ATL Richf	177,50	176,50
ATT	79,75	80,25
Baker Hu	38,25	37,75
Baxter	39,75	40,25
Boeing	53,75	53,50
Caterpillar	98,75	98,25
Citicorp	39,25	39,25
Coca Cola	57.—	56,50
Du Pont	75.—	74,25
Eastm Kodak	69,75	70,50
Exxon	94,25	93,75
Gen Elec.	130.—	130.—
Gen Motors	58,50	60.—
Halliburton	57,50	56,50
Homestake	24.—	22,25
Honeywell	49,50	49,50
Inco Ltd	33.—	33.—
IBM	70.—	70,50
Litton	82.—	82,50
MMM	159.—	161.—
Mobil corp	101.—	100.—
Pacific Gas & El	46,50	46.—
Pepsico	54,25	53.—
Pfizer	98.—	99.—
Phil Morris	67,75	67,75
Philips pet	41,75	41,25
Proct Gamb.	69,75	69,50
Rockwell	47.—	45,50
Sara Lee	37.—	36.—
Schlumberger	91,25	92,50
Sears Roeb	74,75	74,75

PARIS		
	3/5/93	4/5/93
Alcatel Alsthom	660.—	665.—
BSN	921.—	910.—
Euro Disneyland	76,25	73,10
Eurotunnel	35,55	35,20
Générale Eaux	2247.—	2244.—
L'Oréal	1080.—	1082.—
Lyonnaise Eaux	448,80	447,50
Sanofi	970.—	966.—
Paribas	418.—	417.—

LONDRES		
	3/5/93	4/5/93
B.A.T.	8,72	8,72
British Petrol.	2,93	2,93
British Telecom	4,06	4,06
Cadbury	4,64	4,64
Glaxo	5,92	5,92
Imperial Chem	12,75	12,75
TOKYO		
	3/5/93	4/5/93
Ajinomoto	1930.—	1920.—
Canon	202.—	200.—
Daiwa House	232.—	231.—
Fuji Bank	422.—	427.—
Fujitsu	262.—	266,50
Hitachi	523.—	521.—
Honda Motor	293.—	295.—
Komatsu	632.—	629.—
Matsush el I	346.—	348.—
Mitsub. el	214,50	215,50
Mitsub. Heavy	228.—	227.—
Shiseido	501.—	502.—
Sony	350.—	353.—
Nippon Oil	674.—	671.—
Nissan Motor	557.—	555.—
Nomura sec	153,50	155.—
Olympus opt	348.—	346.—
Rich	292.—	293.—
Sankyo	10.—	10.—
Sanyo elect.	18,25	18,75
Shiseido	13,50	13,50
Sony	6,05	6.—
Takeda chem.	16,50	16,25
Tokyo Marine	64.—	63,50
Toshiba	103.—	102,50
Toyota Motor	36,75	36,50
Yamanouchi	—	—

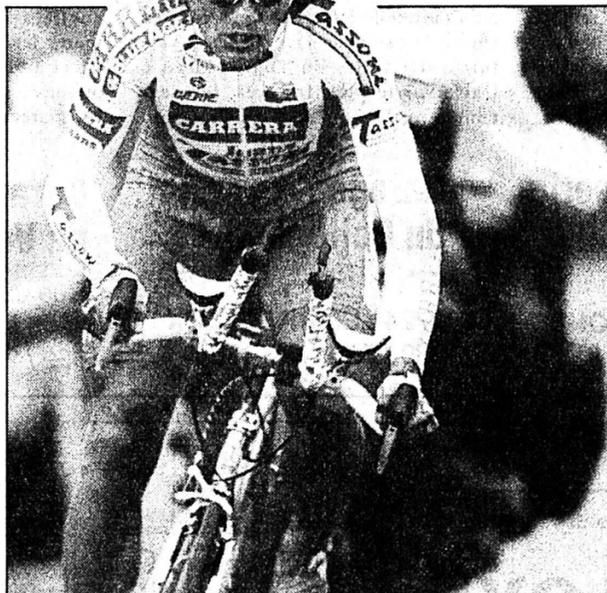
NEW YORK		
	3/5/93	4/5/93
Aetna LF & CAS	52%	53.—
Alcan	18 1/2	18 1/4
Alumino of Am	65%	64%
Amx inc	16%	16%
Asarco Inc	20%	19%
ATT	56%	56%
Amoco Corp	55%	55.—
Atl RichfId	124%	125%
Boeing Co	37%	38%

BILLETS (CHANGE)		
Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.39	1.47
1 \$ canadien	1.08	1.16
1 £ sterling	2.18	2.30
100 FF	26.70	27.60
100 lires	0.0915	0.0985
100 DM	88.75	91.75
100 fl. holland.	79.00	82.00
100 fr. belges	4.25	4.55
100 pesetas	1.19	1.29
100 schilling aut.	12.50	13.20
100 escudos	0.94	1.04
100 yens	1.24	1.34
DEVICES		
1 \$ US	1.4075	1.4435
1 \$ canadien	1.1060	1.1345
1 £ sterling	2.2120	2.2680
100 FF	26.50	27.00
100 lires	0.0935	0.0959
100 DM	89.30	91.10
100 yens	1.2650	1.2985
100 fl. holland.	79.50	81.10
100 fr belges	4.34	4.4280
100 pesetas	1.2120	1.2490
100 schilling aut.	12.69	12.95
100 escudos	0.9580	0.9870
1 ECU	1.7435	1.7790

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

Cyclisme - 47e Tour de Romandie: «l'attraction» Claudio Chiappucci est là pour la gagne

L'un des rares...



Claudio Chiappucci

«Je suis favori... et je l'assume!»

(Impar-Galley)

A l'heure où la langue de bois préside dans le langage sportif, les paroles de Claudio Chiappucci font un peu tache: «Je suis le seul à avouer que je veux gagner le Tour de Romandie? Eh bien tant pis pour les autres!» Car «Chiappuccissimo» s'est bel et bien déplacé sur les routes romandes pour la gagne. Ça promet monts (surtout) et merveilles.

Delémont
Renald TSCHOUMY

A Delémont, celui qui est passé au rang de star l'année dernière a fait dans la discrétion. Alors que ses six coéquipiers piaffaient d'impatience au pied des marches du podium où ils devaient se présenter au public, Claudio Chiappucci est resté assis dans une des deux voitures Carrera.

Protégé par l'ombre des vitres, il a ainsi attendu le dernier moment pour s'extraire du véhicule. Il s'est ensuite dirigé vers le podium, à peine dérangé par l'un ou l'autre de ses tifosi. Mais il allait par la suite recevoir une belle ovation. Sa montée vers Sestrières, l'an passé au Tour de France, est visiblement encore dans toutes les mémoires...

«MEILLEUR QU'EN 1992»

Pour «Chiappa», la période de préparation est terminée. «Tout cela est derrière, confirme-t-il. Je suis maintenant au sommet de ma condition physique. Je me sens même nettement plus fort que l'an passé à pareille époque.»

D'ailleurs, après un début de saison plutôt discret, Chiappucci a pointé le bout de son nez ces dernières semaines, comme

pour signaler qu'il existait encore. «J'ai récolté pas mal de deuxième places récemment. Maintenant, il me faut une victoire pour me rassurer pleinement.»

Une victoire d'étape ou une victoire au général? «Le profil global du Tour de Romandie me plaît. Il est nerveux, et la course promet d'être animée. Je ne cache donc pas mes ambitions: je suis ici pour gagner, même si mes deux objectifs principaux restent le Giro et le Tour de France.»

SA PROPRE CARTE

Pourtant, du côté de Carrera, on n'a pas désigné de véritable leader pour la boucle romande. «La première étape pourrait décider pas mal de choses, explique Chiappucci. Et s'il est acquis que l'équipe travaillera pour moi sur les routes d'Italie et de France, rien ne laisse penser qu'il en sera de même cette semaine. Avec Stephen Roche et Beat Zberg, qui court de surcroît sur ses routes et qui est en regain de forme, nous avons la possibilité de jouer sur plusieurs tableaux.»

Mais Chiappucci abattra sa propre carte dans ce qui constituera le premier épisode d'un duel annoncé. «Je ne me préoccupe pas de savoir ce que fera Miguel Indurain. Je constate simplement que le Tour de Romandie représente un excellent test pour moi. A partir de là, j'agirai en conséquence.»

Mais celui qui a enflammé l'Italie l'année dernière n'a-t-il pas peur de se «griller»? La réponse est éloquent: «Je ne vais tout de même pas freiner, ou bien? Non, si je sens que je peux gagner ce Tour, je foncerai. Des cinq étapes du TdR, seule la deuxième (ré: de La Chaux-de-Fonds à Sion) m'apparaît facile. Alors...»

ASSUMER

Ce rôle de favori, qui n'était pas encore le sien l'année dernière,

est-il difficile à assumer? Chiappucci affirme le contraire, un large sourire aux lèvres: «Cette étiquette, c'est moi, et moi seul qui me la suis mise sur les épaules. J'assume donc parfaitement cette pression. J'ai fait mon choix, j'ai accompli d'énormes efforts pour en arriver où je suis actuellement: je ne vais donc pas me plaindre, et encore moins refuser mes responsabilités.»

A 30 ans (il les a fêtés le 28 février dernier), Claudio Chiappucci est peut-être à l'aube de la plus fantastique de ses saisons. Et, chose plaisante, il ne cherche pas à se cacher, à se réfugier derrière des faux-fuyants. Car, du côté de ses principaux adversaires, on pratique la politique de la langue de bois.

Ainsi Miguel Indurain: «Selon mon directeur sportif, j'ai deux kilos de trop! Mais je vais quand même rouler à fond.

Reste à savoir comment les jambes se comporteront, ce qu'on ne peut pas savoir avant un Tour...»

Ainsi Andy Hampsten: «On verra bien après le prologue et la première étape. En ce moment, je suis dans le même état de forme que l'an dernier (ré: il avait remporté le TdR). Je ne suis pas ici pour défendre un titre, mais pour préparer le Giro. J'adapterai donc ma course aux circonstances...»

Ainsi Franco Chioccioli: «J'ai été handicapé au début du mois de mars par une bronchite tenace, au même titre que plusieurs de mes coéquipiers. Et je n'ai jamais été aussi en retard dans ma préparation que cette année. Je suis donc ici pour améliorer ma forme.»

Résultat: Chiappucci pourrait donc bien, à lui seul, faire exploser le peloton. Ce dont on a l'habitude... et ce dont on se réjouit! R.T.

À RAYONS ROMPUS

FIGNON: POUR FAIRE LE POINT

Laurent Fignon et sa queue de cheval ont bien évidemment constitué l'une des principales attractions de la présentation des équipes, hier sur la place de la Gare de Delémont. Il est vrai qu'il était aussi la première «star» à se présenter sur le podium.

Reste que Fignon ne sait pas trop où il en est: «Je me remets bien de mon opération des sinus, commentait-il. Je n'ai donc pas de grandes ambitions à l'aube de ce Tour de Romandie. Ce sera plutôt l'occasion pour moi de faire le point sur mon état de forme.»

MAX WEBER IMPRESSIONNE

Comme d'habitude, le speaker officiel du Tour de Romandie Max Weber a fait forte impression sur le podium. De 13 h 10 (heure de passage de la première équipe, Amore & Vita) à 16 h (Motorola), il a en effet tenu le micro tout seul, sans aucune fausse note.

Il a ainsi énuméré le palmarès et résumé la carrière des 119 coureurs par cœur, n'oubliant aucun résultat. Chapeau bas!

MICRO DÉFECTUEUX

La performance - c'en est une! - de Max Weber a pourtant été quelque peu ternie par un micro régulièrement défectueux. Ainsi, lorsqu'est venu le tour de Rolf Järmann: «Mesdames et Messieurs, je vous prie d'applaudir bien fort l'un des meilleurs coureurs suisses, qui vient de s'illustrer en battant Gianni Bugno au sprint à l'Amstel Gold Race, j'ai nommé: CRITTTTTTTTTT!»

Heureusement pour Järmann, qui ne méritait pas pareil affront du micro, Max Weber a redemandé au public de s'enthousiasmer une fois la coupure terminée.

CHARMANT MINOIS

Leur présentation effectuée, les coureurs de Ceramiche Ariostea (Furlan, Järmann et Richard notamment) se sont longuement attardés derrière le rideau séparant la scène du podium du bar à champagne. Non qu'ils aient subitement eu soif... mais le charmant minois de la serveuse valait bien qu'ils s'y attardent!

RICHARD PAS TENDRE

Pascal Richard n'a pas été tendre à propos du tracé du prologue, Courtételle - Delémont, cela avant le départ: «Ce n'est pas un prologue, c'est un véritable contre-la-montre (ré: sa longueur était de 7,3 km). Le long faux plat, à la sortie de Courtételle, est très dur. On y verra déjà bien plus clair après le prologue, je vous l'assure.»

Et effectivement, on y voit plus clair. Notamment que Richard est toujours en forme... «Les douleurs au genou consécutives à ma récente chute à l'entraînement ne sont plus qu'un mauvais souvenir, ajoute Richard. Je ne les sens plus guère que lorsque je me lève ou que je me couche. Mais sur le vélo, rien du tout.»

Richard espère bien confirmer son excellent début de saison (victoires lors de la Semaine sicilienne et du Critérium international notamment) sur les routes romandes. «Mais nous n'avons pas encore adopté de tactique particulière chez Ariostea. Nous sommes plusieurs à pouvoir prétendre au rôle de leader. Nous agissons donc en fonction des circonstances de course.»

R.T. - G.S.

Il y a un an - Armando De Las Cuevas, coéquipier de Miguel Indurain, remporte le prologue du 46e Tour de Romandie à Fribourg. Le Français précède de quatre secondes le Suisse Laurent Dufaux et son compatriote Charly Mottet de cinq. (Imp)

Cyclisme

L'humour américain

Greg Lemond participe pour la seconde fois au TdR. Une course qu'il aborde sans trop de pression. Mais, s'il n'a pas encore retrouvé la grande forme, il a conservé son sens de l'humour... américain.

Page 11

Course à pied

De la concurrence pour Monnier

Philippe Monnier, leader du TdCN, aura à faire à forte partie ce soir lors de la huitième étape. En effet, entre Couvet et Couvet, il devra faire face à un triple champion du monde et au champion suisse du semi-marathon.

Page 13

Football

En pleine euphorie



La finale de la Coupe UEFA, dont la première manche se dispute aujourd'hui, promet beaucoup. En effet, la Juventus et Borussia Dortmund sont actuellement en pleine euphorie. Reste que la tâche de Stéphane Chapuisat (photo Keystone) s'annonce difficile ce soir à Turin.

Page 17

Sörensen vainqueur

«Pas surpris»

«Cinq secondes sur Indurain? C'est beaucoup. Mais cela ne me surprend qu'à moitié: au départ, je savais que je pouvais tirer mon épingle du jeu.» Le Danois Rolf Sörensen, sans tomber dans le triomphalisme, n'en savourait pas moins son succès au terme du prologue Courtételle - Delémont (7,3 km).

Sörensen, qui a glané hier son huitième succès de l'année, est bel et bien l'homme en forme du moment. «Je n'ai pas eu de chance en 1991 (ré: fracture de la clavicule lors du Tour de France alors qu'il était leader de la Coupe du monde), pas plus l'an dernier (ré: chute dans Paris - Roubaix), mais la roue semble avoir tourné. Et je me savais à l'aube d'une saison intéressante.»

Sörensen a donc fait très fort hier, dans le Jura. «Le tracé du prologue me convenait parfaitement, relevait-il encore. J'ai bien négocié le faux-plat et la montée, avant de finir en force. Maintenant, je pourrai me tester sur la longueur d'une course par étapes. L'étape d'aujourd'hui me permettra déjà de mieux me situer.»

Reste que Carrera, avec Sörensen en vert et Chiappucci en embuscade à moins de quinze secondes, a une toute belle carte à jouer. R.T.

Dès aujourd'hui?

Les coureurs de Carrera sont allés reconnaître le parcours de la première étape hier matin, comme pratiquement toutes les autres formations, d'ailleurs.

«Le tracé me plaît énormément, précise Claudio Chiappucci. Même si je préfère les arrivées en

côte (ré: ce qui ne sera pas le cas au Locle), le fait que l'étape consiste en une succession de difficultés n'est pas pour me déranger.»

Chiappucci nous préparerait-il un show «à la Sestrières» aujourd'hui?

R.T.

CLASSEMENT

47e Tour de Romandie. Prologue (Courtételle - Delémont, 7,3 km): 1. Sörensen (Dan/Carrera) 9'07"97 (moy. 48,060 km/h). 2. M. Indurain (Esp) à 5". 3. Richard (S) à 6". 4. Järmann (S) à 14". 5. Chiappucci (It) m.t. (à 0"35 de Järmann). 6. Bezault (Fr) m.t. (à 0"15 de Chiappucci). 7. LeMond (EU) à 17". 8.

Jeker (S) à 18". 9. Maassen (Ho) à 20". 10. Aldag (All) m.t.. 11. Ugroumov (Lett) à 23". 12. Rous (Fr) m.t.. 13. Hampsten (EU) à 24". 14. Van Hooydonck (Be) m.t.. 15. Argentin (It) m.t.. 16. Vanzella (It) m.t.. 17. Peron (It) à 25". 18. Ampler (All) m.t.. 19. Risi (S) m.t.. 20. Bortolami (It) à 26". 21. Sciandri (It) à 28".

22. Roche (Irl) m.t.. 23. P. Indurain (Esp) m.t.. 24. Bobrik (Rus) m.t.. 25. Bourguignon (Fr) à 29". 26. Poulnikov (Rus). 27. Elli (It) 28. Llaneras (Esp). 29. Leblanc (Fr) à 30". 30. Svorada (Tch) à 31". Puis: 106. Jocelyn Jolidon (S) à 1'04". 110. Jacques Jolidon (S) à 1'11".

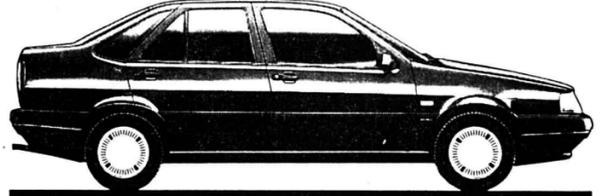
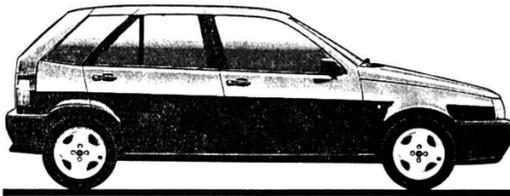
(si)

OÙ ILS DORMENT CE SOIR?

Equipe	Principaux coureurs	Localité	Hôtel
Amore & Vita	Betschard, Risi	Le Cerneux-Péquignot	Moulin
Ariostea	Conti, Järmann, Richard	La Chaux-de-Fonds	Moreau
Banesto	Indurain frères, Rué	Renan	Cheval-Blanc
Castorama	Leblanc, Delion, Jeker	Neuchâtel	Touring au Lac
Carrera	Chiappucci, Roche, Zberg	Le Locle	Trois-Rois
Decarte-Saxon	Furlan, Jolidon frères	La Brévine	National
GAN	LeMond, Claveyrolat	La Chaux-de-Fonds	Moreau
Gatorade	Fignon, De Wolf	Le Boécet	Union
GB-MB	Chioccioli, Vona	Saignelégier	Gare et Parc
Jolly	Leclercq, Mächler	Saignelégier	Gare et Parc
Lampre	Belli, Svorada	Saignelégier	Bellevue
Lotto	Baguet, Roosen	Neuchâtel	Touring au Lac
Mecair	Argentin, Imboden, Volpi	Le Locle	Trois-Rois
Motorola	Hampsten, Sciandri	Le Noirmont	Soleil
ONCE	Diaz-Zabala, Louviot	Saignelégier	Bellevue
Telekom	Aldag, Ampler, Heppner	Saignelégier	Bellevue
Wordperfect	Van Hooydonck, Runkel	Le Noirmont	Soleil

3 PETITES REINES POUR UN GRAND TOUR.

À DÉCOUVRIR CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FIAT.



Changement de vitesse! C'est reparti pour un tour avec le 17^{ème} Tour de Romandie. En tête de peloton vous retrouverez l'équipe gagnante composée de la Croma, la Tipo et la Tempra.

De Courtételle à Genève vous pourrez suivre la caravane Fiat, et les 3 voitures officielles du Tour. Aussi à l'aise sur le plat, les cols, les descentes ou les sprints, les Fiat sont

gonflées à bloc et cadrent bien avec toutes les routes de Suisse Romande. Alors à bientôt pour un nouveau Tour où tous les regards seront braqués sur les coureurs et leurs exploits sportifs!



TOUJOURS UN TOUR D'AVANCE.

Garage & Carrosserie de la Ronde SA

Rue F. Courvoisier 55
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
039 / 28 33 33

Garage du Collège SA

2724 LES BREULEUX
039 / 54 11 64

Garage du Versoix

Rue de la Charrière 1a
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
039 / 28 69 88

Garage Eyra

Rue Girardet 20b
2400 LE LOCLE
039 / 31 70 67

Garage S. Hämmerli

Haut du Village 60
2612 CORMORET
039 / 44 16 36

18-2015

OFFRES D'EMPLOI

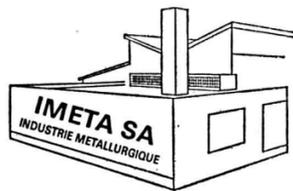
Entreprise de pompes funèbres des Montagnes neuchâteloises cherche

UN EMPLOYÉ

Sérieux, honnête et d'une bonne présentation, de 40 à 50 ans, pour différents travaux se référant à la profession.

Permis de conduire indispensable. Rémunération motivante liée au savoir-faire.

Ecrire sous chiffres 470-070 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.



recherche pour entrée immédiate ou à convenir une

SECRÉTAIRE

à temps partiel, (environ 35 heures par semaine), parlant et écrivant couramment l'allemand pour s'occuper de manière indépendante de tout le côté administratif de bureau: correspondance, facturation, documents import-export, etc. Si vous êtes intéressée par ce poste au sein d'une petite équipe sympathique, veuillez adresser votre offre écrite, munie des documents usuels à: IMETA SA, à l'attention de Mme Hess, rue des Champs 21, 2301 La Chaux-de-Fonds 132-509316



470-433
Maître opticien diplômé fédéral von
gunten
Av. L.-Robert 23
☎ 039/23 50 44



22-2231
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45
6-12/95
Crédit rapide
038/51 18 33
Discretion assurée.
Lu à sa de 10 à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

AVIS OFFICIEL



PERTURBATIONS DE LA CIRCULATION

Pour permettre le bon déroulement de la course cycliste du Tour de Romandie, nous informons la population que le trafic sera perturbé le mercredi 5 et le jeudi 6 mai 1993.

Une déviation de la circulation de transit axe Ouest/Est sera mise en place, le mercredi 5 mai 1993 en début d'après-midi dès le rond-point Klaus par les rues: Klaus, Technicun, Fritillaires et Jeanneret. En raison de ces perturbations, les horaires ainsi que les correspondances de bus ALL ne pourront probablement pas être garantis.

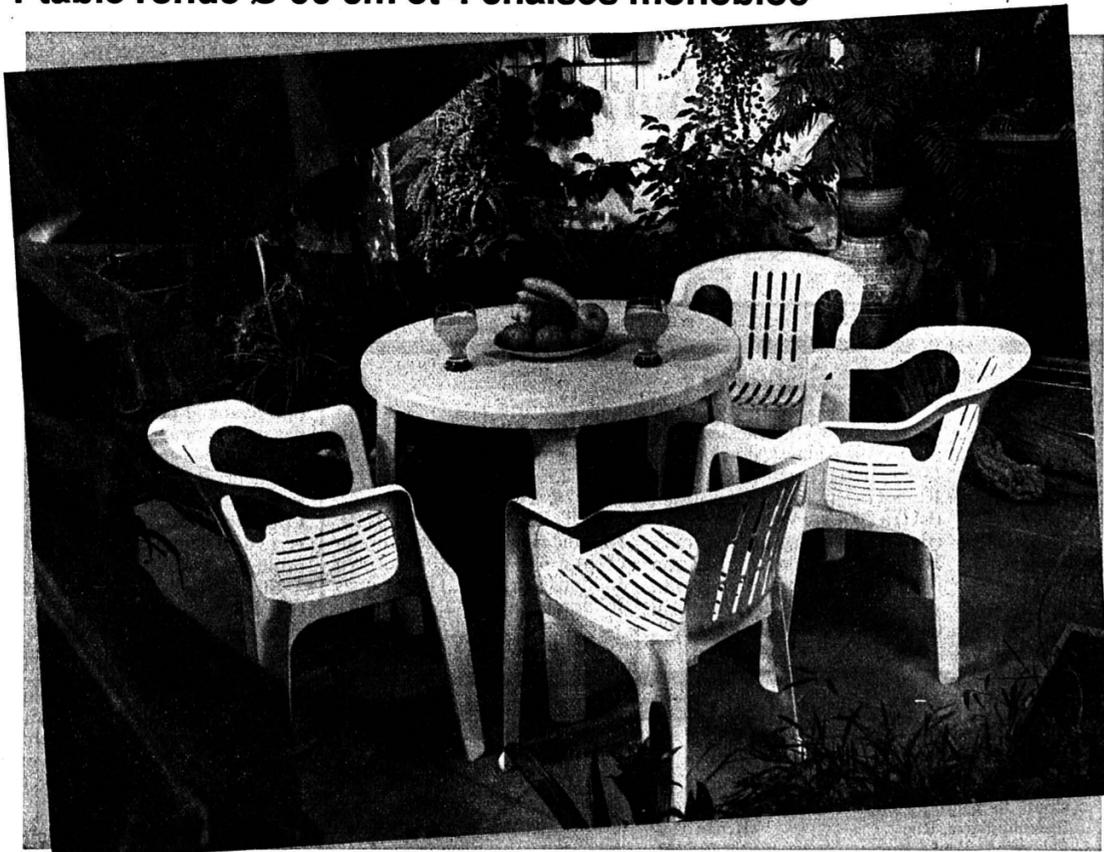
Par contre, le jeudi 6 mai 1993, aucune déviation n'est prévue mais le trafic de transit sera fortement perturbé. D'ores et déjà, nous remercions les usagers de la route de leur compréhension et les prions de bien vouloir faire preuve de patience ainsi que de se conformer strictement à la signalisation mise en place et aux ordres de la police et tous ses collaborateurs engagés à cet effet.

157-14003

DIRECTION DE POLICE

Set de jardin

1 table ronde Ø 90 cm et 4 chaises monobloc



En vente dans les magasins suivants:

SCC Ville, La Chaux-de-Fonds, SCC Delémont, CC Porrentruy, CC Saint-Imier, CC Moutier, CC Saignelégier, CC Tramelan, CC La Neuveville, CC Reconvilier, CC Bévillard-Malleray, CC Bassecourt, CC Sonceboz, CC Le Locle et magasin Coop Saint-Ursanne. 132-12081/4x4

79.-



La Chaux-de-Fonds

IMMOBILIER

A vendre à proximité de la ville de La Chaux-de-Fonds (région Les Bulles) dans situation campagnarde idyllique

MAISON DE MAÎTRE

Ancienne, rénovée luxueusement et dans le style.

Ce complexe est composé d'une cuisine habitable très bien équipée, 5 grandes chambres dont deux avec cheminée, 3 salles d'eau, carnotset/grill-room avec cheminée, garages et nombreuses dépendances. Terrain de 4600 m²

Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffres D 028-759179 à Publicitas case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

Le vert des leaders!



47^e Tour de Romandie

Le maillot des leaders.

Tour de Romandie - maillot vert pour le leader.

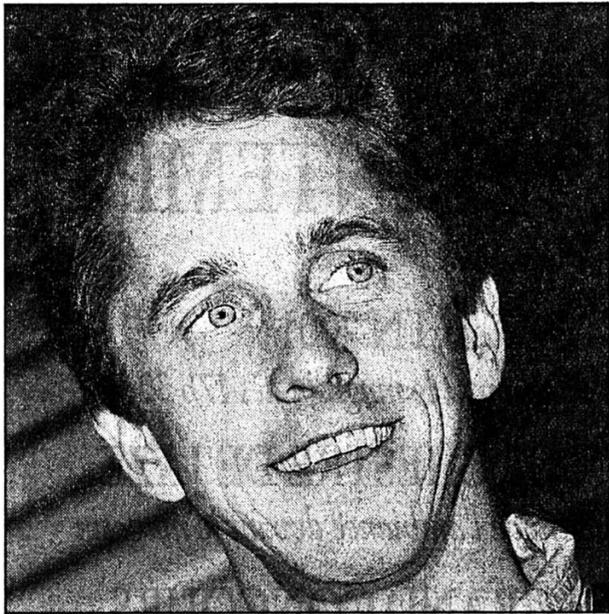
BPS - maillot vert pour tous nos clients.

Videotex: * 6633 #



Cyclisme - 47e Tour de Romandie: Greg LeMond demeure un cas à part au sein du peloton

L'humour américain



Greg LeMond
Le protégé de Roger Legeay entend réaliser un coup lors du prochain Tour de France. (Impar-Galley)

On ne va pas lui faire l'affront de le présenter. Triple vainqueur du Tour de France (1986, 1989 et 1990), double champion du monde (1983 et 1989), Greg LeMond participe pour la seconde fois de sa carrière au Tour de Romandie, après l'édition 1988 où il militait au sein de l'équipe PDM. Z ayant disparu de la circulation, l'Américain a revêtu le maillot de la formation GAN. Mais Roger Legeay, qui le suit depuis quatre ans, demeure le directeur sportif de ce coureur attachant, qui n'a pas perdu un seul poil de son humour légendaire. Américain, cela va de soi.

Entouré par les chasseurs d'autographe, Greg LeMond lâche le mot Giro. Mais l'Américain (32 ans le 6 juin prochain) ne s'y attendra pas. Par contre, en évoquant le Tour de France, son visage s'illumine. C'est que le bon Greg a, comme on dit, un compte à régler avec une épreuve qui l'a rendu célèbre à travers le monde entier.

Les amateurs de la petite reine s'en souviennent encore: le lendemain de l'étape meurtrière qui amenait le peloton de Saint-Gervais à Sestrières, le leader des Z était contraint de baisser pavillon en direction de L'Alpe d'Huez, ce après quatorze jours de course. Fichue période et cruelle sortie pour ce grand champion.

Qui entend bien effectuer sa rentrée avec fracas. «Le Tour de France reste bien sûr mon principal objectif. N'oubliez pas qu'avant tout, je reste un coureur des mois de juin et juillet. J'avoue que ça fait longtemps que je n'ai plus grimpé de cols.» S'ensuit une remarque d'un confrère: «Cette semaine, vous n'allez pas trop souffrir. Il y a bien quelques montées, mais elles sont assez courtes.» Réplique cinglante de l'Américain: «Ce sont souvent celles-là les plus dures!» Et vlan!

UN RÔLE DE COÉQUIPIER

Quelques minutes avant d'aborder le prologue, Roger Legeay, le directeur sportif de GAN, ne faisait pas de mystère quant à la forme de son leader. «Greg va aller en crescendo. Le Tour de Romandie va le mettre en jambes pour le Tour de L'Oise et le Giro. Il est bien clair qu'il n'est pas venu au Tour de Romandie pour le gagner. Cette semaine, il aura principalement un rôle de coéquipier. A Laurent Bezault et Thierry Claveyrolat d'en profiter. Car avant tout, LeMond est obsédé par le Tour de France et le championnat du monde.» A Courtételle, avant d'en-

fourcher sa bécane, Greg LeMond s'est tourné vers son directeur sportif: «Que fait-on ici? J'ai toujours cru que le prologue partait de Delémont!» Etait-ce une preuve tangible comme quoi l'Américain ne prend pas trop - le Tour de Romandie au sérieux? Nenni. Son classement du

prologue (7e à 16 secondes de Sørensen) prouve clairement le contraire. «C'est bien, Greg» lui glissera Roger Legeay. «Oui» lui répondra LeMond.

Et tout ce beau monde regagna l'hôtel avec le sourire. Mission accomplie, en somme. G.S.

A deux secondes près

Après 2,6 kilomètres de course, à l'entrée de Châtillon, Roger Legeay s'est écrié à l'encontre de Greg LeMond: «Vas-y! T'as le même temps que Bezault. Encore, encore!» A l'entrée de Delémont (800 m de l'arrivée), chronomètre en main, le directeur sportif des GAN en ira de son pronostic: «A cette allure, il va signer un temps de 9'26". Au décompte final, l'Américain avalera les 7,3 km en 9 minutes et 24 secondes. On vous fait grâce des centièmes. A deux secondes près, Legeay avait vu juste. On appelle ça le flair. G.S.

Timides applaudissements - Greg LeMond, de manière étonnante, n'a pas recueilli l'ovation escomptée à l'occasion de son arrivée sur le podium. Tout au plus s'est-il fait timidement applaudir. Il est vrai que Max Weber avait décrit tellement longuement sa fabuleuse carrière... Reste que l'Américain aurait peut-être mérité plus de soutien. (rt)

Statistiques

Le Locle, neuvième!

Depuis la création du Tour de Romandie, en 1947, la ville du Locle a déjà accueilli le peloton du TdR à huit reprises. Ci-après, les noms des précédents vainqueurs au Locle, ainsi qu'à La Chaux-de-Fonds, Saignelégier, Saint-Imier et Neuchâtel.

- 1947 - Bassecourt - Le Locle: Gino Bartali (It).
- 1948 - Porrentruy - Le Locle: Roger Lambrecht (Be).
- 1950 - Sierre - Saint-Imier: Martin Metzger (S).
- 1954 - Vallorbe - Le Locle: Hermann Winterberg (S).
- 1956 - Sierre - Le Locle: René Strehler (S).
- 1961 - Fribourg - La Chaux-de-Fonds: Louis Rostolan (Fr).
- 1964 - Lausanne - Le Locle: René Binggeli (S).
- Le Locle (contre-la-montre): Gianni Motta (It).
- 1966 - Lausanne - La Chaux-de-Fonds: Karl Brand (S).
- La Chaux-de-Fonds (contre-la-montre): Felice Gimondi (It).
- 1967 - Les Diablerets - Le Locle: Vittorio Adorni (It).
- Le Locle (contre-la-montre): Robert Hagmann (S).
- 1969 - Fribourg - La Chaux-de-Fonds: André Dierickx (Be).
- La Chaux-de-Fonds (contre-la-montre): Vittorio Adorni (It).
- 1972 - Bulle - Neuchâtel: Giancarlo Polidori (It).
- Neuchâtel (contre-la-montre): Bernard Thévenet (Fr).
- 1974 - Le Sentier - Neuchâtel: Joop Zoetemelk (Ho).
- 1976 - Bassecourt - Neuchâtel-Chaumont: Johann de Muynck (Be).
- 1977 - Delémont - Le Locle: Gianbattista Baronchelli (It).
- 1979 - Neuchâtel (prologue): Henk Lubberding (Ho).
- Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds: Giuseppe Saronni (It).
- 1981 - Morat - Saignelégier: Giuseppe Saronni (It).
- 1982 - Delémont - Neuchâtel: Jean-René Bernaudeau (Fr).
- 1983 - Bulle - Saignelégier: Gérard Veldscholten (Ho).
- 1984 - Porrentruy - Saint-Imier: Johann van der Velde (Ho).
- Saint-Imier (contre-la-montre): Jean-Mary Grezet (S).
- 1985 - Villeneuve - La Chaux-de-Fonds: Alessio Paganessi (It).
- 1986 - Delémont - Neuchâtel: Stefan Joho (S).
- Neuchâtel (contre-la-montre): Jean-François Bernard (Fr).
- 1987 - Romont - Le Locle: Rolf Järmann (S).
- 1988 - La Chaux-de-Fonds (prologue): Tony Rominger (S).
- 1989 - Plan-les-Ouates - Saignelégier: Phil Anderson (Aus).
- 1990 - Moutier - Neuchâtel: Rolf Järmann (S).

Delémont
Gérard STEGMÜLLER

Alors, Greg, comment ça va? «Très bien merci, et vous? Que suis-je venu faire ici? Pas grand-chose. Je compte juste gagner trois étapes et m'imposer au général. Avec dix minutes d'avance!»

Puis, plus sérieux, mais toujours avec le sourire: «Franchement, je ne suis pas au mieux de ma forme. Mais cela fait partie de mes plans. A l'exception des Trois Jours de La Panne (Bel), je n'ai pas encore disputé de course par étapes cette saison (ré: son seul résultat «proband» est une vingt-cinquième place au Tour des Flandres). Le Tour de Romandie représente la meilleure occasion de me situer avant le Giro. Et surtout, ça coupe l'entraînement.»

OÙ LES VOIR AUJOURD'HUI?

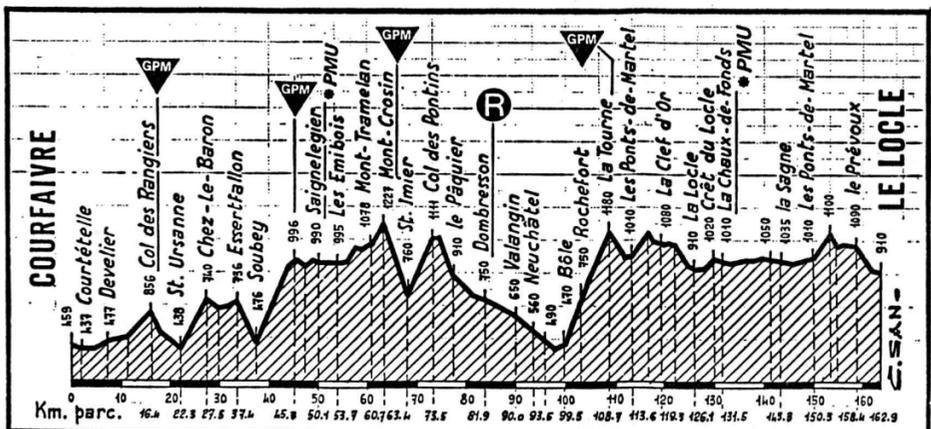
- PREMIÈRE ÉTAPE**
Courfaivre - Le Locle (162,9 km)
- 13.00 Courfaivre - Condor
 - 13.02 Courtételle
 - 13.07 Croisée Porrentruy - Delémont (direction Porrentruy)
 - 13.10 Develier
 - 13.34 Col des Rangiers
 - 13.35 Croisée Saint-Ursanne - Porrentruy
 - 13.40 Saint-Ursanne
 - 13.53 Chez-Le-Baron
 - 13.56 Epauvillers
 - 14.04 Essertfallon
 - 14.09 Soubey
 - 14.27 Les Enfers
 - 14.30 Montfaucon
 - 14.35 Le Bémont
 - 14.37 Saignelégier
 - 14.40 Les Emibois
 - 14.41 Croisée Les Breuleux - La Chaux-de-Fonds (direct. Les Breuleux)
 - 14.45 Le Rosslet
 - 14.46 Les Breuleux
 - 14.52 Mont-Tramelan
 - 14.52 Croisée St-Imier - Tramelan (direct. St-Imier)
 - 14.57 Mont-Crosin

- 15.02 Saint-Imier (rte de Tramelan - rue du Dr-Schwab - rue de la Suze - rue de la Gare)
- 15.13 Col des Pontins
- 15.15 Les Bugnens
- 15.18 Le Pâquier
- 15.21 Villiers
- 15.22 Dombresson
- 15.31 Valangin (rte des gorges du Seyon)
- 15.34 Neuchâtel (rte des gorges du Seyon - rue des Draizes - rue de Neuchâtel)
- 15.35 Peseux (rue de Neuchâtel - Grand-Rue - rue de la Gare)
- 15.37 Auvier
- 15.38 Croisée Colombier - Lausanne (direct. Colombier)
- 15.38 Colombier (rue de la Côte - rue du Vieux-Moulin)
- 15.43 Bôle
- 15.52 Rochefort
- 15.55 Les Grattes
- 15.56 Croisée Le Locle - Neuchâtel (direct. Le Locle)
- 16.08 La Tourne
- 16.11 Les Petits-Ponts
- 16.13 Les Ponts-de-Martel
- 16.18 Croisée de La Grande-Joux
- 16.20 La Chaux-du-Milieu
- 16.21 La Clef d'Or

- 16.23 Carrefour de la Soldanelle
- 16.24 Le Prévoux
- 16.28 Le Locle (rue de France - av. de l'Hôtel-de-Ville)
- 16.29 Le Locle (av. de l'Hôtel-de-Ville, rue D.-Jeanrichard - rue du Marais - rue Girardet)
- 16.36 Crêt du Locle
- 16.38 La Chaux-de-Fonds (boulevard des Eplatures - rue du Locle - av. Léopold-Robert - rue du Roulage - rue des Musées - rue des Régionaux - rue du Grenier)
- 16.48 Croisée Neuchâtel - Le Locle (direct. Neuchâtel - bd de La Liberté)
- 16.51 Croisée La Sagne - Neuchâtel (direct. La Sagne)
- 16.55 Sagne-Eglise
- 16.58 La Sagne
- 17.07 Les Ponts-de-Martel
- 17.12 Croisée de La Grande-Joux
- 17.14 La Chaux-du-Milieu
- 17.15 La Clef d'Or
- 17.17 Carrefour de la Soldanelle
- 17.18 Le Prévoux
- 17.22 Le Locle (rue de France - av. de l'Hôtel-de-Ville)
- 17.23 Le Locle (av. de l'Hôtel-de-Ville, ligne d'arrivée)

OÙ LES VOIR DEMAIN?

- DEUXIÈME ÉTAPE**
La Chaux-de-Fonds - Sion (203,7 km)
- Départ sous conduite
- 11.40 La Chaux-de-Fonds «Village des Artisans» (bd des Eplatures - rue du Locle - av. Léopold-Robert - Grande Fontaine)
- Départ réel
- 11.46 La Chaux-de-Fonds (av. Léopold-Robert - rue du Temple - bd des Eplatures)
 - 11.54 Le Locle (rue Girardet - rue M.-A.-Calame - rue du Temple - rue de France - rue Jehan-Droz - rue du Midi - rue de la Jaluse)
 - 12.06 Le Quartier
 - 12.14 Les Ponts-de-Martel
 - 12.18 Les Petits-Ponts
 - 12.26 La Tourne
 - 12.29 Croisée (Lausanne - Neuchâtel, direct. Lausanne)
 - 12.30 Rochefort
 - 12.33 Bôle
 - 12.34 Colombier (rte de Sombacour - chemin de Notre-Dame)
 - 12.36 Areuse
 - 12.37 Boudry (rte de contournement)
 - 12.47 Gorgier (Chez-le-Bart)
 - 12.48 Saint-Aubin
 - 12.58 Concise
 - 12.59 Corcelles
 - 13.03 Onnens
 - 13.09 Grandson
 - 13.13 Les Tuileries-de-Grandson
 - 13.16 Yverdon-les-Bains
 - 15.20 Aigle
 - 15.40 Saint-Maurice
 - 15.59 Martigny
 - 16.48 Sion (rue de Lausanne, ligne d'arrivée)



À RAYONS ROMPUS

LA POISSE DE FIGNON
S'il y en a un qui n'a guère été bavard au terme du prologue, c'est bien Laurent Fignon. A peine la ligne d'arrivée franchie, le Français s'est «barricadé» dans la voiture de son directeur sportif. Les raisons de ce mutisme? Après 50 mètres de course, le pauvre Fignon a été victime d'une crevaillon. D'où un chrono de 10'10" qui l'a relégué au 104e rang. Ceci explique sans doute cela.

LA BONNE DIRECTION
Que ce soit à l'arrivée à Delémont ou au départ du prologue à Courtételle, le public jurasien a répondu présent. Le contraire aurait été désolant. Au passage, voilà un clin d'œil aux Loclois et aux Chaux-de-Fonniers qui savent désormais ce qu'il leur reste à faire. A Courtételle, juste au moment de s'élaner, Jocelyn Jolidon s'est vu adresser une boutade de la part d'un de ses fans: «Dis Jocelyn, tu prendras la bonne direction. Tu n'iras pas à Saignelégier!» Bien que concentré, le régional de l'étape n'a pas pu s'empêcher de sourire.

«MÊME PAS EN BAGNOLE!»
Le temps de Sørensen a fait beaucoup jaser parmi les Delémontains. «A peine plus de neuf minutes pour rallier Courtételle à Delémont en passant par Châtillon. Tu n'y arrives même pas en bagnole!» Le pire, c'est que c'est (presque) vrai!

RECOMMANDATION
Avant de suivre Greg LeMond lors du prologue, Roger Legeay a pris la peine d'appeler par radio ses adjoints qui étaient restés à Delémont. «Dites, les gars. Si Bezault reste troisième, il ne faut pas qu'il rentre tout de suite à l'hôtel. Il y a le protocole.» Une misérable seconde après cette recommandation, radio-tour annonce la nouvelle: «9'07" pour Sørensen.» «P.....» s'est alors écrié Legeay. C'était le cas de le dire!

UNE MÉTÉO PESSIMISTE
Première dans le Tour de Romandie: grâce à Météo Cointrin, les prévisions météorologiques pour l'étape du lendemain sont communiquées aux gens de presse. Aujourd'hui donc, le soleil devrait briller jusqu'à Colombier, à l'exception du Mont-Crosin où des nuages sont prévus. Malheureusement, depuis La Tourne, on n'est guère optimiste du côté de Cointrin. L'arrivée au Locle est prévue sous un ciel gris. Mais tout le monde peut se tromper, n'est-ce pas? R.T. - G.S.

PUBLICITÉ

Le patronage du Tour de Romandie à La Chaux-de-Fonds et au Locle est assuré par les maisons suivantes:



CENTRE COMMERCIAL ET ARTISANAL DES EPLATURES

Société de Banque Suisse



JEUDI 6 MAI VOTRE RENDEZ-VOUS A LA NOCTURNE DU "PRINTEMPS"

avec

RTN 2001

qui animera le magasin dès 17h 30

UN ORCHESTRE DE JAZZ

qui mettra de l'ambiance devant le magasin

UN GRAND CONCOURS

avec tirage au sort dans la soirée. A gagner: nombreux bons d'achat,
un bijou en or, des flacons de parfum et d'autres prix

10% SUR TOUTE L'ALIMENTATION

(sauf tabacs et spiritueux)

Buffet campagnard gratuit

UNE SURPRISE ATTEND TOUS NOS CLIENTS!

SOYEZ DE LA FÊTE!

printemps

Pour vous, le meilleur.

22-4000

L'annonce, reflet vivant du marché

En 1992, l'Helvetia
a payé 1000000000
de francs pour les
séjours hospita-
liers de 165000
assurés.

Il a fallu 1235000
assurés de l'Helvetia
en bonne santé pour
supporter ces frais.



Forte et loyale, au service de votre santé.

44-16023

FORMATION CONTINUE

**DESSIN ASSISTÉ PAR
ORDINATEUR AUTOCAD**

EGALEMENT EN SOIRÉE • CHAQUE MOIS

Prochain cours: du 1er au 25 juin 1993

● PRISE EN CHARGE PAR LA CAISSE DE CHOMAGE
POSSIBLE, SOUS CERTAINES CONDITIONS.



SISA
SERVICES INFORMATIQUES SA

Lémania
INFORMATIQUE

Faubourg du Lac 11 - 2001 NEUCHÂTEL
Tél. 038/ 25 31 25 - Fax 038/ 24 38 25

241-105609

DIANA

MAGASIN DE CHAUSSURES
**POUR LA FÊTE DES
MÈRES**

Pointures: 36-41
19.90



Pointures: 36-41
en diff. couleurs
25.90



5.90



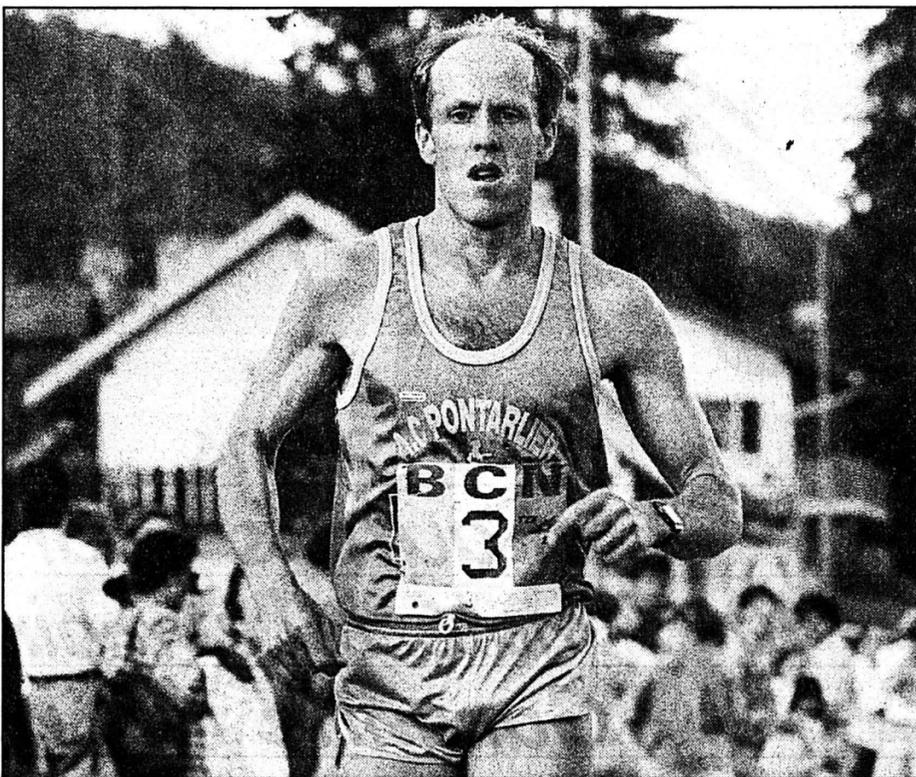
La Chaux-de-Fonds: Rue de la Serre 37

197-13822

Course à pied - TdCN: un triple champion du monde et un champion suisse ce soir à Couvet

De la concurrence pour Monnier

Après deux étapes, le huitième Tour du canton de Neuchâtel (TdCN) est pratiquement joué. En effet, Philippe Monnier, chez les hommes, et Fabiola Oppliger-Rueda, chez les dames, ont fait la différence et ne devraient plus être rejoints. Alors, histoire de redonner du piment à l'épreuve, les organisateurs de la Banque Cantonale Neuchâteloise sont partis à la chasse de concurrents chevronnés et ils en ont trouvé.



Philippe Monnier

Le Français ne devrait pas se présenter le premier à l'arrivée ce soir. (Impar-Galley)

L'étape du jour ne présente pas beaucoup de difficultés.

Oh, n'allez pas croire que ce sera du «gâteau»! Le parcours concocté par Marcel Jaccard est

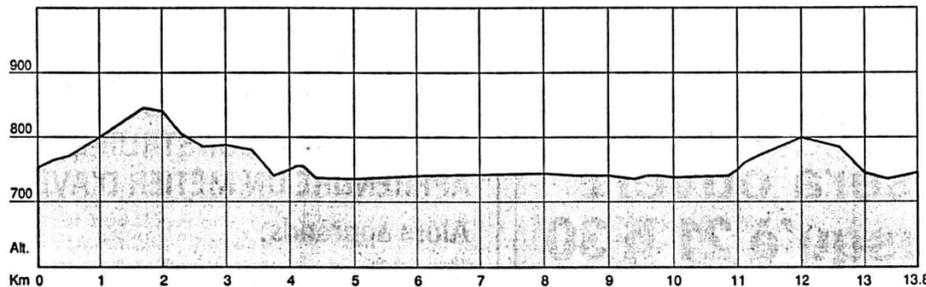
tout de même long de 13,8 km, le plus long jusqu'ici. Les concurrents auront, en fait, à affronter deux petites montées (voir graphique) et passeront

par plusieurs localités du Val-de-Travers (Boveresse, Môtiers, Fleurier). Au terme de cette visite sportive, ils seront accueillis par le Ski-Club Couvet. J.C.

L'ÉTAPE DU JOUR

COUJET - COUJET (13,8 km)

Parcours: Couvet (départ à la Route de la Gare, 19 h) - Auge Bellin - Boveresse (19 h 10) - Fleurier (19 h 20) - Pré Monsieur - Môtiers (19 h 35) - Couvet (arrivée sur la Grande Rue, 19 h 45).



Vandalisme en Coupe Davis - Les joueurs de l'équipe croate Goran Prpic et Goran Ivanisevic se sont rendus coupables d'actes de vandalisme dans les vestiaires lors de leur rencontre du premier tour du groupe 1 de la zone euro-africaine de la Coupe Davis ce week-end à Harare. Ils ont cassé les tuyaux des douches et brisé des bouteilles contre les murs. C'est du propre... (si)

BRÈVES

Tir à l'arc

Deux Chaux-de-Fonniers se distinguent

Deux membres du Club Tir à l'arc de La Chaux-de-Fonds se sont brillamment comportés lors du parcours de chasse de Gampelen organisé par le Tell-Club Neuchâtel. René Kaufmann s'est classé second de la catégorie compound vétérans tandis que Laurent Carnal a pris la troisième place de la catégorie compound hommes.

Motocross

Huguenin: exploite!

Stéphane Huguenin du Cerneux-Péquiognot a réalisé un authentique exploit le week-end dernier. A Schnaitheim (All), il est en effet parvenu à se qualifier pour la finale d'une manche du Championnat d'Europe des 125 cm³. Parmi les six Suisses engagés, il est le seul à avoir passé le stade des éliminatoires. Jusqu'ici, un seul Helvète avait signé un résultat de cette valeur.

Rallye

Delecour enfin

François Delecour (Ford Escort Cosworth) a mis un terme à la malédiction qui semblait s'acharner sur lui en s'imposant, hier soir à Ajaccio, dans le duel qui l'opposait à son compatriote Didier Auriol (Toyota Celica) et a inscrit son nom au palmarès du Tour de Corse, Rallye de France, cinquième épreuve du Championnat du monde de la discipline.

PMUR

Hier soir à Vincennes, dans le Prix Celuta.

Tiercé: 12-10-3.

Quarté+: 12-10-3-6.

Quinté+: 12-10-3-6-7.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre:

98,50 frs.

Dans un ordre différent:

19,70 frs.

Quarté+ dans l'ordre:

160,00 frs.

Dans un ordre différent:

20,00 frs.

Trio-Bonus (sans ordre):

5,00 frs.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre:

1600,00 frs.

Dans un ordre différent:

32,00 frs.

Bonus 4: 4,00 frs.

Bonus 3: 2,20 frs.

Par

Julian CERVIÑO

Ce soir, lors de la troisième étape du TdCN, un triple champion du monde par équipes et le champion suisse du semi-marathon viendront se mêler à la foule des populaires. Ces deux «visiteurs» du jour ont pour nom Lema Adugna, qui «vaut» 2 h 16'24" sur le marathon, et le Soleurois Koni Setz.

«Philippe Monnier a la vie trop facile, glisse malicieusement Michel Huguenin, le grand chef du TdCN. C'est Koni Setz qui nous a proposé d'engager Lema Adugna pour une étape et nous avons accepté. L'Éthiopien vient pour gagner et nous lui offrons quelques faveurs supplémentaires.»

Donc, le leader au classement général et vainqueur des deux premières étapes va avoir la vie très dure. Il paraît ainsi impossible que Monnier signe un nouveau succès d'étape et il se «contentera» certainement de gérer, voire d'augmenter son avance au classement général sur le Franc-Montagnard Jean-Michel Aubry.

Côté féminin, Fabiola Oppliger-Rueda aura toujours à faire à Martine Bouchonneau qui, les étapes passant, pourrait poser plus de problèmes à la Colombienne de Saint-Imier. Cela d'autant plus que le profil de

Cyclisme - Vuelta: arrivée au sprint au terme de la neuvième étape

Enfin «Abdou»!

Neuvième étape du Tour d'Espagne et sixième sprint massif: à Valence, Djamolidine Abdoujaparov a enfin réussi à imposer sa pointe de vitesse et à remporter non seulement une étape de la Vuelta mais aussi sa première victoire de la saison.

L'Ouzbègue est le quatrième sprinter victorieux de l'épreuve après Alfonso Gutierrez, Laurent Jalabert (2) et Jean-Paul van Poppel (2). Le Suisse Alex Zülle n'a pas connu de problème particulier et il a conservé son maillot de leader.

A Salamanque, au terme de la quatrième étape, Abdoujaparov, quatrième, avait été déclassé pour avoir quitté sa ligne au moment où il se faisait remonter. Cette fois, son sprint a été parfaitement régulier. Contrairement à son habitude, il n'est pas parti de loin mais il a placé son attaque à quelques mètres de la ligne après être resté dans le sillage de Giovanni Lombardi, son coéquipier italien, lequel croyait avoir gagné. Il a dû se contenter de permettre à l'équipe Lampre de réussir le doublé.

«Ouf! Je commençais à douter de moi» a simplement déclaré le vainqueur.

Ce doublé a cependant été facilité par un incident qui s'est produit au cours du sprint. L'Italien Adriano Baffi, de l'autre côté de la route, a gêné le Hollandais Jean-Paul van Poppel et, coincé contre la balustrade, celui-ci n'a pas pu défendre véritablement sa chance alors qu'il semblait en mesure de remporter sa troisième victoire d'étape de cette Vuelta.

Longue de 224 km, cette étape a été marquée par une longue échappée du Belge Hendrik Redant, le vainqueur de Paris-Tours 1992, qui, parti au onzième kilomètre, a compté un avantage maximum de 23'16" au 69e km. Il a cependant été rejoint à 20 km du but, après avoir parcouru seul plus de 190 km.

ZÜLLE STRESSÉ

Alex Zülle, bien protégé par ses équipiers, n'a eu aucune peine à préserver sa casaque de leader. Il n'était cependant pas tout à fait content: «J'ai eu les reporters espagnols sur le dos

durant toute la soirée de lundi et je n'ai pas pu me coucher avant 23h30». D'un autre côté, il était heureux d'être arrivé au bout de cette étape. L'an dernier, c'est en effet au cours de la neuvième étape de la Vuelta que, fiévreux, il avait été contraint à l'abandon.

Tour d'Espagne. Neuvième étape, Albacete - Valencia (224,2 km): 1. Abdoujaparov (Ouz) 6 h 12'20" (36,129 km/h). 2. Lombardi (It). 3. Van Poppel (Ho). 4. Gonzalez-Salavdor (Esp). 5. Jalabert (Fr). 6. Edo (Esp). 7. Baffi (It). 8. Gutierrez (Esp). 9. Spruch (Pol). 10. Dauwe (Be). Puis les Suisses: 19. Rominger. 24. Zülle. 79. Dufaux, tous même temps.

Classement général: 1. Zülle 39 h 17'59". 2. Rominger à l'05. 3. Cubino (Esp) à 2'02. 4. Alonso (Esp) à 2'35. 5. Delgado (Esp) à 3'21. 6. Mauri (Esp) à 3'24. 7. Montoya (Esp) à 3'42. 8. Gorospe (Esp) à 3'46. 9. Breukink (Ho) à 3'56. 10. Garmendia (Esp) à 3'59. Puis les Suisses: 20. Dufaux à 6'31. (si)

Sprints dangereux: l'UCI réagit

Propositions de Jacquat

Suite au déroulement tumultueux des sprints massifs lors de nombreuses épreuves du calendrier international, et plus particulièrement lors des premières étapes du Tour d'Espagne, le président de la Commission technique de l'Union cycliste internationale (UCI), le Fribourgeois Claude Jacquat, en accord avec les instances responsables de l'UCI, a arrêté certaines dispositions applicables immédiatement.

Pour garantir un déroulement correct des sprints, le ou les coureurs qui dévient du couloir qu'ils auront choisi au moment du lancement du sprint en mettant en danger leurs collègues subiront les sanctions suivantes: - Courses d'un jour: Mise hors course et une amende de 1000 francs.

- Courses par étapes: 1ère infraction, déclassement à la dernière place de l'étape et une amende de 500 francs; 2e infraction, déclassement à la dernière place de l'étape, 100 points de pénalisation au classement par points et une amende de 1000 francs; 3e infraction, mise hors

CLASSEMENT GÉNÉRAL



Hommes: 1. Monnier (Pontarlier) 1 h 23'40". 2. Aubry (Neuchâtel) à 1'18". 3. Hafner (Les Verrières) à 2'15". 4. Oppliger (Saint-Imier) à 2'20". 5. Stauffer (Peseux) à 3'11".

Dames: 1. Oppliger-Rueda (Saint-Imier) 1 h 35'37". 2. Bouchonneau (Bellinzona) à 3'17". 3. Eschler (Allmendingen) à 5'32". 4. Lancia (Pontarlier) à 5'45". 5. Jakob (Comondrèche) à 6'07".

Elite: 1. Aubry 1 h 24'58". 2. Hafner à 57". 3. Stauffer à 1'53".

Seniors 1: 1. Monnier 1 h 23'40". 2. Oppliger à 2'20". 3. Lambert (Morteau) à 4'48".

Seniors 2: 1. Rosat (La Brévine) 1 h 28'12". 2. A. Moser (Pieterlen) à 35". 3. Gaillard (Grandson) à 1'07".

Juniors: 1. Fedi (Le Locle) 1 h 36'33". 2. Pittier (Fontainemelon) à 22". 3. Gurnham (Les Brenets) à 1'45".

Vétérans: 1. Houlmann (Meyrin) 1 h 32'53". 2. Reber (Cernier) 4'15". 3. Wacker (Bettlach) 4'29".

Dames 1: 1. Oppliger-Rueda à 1 h 35'37". 2. Lancia à 5'45". 3. Jakob à 6'07".

Dames 2: 1. Bouchonneau 1 h 38'54". 2. Eschler à 2'15". 3. Cuhe (Le Pâquier) 6'52".

Equipes: 1. Pro-Ski (Hafner, Oppliger, Sandoz) 2 h 07'58". 2. AC Pontarlier (Monnier, Vielle-Mecet, Marguet) à 2'04". 3. CEP Cortaillod (Steiger, Jaunin, Furrer) à 8'55".

course et une amende de 2000 francs.

De plus, en vertu de l'article 12 du barème des pénalités, le collège des commissaires peut, dans les cas particulièrement graves, prononcer la mise hors course à la première infraction. (si)

Rominger remonte

Le Zougois Tony Rominger est remonté à la deuxième place, derrière l'Espagnol Miguel Indurain, du classement mondial de la Fédération internationale de cyclisme professionnel (FICP) publié hier.

Rominger (1699 points), vainqueur du Tour du Pays basque et deuxième de Liège-Bastogne-Liège, est désormais pointé à moins de 900 points d'Indurain (2491). Alex Zülle occupe, pour sa part, le 6e (1153). (si)



Modèles: *Occasions VW, Audi et autres marques.*

Garantie: *100% matériel et main d'œuvre.*

Assurance mobilité: *Garantie 12 mois.*

Les agents VW/Audi de la région.



La Chaux-de-Fonds: Sporting Garage SA - Carrosserie
J.-F. Stich, Crêtets 90, tél. 039/26 44 26

Le Locle: Garage Pandolfo & Cie tél. 039/31 50 00
 La Ferrière: Garage du Jura, J.-C. Geiser tél. 039/61 12 14
 Saint-Imier: Garage Touring, L. Fiorucci tél. 039/41 41 71

132-12001

2-11512/4x4

DIVERS



Patricia
 Daniel-JeanRichard 15
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/23 26 49

Afin d'encore mieux vous servir
notre salon sera ouvert jusqu'à 21 h 30 jeudi 6 mai

470-175

FINANCE

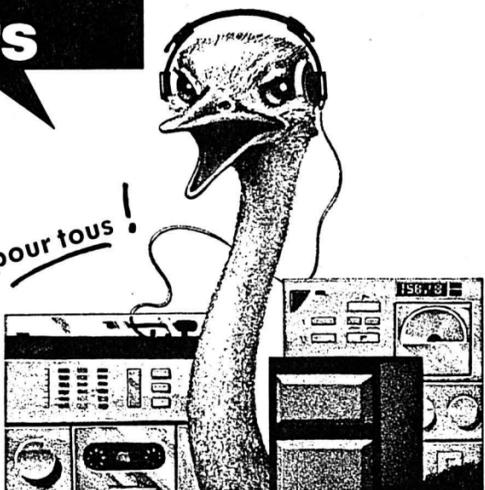


Finalba
 Banque Finalba
 Filiale de la Société de Banque Suisse

Epargne
 Crédit
 Leasing
 VISA-Card

mon crédit-loisirs

Prêt personnel pour tous!



2502 Bienne, Rue de Morat 14, tél. 032-227871, ouvert lundi-vendredi, 8.00-12.00 et 13.30-18.00 h. Intérêts et frais 13-16,4 % p. a. incl. assurance pour solde de dette.

44-5909/4x4

OFFRES D'EMPLOI

APPRENDRE À DÉCORER
 APPRENDRE À PROTÉGER
 APPRENDRE À CONSTRUIRE
 APPRENDRE UN MÉTIER D'AVENIR

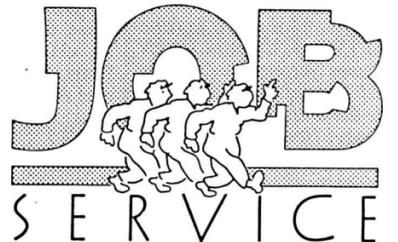
Alors apprends:

PEINTRE EN BÂTIMENTS
PLÂTRIER
PLÂTRIER-PEINTRE

Apprentissage de 3 ou 4 ans.

Renseignements:
 Association des maîtres plâtriers-peintres
 Tivoli 28, 2003 Neuchâtel, ☎ 038/30 28 82
 Centre cantonal de formation professionnelle
 des métiers du bâtiment
 2013 Colombier, ☎ 038/413 573

157-510736



LA BOURSE DU TRAVAIL
 s'adresse aux jeunes de 15-25 ans en recherche d'un emploi à court ou long terme.

Elle offre aux entreprises et aux particuliers la possibilité d'engager rapidement, et sans frais d'agence, du personnel temporaire ou fixe.

Parc 67 - La Chaux-de-Fonds - 039 23 02 32
NEUCHÂTEL - 038 25 35 55

132-12475

IMMOBILIER



GÉRANCE
 CHARLES BERSET
 LA CHAUX-DE-FONDS
 ☎ 039/23 78 33

A louer pour date à convenir

TRÈS BEAUX APPARTEMENTS
 de 4½ pièces dans immeuble neuf au centre de la ville, confort moderne. Place de parc à disposition.

LOCAUX
 à l'usage de magasin. Rues Léopold-Robert et Numa-Droz.

APPARTEMENT
 de 4 pièces dans immeuble moderne à l'est de la ville, tout confort, ascenseur et service de conciergerie.

DIFFÉRENTS STUDIOS
 avec coin cuisine agencé, salle d'eau. Rues Fritz-Courvoisier, Jardinière et Arc-en-Ciel.

L'IMMOBILIER DEPUIS 100 ANS

PARTNER Job
 107, av. Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Mandatés par une entreprise régionale dynamique, nous recherchons des
CONTRÔLEUSES
 - aptes à contrôler des pièces micro-techniques sur binoculaires, avec connaissances des outils de mesure
 - places stables et salaire intéressant à personnes motivées
 Contactez au plus vite
 M. Dougoud. 470-176
Tél. 039/23 22 88

PARTNER Job
 107, av. Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Mandatés par plusieurs entreprises régionales, nous recherchons des
régleuses/régleurs
 - possédant une expérience en réglage de spiraux, montage et centrage de balanciers/coq, mise en marche, etc.
 Intéressés(es), curieuses(eux)?
 N'hésitez pas à contacter
 M. Dougoud 450-176
Tél. 039/23 22 88

L'annonce, reflet vivant du marché

Football - Coupe de Suisse, demi-finales: NE Xamax s'incline durant les prolongations

Un plein d'émotions

● NE XAMAX - LUGANO 2-3 a.p. (2-2, 0-0)

Le sport est parfois cruel. Hier au soir en effet, aucune des deux formations présentes sur la pelouse de La Maladière ne méritait d'être boutée hors de la Coupe de Suisse. Les deux équipes - Lugano surtout... - ont en effet offert un superbe spectacle aux témoins. La règle étant ce qu'elle est, il fallait un vainqueur. Et si les Tessinois ont finalement passé l'épaule, ce n'est somme toute que justice. Longtemps en effet les gens de Karl Engel avaient fait figure de vainqueurs avant d'être rejoints sur le fil et contraints aux prolongations.



Adriano - Sylvestre

La balance finira par pencher du côté tessinois.

(Keystone)

Neuchâtel

Jean-François BERDAT

NE Xamax ne sera donc pas convié, le 31 mai prochain au Wankdorf, à la fête du football suisse. Cet honneur reviendra à Lugano, vainqueur d'un somptueux bras de fer hier au soir à La Maladière.

S'ils ont dû attendre les prolongations pour forcer la décision, les Tessinois ne peuvent s'en prendre qu'à eux-mêmes. A l'heure de jeu, ils s'étaient ainsi assurés deux longueurs d'avance qui laissaient présager une fin de match tranquille. Colombo et Zuffi avaient mystifié Corminboeuf au terme de deux superbes actions collectives. En toute logique, tant la maîtrise affichée par les «bianconeri» jusque-là était impressionnante. Las pour eux, et de manière presque inexplicable, ils allaient par la suite favoriser le retour de leurs rivaux. C'est tout d'abord Käslin qui trompait son propre gardien. Puis, alors que l'on jouait les arrêts de jeu, une hésitation de la défense permettait à Adriano de remettre tout le monde sur un même pied d'égalité. En vain puisque Subiat allait surgir à cinq minutes du gong, pour le compte cette fois.

ANDRIOLI ÉCLIPSE
ADRIANO

«Nous avons fait l'impossible pour revenir à 2-2, dira Ulli Stie-

like. Ce fut toutefois insuffisant pour réaliser un miracle.» Miracle: le mot est lâché. Terriblement gênés par le pressing incessant de leurs hôtes, les Xamaxiens n'ont jamais donné l'impression d'être en mesure de revenir dans le match. Adriano totalement éclipsé par son compatriote Andrioli, les gens du lieu apparaissaient alors fort démunis devant un adversaire auquel rien ne semblait devoir arriver. Jusqu'à ce coup du sort de la septième minute. Tout heureux de parvenir aux prolongations, les Xamaxiens devaient cependant échouer.

LA COLÈRE DE STIELIKE

Dans cet affrontement d'une rare intensité, un homme s'est particulièrement signalé à l'attention. On veut parler de M. Roduit, qui a eu quelques décisions à tout le moins surprenantes. A ce propos, Ulli Stielike ne mâchait pas ses mots à l'heure de l'analyse. «Jusqu'ici, je ne me suis jamais prononcé sur la prestation d'un arbitre. Ce soir pourtant, je dois dire qu'il a décidé de l'issue de la rencontre. Je lui ai dit qu'il n'avait aucune idée du football, ce qui m'a valu mon expulsion. Mais enfin, où sont MM. Röthlisberger ou Muhmenthaler? Vraiment, il y a de quoi se poser des questions...»

Revenant à de meilleurs sentiments, l'Allemand félicitait les

acteurs en bloc: «Les deux formations ont livré un grand match et je pense que le spectateur neutre y aura trouvé son compte. Le succès de Lugano est sans doute chanceux, mais ne relève pas de l'injustice.» Une opinion partagée par Karl Engel: «Nous avions largement les moyens de nous imposer durant le temps réglementaire, commentait l'ex-portier xamaxien. Je pense notamment au tir de Colombo que Corminboeuf a détourné sur son poteau. Et puis, nous avons tout de même inscrit les cinq goals ce soir...»

QUELQUES
FRISSONS

L'entraîneur luganais admettait tout de même avoir ressenti quelques frissons lorsque Adriano a égalisé durant les arrêts de jeu. «Un petit sentiment d'injus-

tice m'habitait alors, confiait-il. Tout petit cependant dans la mesure où ce sont nos erreurs qui ont permis aux Xamaxiens de revenir au score.»

Si Lugano a tremblé, sa victoire n'en est pas moins logique et méritée. «C'est le cœur qui a fait la différence durant les prolongations, constatait Patrick Sylvestre. En fait, nous voulions plus la victoire que nos adversaires.»

Au vu de la tournure des événements, les Xamaxiens nourriront bien évidemment quelques regrets. Désormais, leurs chances de décrocher un ticket européen apparaissent bien minimes. Mais, au vu de leur prestation des septante premières minutes, ont-ils réellement les moyens de batailler sur le front continental? J.-F. B.

Maladière: 4000 spectateurs.
Arbitre: M. Roduit (Château-neuf).

Buts: 50e Colombo 0-1. 57e Zuffi 0-2. 70e Käslin (autogoal) 1-2. 92e Adriano 2-2. 115e Subiat 2-3.

NE Xamax: Corminboeuf; Ramzy; Fasel, Henchoz; Got-tardi, Sutter, (91e Negri), Perret, Fernandez (60e Wittl); Manfreda, Adriano, Bonvin.
Lugano: Walker; Galvao; Morf, Käslin, Sylvestre; An-

drioli, Colombo, Penzavalli, Esposito (83e Hertig); Subiat, Zuffi (71e Jensen).

Notes: NE Xamax sans Delay, Cravero, Rothenbühler ni Ze Maria (blessés); Lugano sans Englund, Pinnelli, Pedrazzi (blessés) ni Tami (suspendu). Avertissements à Subiat (37e, jeu dur) et Adriano (39e, réclama-tions). Ulli Stielike est expulsé du banc xamaxien à la 72e minute. Coups de coin: 8-2 (8-2, 5-2).

Transferts: Bonvin et Fernandez sur la liste - Les Xamaxiens
Christophe Bonvin et Walter Fernandez sont inscrits sur la liste des transferts publiées hier. Côté chaud-fonnier, Erik Villars, Roberto Dainotti et les Bosniaques Stevic et Rizvanovic figurent également sur ce document. Indicatif. (Imp)

Coupe de Suisse

Passez vos commandes!

Les billets de la finale de la Coupe de Suisse, qui se déroulera le lundi 31 mai au stade du Wankdorf à Berne, peuvent être achetés jusqu'au 13 mai par versement anticipé sur le CCP 30-111-2- Finale de la Coupe, ASF, Berne.

Le billet d'entrée pour les détenteurs d'une carte de légitimation ASF rouge ne peut être acheté que par versement sur le CCP susmentionné jusqu'au 13 mai.

Les détenteurs d'une carte de légitimation noire et valable ont droit à une place gratuite s'ils la commandent jusqu'au 13 mai, par écrit, auprès de l'ASF Case Postale, 3000 Berne 15.

PRIX D'ENTRÉE

Tribune couverte: 45 fr.
Tribune non-couverte: 35 fr.
Jeunes jusqu'à 16 ans: 5 fr.

BRÈVE

Football

La bourde d'Ettori

A Monaco, le PSG s'est qualifié pour les quarts de finale de la Coupe de France en battant l'AS Monaco par 1-0. Au terme d'un match de très petite qualité, les Parisiens ont fait la décision à six minutes de la fin sur une bourde d'Ettori.

IMMOBILIER



A vendre
Dans quartier Ouest de la ville
**APPARTEMENT
DE 4 PIÈCES**

Cuisine agencée, cheminée de salon, accès direct au jardin, garage.
Situation tranquille et ensoleillée.
Pour tous renseignements, s'adresser à:
Géranica & Bolliger SA, avenue Léopold-Robert 12
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 33 77

MEMBRE
UNPI

132-12057

A vendre au centre de La Chaux-de-Fonds
dans immeuble récent bien situé

locaux de 115 m²

à l'usage de bureaux, cabinet médical, etc.

Renseignements sous chiffres 470-068 à:
ASSA Annonces Suisses SA
avenue Léopold-Robert 31
2301 La Chaux-de-Fonds

A louer
centre ville

3 PIÈCES

Fr. 890.-
charges comprises
☎ 045/74 27 44
3-511367

Tessin

maison
de vacances

12 km de Locarno.

Tél. 093 85 1260.

155-501924/4x4

A louer centre ville

**3 ET 4
PIÈCES**

Entièrement rénovés,
cuisines agencées.
Dès Fr. 950.-
☎ 045/74 27 44
3-511367

Je cherche à acquérir
à La Chaux-de-Fonds ou environs

**Maison individuelle
ou petit locatif
à rénover**

Fonds propres à disposition.

Ecrire sous chiffres Z 132-739528 à
Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2

**A VENDRE APPARTEMENT
4 PIÈCES**

Quartier Cornes-Morel

Composé de 3 chambres à coucher,
1 salon/salle à manger, 1 cuisine,
2 salles d'eau avec W.-C.
Entrée en jouissance à convenir.
Charges d'exploitation mensuelles
avec financement aide fédérale
Fr. 1381.-

Notice de vente à disposition.
Visite sur rendez-vous.

132-12083

**GECO GÉRANCE ET
COURTAGE SA**
76, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56 UNPI



Un financement exceptionnel
pour être chez soi

Nous vendons à
SAINT-IMIER
(rue du Soleil)

le dernier
appartement de 2 1/2 pièces

68 m² + balcon + 2 caves (ascenseur)

Idéal pour personne seule
ou bénéficiaire AVS.

Mensualité inférieure à une location.
Renseignez-vous!

421

28-440

HABITATIONS POUR TOUS

62, Grand-Rue - 2710 Tavannes

Tél. 032/ 91 25 45

FINANCE



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue
L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 /
13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

039 - 23 16 12

Xprocrédit

Taux d'intérêts jusqu'à 16.5% maximum par année inclus
assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

D/1m/18/MI

«MA PETITE UNO SUITE, TON AIR ME SÉDUIT.»

Au volant de l'Uno Suite, vous gardez la tête froide car ce modèle spécial en édition limitée est équipé de série d'une climatisation

(sans CFC, pour ne pas nuire au climat extérieur). Et ses nombreux accessoires vous feront chaud au cœur car les sièges spéciaux et les revêtements de portières en Lorica lui confèrent une luxueuse atmosphère. En outre, les moquettes sont de couleur assortie. Ses lève-glaces électriques et son volant Momo sportif revêtu de cuir

lui vont fort bien. Malgré tout cela, l'Uno Suite se distingue par quelque chose de mieux encore: son prix. En effet, nous vous offrons pour 2170 francs d'équipement supplémentaire. C'est ainsi que l'Uno 1.4 Suite, en version trois portes, ne coûte que 18 650 francs et 19 150 en version cinq portes. Fiat prouve ainsi que le luxe n'est pas affaire de prix, mais affaire de bon goût.

**EXPOSITION SÉCURITÉ
EN MAI CHEZ VOTRE
CONCESSIONNAIRE FIAT**



8 ans de garantie anticorrosion.
3 ans de garantie sur la peinture.
2 ans de garantie européenne TOP TECH SERVICE.
1 année de garantie intégrale.
Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit S.A.

UNO SUITE **FIAT**

Football - Coupe UEFA: la finale s'annonce prometteuse entre Juventus et Borussia Dortmund

En pleine euphorie

Borussia Dortmund et la Juventus de Turin disputent ce soir (coup d'envoi à 20 h 15) au Westfalenstadion de Dortmund la finale aller de la Coupe de l'UEFA (retour le 19 mai à Turin). Une finale prometteuse entre deux des équipes les plus en forme de cette fin de saison et qui se jouera à guichets fermés.

La Juve, la «vienne Dame» de Turin, a retrouvé une seconde jeunesse depuis sa récente victoire en championnat d'Italie sur le terrain de l'ogre AC Milan, et sa qualification acquise grâce à deux victoires (2-1 et 1-0) contre le Paris-Saint-Germain.

Dortmund, qualifié lui aussi contre un club français, Auxerre, mais avec pas mal de chance aux tirs au but, traverse également une période euphorique et vient de recoller à deux points du leader le Bayern Munich, à cinq journées de la fin de la Bundesliga, après avoir



Joie pour Borussia Dortmund

Chapuisat et ses coéquipiers sont en pleine forme.

(Keystone)

PALMARÈS

ANNÉES	VAINQUEURS
1960	Barcelone
1961	Rome
1962	Valence
1963	Valence
1964	Saragosse
1965	Ferencvaros
1966	Barcelone
1967	Dynamo Zagreb
1968	Leeds United
1969	Newcastle
1970	Arsenal
1971	Leeds United
1972	Tottenham
1973	Liverpool
1974	Feyenoord
1975	Mönchengladbach
1976	Liverpool
1977	Juventus
1978	PSV Eindhoven
1979	Mönchengladbach
1980	Eintracht Francfort
1981	Ipswich Town
1982	IFK Goeteborg
1983	Anderlecht
1984	Tottenham
1985	Real Madrid
1986	Real Madrid
1987	IFK Goeteborg
1988	Bayer Leverkusen
1989	Napoli
1990	Juventus
1991	Inter Milan
1992	Ajax Amsterdam

compté cinq points de retard début avril.

ITALIENS FAVORIS

Les Italiens font figure de favoris pour succéder aux Néerlandais de l'Ajax d'Amsterdam. Leur expérience et leur sens tactique sont légendaires, et Roberto Baggio, auteur des trois buts contre le PSG, est surnommé par la presse italienne «l'Uomo in piu» (l'homme en plus), celui qui compte pour deux sur le terrain! Le palmarès comparé des deux clubs plaide également en faveur de la Juve, premier club vainqueur des trois différentes coupes d'Europe (Coupe de l'UEFA en 1977 et 1990, Coupe des vainqueurs de coupes 1984 et Coupe des champions 1985) alors que Dortmund ne compte qu'un seul trophée européen.

Le Borussia a été le premier club allemand vainqueur d'une coupe européenne: la Coupe des vainqueurs de coupes en 1966. Pour Ottmar Hitzfeld, l'entraîneur de Dortmund, l'essentiel est de ne pas encaisser de but au

match aller. «Nous n'allons pas nous jeter à corps perdu contre la Juve chez nous», dit-il, soulignant que l'équipe italienne est particulièrement efficace en contre. «Nous devons être patients et jouer intelligemment. Chez elle, la Juve a souvent plus de difficultés qu'en déplacement.»

Le principal souci d'Hitzfeld sera de pouvoir composer une équipe valable: ses deux stoppeurs (Kutowski et Schulz) sont suspendus, son libero australien Zelic incertain, ainsi que le défenseur international Stefan Reuter, ancien de la Juventus. En plus, Borussia Dortmund devra se passer des services de l'attaquant danois Povlsen, grièvement blessé, de même que du transfuge de l'Inter Milan, Sammer, qui n'est pas qualifié.

RETROUVAILLES ENTRE «CHAPI» ET BAGGIO

L'ex-entraîneur des Grasshoppers attend naturellement beaucoup de Stéphane Chapuisat. A la pointe de l'attaque, l'interna-

tional suisse espère avoir la tâche moins ardue que contre la «Squadra Azzurra». Le système défensif qu'adopte la Juventus diffère nettement de celui de l'équipe nationale italienne. Avec son marquage homme à homme, il se rapproche de celui auquel Chapuisat est confronté chaque semaine en Bundesliga. Le rôle de Michael Rummenigge sera essentiel. Le frère de «Kalle» est la rampe de lancement du Suisse. «Chapi» a une revanche personnelle à prendre sur Roberto Baggio. La star de la Juve est davantage la possibilité de briller au Wankdorf. Le contexte tactique lui était plus favorable.

Les Turinois aligneront une pléiade de célébrités avec Roberto Baggio et Gianluca Vialli, mais aussi le stoppeur brésilien Julio Cesar, l'international anglais David Platt ou l'Allemand Andy Moeller. Ce dernier, ancien milieu de terrain de Dortmund, craint cependant le déplacement dans le «Liverpool allemand» et assure que «la décision se fera au match retour».

Même modeste affichée par Baggio la star: «Rien ne sert d'être arrogant, pour battre le Borussia, il nous faudra être au moins aussi bons que contre le Paris-Saint-Germain».

(si)

Les équipes probables

Borussia Dortmund: Klos; Zelic, Grauer, Schmidt, Lusch; Zorc, Rummenigge, Poschner, Reinhardt; Mill, Chapuisat.

Juventus: Peruzzi; Carrera, De Marchi, Kohler, Cesar; D. Baggio, Conte, Marocchi, Moeller; R. Baggio, Vialli. (si)

Tennis

Rosset alité

Marc Rosset a été contraint de se retirer du double à Hambourg. Associé à Javier Sanchez, le Genevois devait affronter au premier tour les Hollandais Paul Haarhuis et Mark Koevermans.

Le champion olympique est fiévreux. Il se plaint d'un refroidissement et d'une inflammation à la gorge. Hier, il est resté alité toute la journée.

En principe, Marc Rosset doit affronter l'Espagnol Francisco Clavet aujourd'hui pour le compte des seizièmes de finale du simple.

Hambourg. ATP-Tour. 1,6 million de dollars. Premier tour du simple messieurs: Steeb (All) bat Haarhuis (Hol) 6-4 7-6 (7-4). Olhovskiy (Rus) bat Davin (Arg) 6-4 6-1. Gustafsson (Su) bat Perez-Roldan (Arg) 6-1 6-2. E. Sanchez (Esp/16) bat Gisbert (Esp) 6-4 4-6 7-5. **Deuxième tour:** Göllner (All) bat Chang (EU/5) 5-7 6-4 6-3. De la Peña (Arg) bat Jansson (Su) 6-0 6-1. (si)

TV-SPORTS

TSR

20.00 Fans de sport. Tour de Romandie.

DRS (chaîne sportive)

20.05 Football. Coupe UEFA. Juventus - Dortmund.

TSI

22.40 Cyclisme. Tour de Romandie.

TF1

22.45 Football. Coupe UEFA: Juventus - Dortmund. 00.35 Boxe. CM moyens WBA: Johnson - Castro.

F2

18.00 Football. Coupe de France: Caen - Marseille. 20.40 Journal des courses.

ARD

12.00 Tennis. Tournoi de Hambourg.

RAI

14.45 Tennis. Tournoi féminin de Rome. 20.30 Football. Coupe UEFA: Juventus - Dortmund.

TVE

16.30 Cyclisme. Vuelta. 20.30 Cyclisme. Vuelta.

EUROSPORT

09.00 Eurotennis.

11.00 Karting.

12.00 Football.

13.00 Escalade.

14.00 Hockey sur terre.

16.00 Triathlon.

17.00 Hockey sur glace.

20.00 Basketball.

23.00 Football.

Escrime - Société de La Chaux-de-Fonds

Nouveau comité, nouvelles bases

Réunis en Assemblée générale le 19 mai dernier, la Société d'escrime de La Chaux-de-Fonds a nommé un nouveau comité. A la tête de celui-ci, on retrouve Yves Huguenin, qui reprend le flambeau qu'il avait cédé à Laurent Luthy voilà trois ans. Un retour synonyme de nouveau départ.

Que les choses soient claires: il n'y pas eu de duel entre Laurent Luthy et les nouveaux dirigeants des escrimeurs chaux-de-fonniers. Simplement, l'ancien président, pour des raisons professionnelles et familiales, n'avait plus assez de temps à consacrer à sa tâche. Il est ainsi resté en très bons termes avec le nouveau comité et s'est même fendu d'un important don qui permet de combler le déficit de la société. Encore merci!

Il n'en reste pas moins que la situation de la Société d'escrime

de La Chaux-de-Fonds n'est pas dorée au niveau financier. «Nous comptons une soixantaine de membres actifs et il en faudrait une centaine pour tourner correctement» commente Patrice Gaille, l'ancien médaillé olympique qui est devenu vice-président au côté d'Yves Huguenin. Dans le comité, on trouve encore Cyril Lehmann, Jean-Claude Gros-Gaudenier, Jean-Ronald Favre et Théo Huguenin qui prendra en charge le mouvement junior.

Donc, malgré les efforts du nouveau maître d'armes Dominique Teisseire, la sauce n'a pas vraiment pris. «Nous avons enregistré 15 nouvelles admissions, mais aussi 15 démissions», précise Patrice Gaille. Cela dit, le travail de Dominique Teisseire n'est pas remis en cause. Nous allons simplement tenter de l'épauler, de travailler de ma-

nière plus rapprochée avec lui.» Pour ce qui est de la collaboration avec Promo Escrime, elle se poursuivra mais, également sur d'autres bases. «Nous participerons à l'organisation de certains tournois et à la recherche de sponsors, mais nous touchons un pourcentage fixe sur les bénéfices du sponsoring» indique le nouveau vice-président.

Pour ce qui est des tournois organisés par la Société elle-même, il y aura aussi des nouveautés. Samedi 19 juin un tournoi de l'Espoir sera ainsi mis sur pied. Le but de cette manifestation conviviale sera de récolter quelques deniers au cours d'une sorte de «touche-a-thon» et de recréer des liens avec certains anciens membres. Le tout afin de retrouver une certaine dynamique à même de permettre à la Société d'escrime d'assurer son avenir. J.C.

Judo - Championnats romands à Peseux

Une réussite

Plus de 120 judokas, en provenance d'une trentaine de clubs romands, se sont retrouvés à Auvier, pour jouter, dans le but d'obtenir une victoire, ou, pour le moins une place d'honneur, synonyme d'une sélection au championnat national.

Vincent d'Agostino et son équipe du judo club Peseux ont organisé cette compétition de main de maître, avec de faibles moyens financiers, compensés par un cœur et une volonté hors du commun.

Les judokas neuchâtelois se sont bien défendus, puisque, dans leurs catégories respectives, R. Riccitelli (premier rang «espoirs» -78 kg), X. Jourdain (deuxième rang «juniors» -71 kg), J. Beauthier (deuxième rang «élite» -60 kg) et C. Droux (deuxième rang +95 kg) obtiennent ainsi une qualification pour les

championnats suisses de Lugano du 22 mai prochain.

LES VAINQUEURS

Catégorie «espoirs»: -50 kg Morin (Morges). -55 kg Cornu (Morges). -60 kg Baccavin (Meyrin). -65 kg Leu (Morges). -71 kg Lehmann (Meyrin). -78 kg Aubert (Lausanne). +78 kg Riccitelli (Peseux).

Catégorie «juniors»: -60 kg Cornu (Morges). -65 kg Aschwanden (EJ Mikami). -71 kg Smatlik (Carouge). -78 kg Fischer (Morges). -86 kg Ladermann (Bernex). +95 kg Fornevad (Fribourg).

Catégorie «élite»: -60 kg Spielmann (Marly). -65 kg Aschwanden (EJ Mikami). -71 kg Schmutz (Lausanne). -78 kg Cutullic (Lausanne). -86 kg Mammola (Carouge). -95 kg Pivanno (Carouge). +95 kg Schmutz (Romont). (p.a.l.)

jeudi
6 MAI

Nocturne

jusqu'à

21h.30

METROPOLE
CENTRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Peinture Place
à la couleur

Plâtrerie - Peinture Faux-plafonds - Cloisons légères
Façades - Papiers peints
Hermann Fuhrer
Rue de la Serre 5
La Chaux-de-Fonds
☎ bureau: 039/28 68 00
☎ privé: 039/28 68 73 132-501898

Plâtrerie-Peinture - Plafonds suspendus
Papiers peints - Chape liquide
claude jeanneret sa
Envers 39 - 2400 Le Locle
☎ 039/31 37 61 - Natel 077/37 28 54 - Fax 039/31 21 19 157-14048

DOMINIQUE BAVEREZ PLÂTRERIE - PEINTURE
PAPIERS PEINTS - CRÉPIS
Bois-Gentil 19
2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 06 00 132-12898

plâtrerie-peinture maîtrise fédérale façades
AGattoni papiers peints
11, av. Léopold-Robert 039/23 57 03 la chaux-de-fonds 132-12735

Feu: 118

IMMOBILIER

GRÄCHEN

1600 m ü.M.
Die Sonnenterrasse im Zermattental



In einmaliger Toplage (Süd/West) im Zentrum, mit freier Rundschau, bauen wir das

Wohn- und Ferienhaus «METROPOL»

Direkt vom Bauherrn zu verkaufen: 1½, 2½, und 3½-Zimmer-Wohnungen mit Autoeinstellhalle, über 1800 m2 Umschwung als Grünfläche.

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Gute Bauqualität und überdurchschnittlicher Komfort. Eigene Verwaltungs- und Vermietungsorganisation.

Bezugsbereit: ab Herbst 1994

Gratisinformationen:

Konsortium METROPOL,

Z. H. Adolf Kenzelmann

Englisch-Gruss-Str. 17, 3902 Brig-Glis

Tel. 028/23 33 33 / Fax 028/24 37 69 115-12743



Dick Optique
Lunetterie

Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33 132-12367

FRANÇOISE

Médium

23 ans d'expérience, vue à la télévision, cartes, boule, aide efficace, affection, protection, solitude.
Tél. 039 23 03 21. 22-885/4x4

À VENDRE

1500 bouteilles de muscat

9 fr. la bouteille.

Tél. 027 38 36 05 ou 027 38 14 23. 36-542385/4x4

BENFINA

Crédits rapides et sûrs

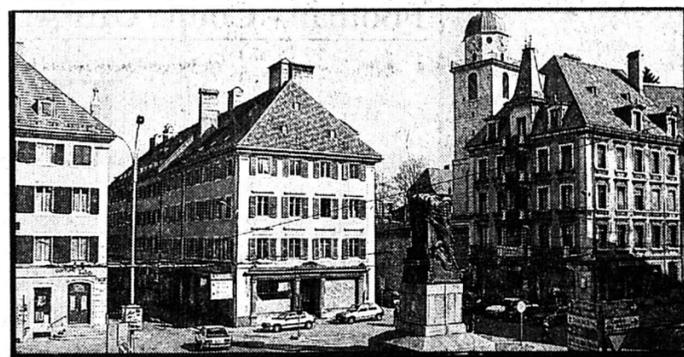
☎ 038/25 37 45 ou 037/26 82 10
Ecluse 61
2000 Neuchâtel 28-1356

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement.

On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

LA VIEILLE VILLE



JACQUES DESSANGE

DIFFUSION

Place de l'Hôtel-de-Ville 6
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 75 55 132-12375



PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE

Avenue Léopold-Robert 7
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 06 87 - Fax 039/23 06 88

La nouveauté dans la continuité ! 132-12402



parking
Grande-Fontaine

70 places de parc à disposition du public, au centre ville
Avenue Léopold-Robert 11a
La Chaux-de-Fonds 132-12230



Nouveauté mondiale la tondeuse WOLF à accus

Votre agent:
TOULFER Quincailleterie
Pl. Hôtel-de-Ville - ☎ 039/28 62 55 132-12066

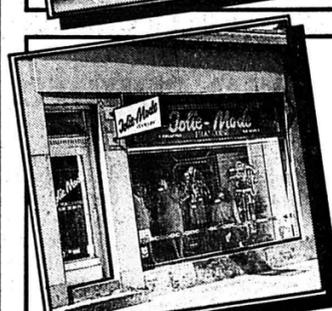


Pâtisserie-confiserie, M. Vogel
Versoix 4, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 76 34

Croissant Show

Vous proposez pour la Fête des mères la rose du confiseur et son choix de tourtes en forme de cœur

Ouvert le dimanche 9 mai pour la Fête des mères 132-12587



La mode telle que vous la portez !

Jolie-Mode

FRANÇOISE
F. VONLANTHEN Rue Neuve 2
2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 81 71 132-12165



Grand choix de meubles sur 5 étages, pour tous les goûts, et à tous les prix

MEUBLES TAPIS RIDEAUX

Leitenberg

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 23 30 47 132-12118

L'annonce, reflet vivant du marché

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

Parti radical
neuchâtelois**Le président
démissionne**

«Il y a quatre ans, après notre défaite aux élections cantonales, nous étions amers (...) C'est pourquoi j'avais accepté la présidence du Parti radical neuchâtelois. Aujourd'hui, nous avons retrouvé notre place et notre sérénité. Je peux partir», a déclaré hier soir le président du Parti radical neuchâtelois, M. Pierre-Alain Storrer.

Page 27

Ligne du Franco-Suisse

**Laxisme des
CFF dénoncé**

Le Conseil communal des Verrières est mécontent. Au vu de la proximité du changement d'horaire et des importants bouleversements qui en découlent pour la population, il s'étonne du laxisme et de la désinformation des CFF...

Page 29

Jura bernois

**Attention,
métaux lourds!**

Le Service des boues d'épuration du Jura bernois, créé par les six STEP régionales vient de lancer une campagne ciblée auprès de 400 entreprises. Objectif visé: la réduction des métaux lourds, et particulièrement du cuivre, qui rendent les boues impropres au recyclage.

Page 31



Météo:

Après dissipation de quelques nuages résiduels, temps en grande partie ensoleillé.

Demain:

Dans l'ensemble, assez ensoleillé sur toute la Suisse. Dans l'est et au sud, par moments nuageux.

Lac des
Brenets
750,21 mLac de
Neuchâtel
429,44 m

Fête à souhaiter mercredi 5 mai 1993: JUDITH



20°

Lever: 6 h 10
Coucher: 20 h 48

9°

Lever: 20 h 24
Coucher: 5 h 22

0°

2700 m



L'Impartial

Résultats 1992 et recentrage des activités du groupe SECE Cortailod Holding S.A.

La règle de trois

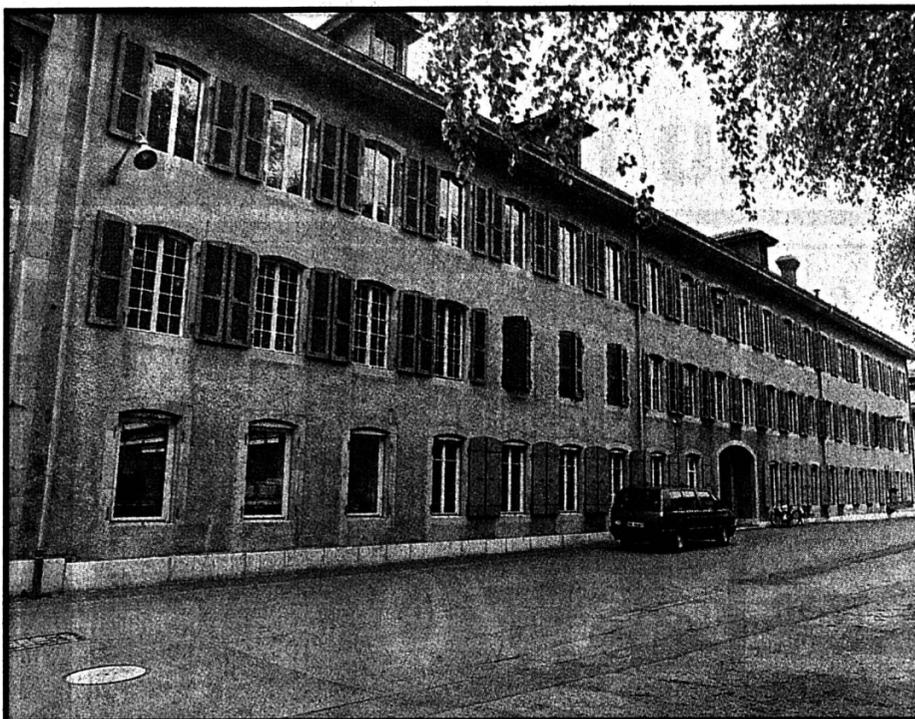
Cortailod Holding S.A. entend poursuivre son recentrage sur trois domaines d'activité principaux. Jean-Claude Vagnières, administrateur-délégué du groupe, en a fait hier l'annonce à l'occasion d'une conférence de presse portant sur la présentation des résultats de l'exercice 1992.

Après une année 92 qui a vu la réussite de l'OPA amicale lancée contre le holding Cossonay et une intégration des deux entités parachevée par une fusion en fin d'exercice 92, la SECE Cortailod Holding S.A. entend poursuivre sa stratégie de recentrage sur ses activités porteuses: les câbles, la télédistribution et la distribution de matériel électrotechnique. Trois secteurs dans lesquels le groupe occupe une position de leader sur le marché suisse et qui contribuent désormais environ pour près d'un tiers chacun au chiffre d'affaires total.

Le groupe entend par ailleurs maintenir la distinction de production entre Cossonay et Cortailod, «mais nous poursuivons la rationalisation en spécialisant la production de chacune des deux sociétés», a expliqué J.-C. Vagnières.

DÉSINVESTISSEMENTS

Le recentrage amorcé l'an dernier s'est traduit par des désinvestissements du groupe dans les activités retenues comme non stratégiques. En clair, le groupe s'est séparé de plusieurs de ses sociétés. Des ventes ont entraîné une diminution de l'effectif total qui a passé de 3700 personnes à 3272. Y compris les réductions de personnel - quelque 170 postes - opérées essentiellement dans les secteurs «câbles» et «distribution», a reconnu Jean-Claude Vagnières tout en précisant qu'aucune des sociétés du groupe ne recourait aujourd'hui au chômage partiel.



Cortailod Holding S.A.

Pour l'avenir, le groupe entend renforcer sa présence sur le marché international. (Impar-Galley)

Les désinvestissements ont aussi eu des répercussions sur les résultats financiers de 92, présentés par ailleurs et pour la première fois, selon les directives communautaires. Ainsi, le chiffre d'affaires net consolidé a baissé de 9,2 % (890,2 mios en 91, 808,5 en 92). A périmètre de consolidation équivalent, la baisse n'atteint cependant que 4,2 %. «Cette baisse résulte en effet pour 46 mios des sociétés vendues. Le reste étant imputable aux domaines câbles et distribution», a commenté l'administrateur-délégué.

Le bénéfice net consolidé de la société est passé de 32 mios en 91 à 29,3 en 92, tandis que le bénéfice net a progressé de 5,7 % pour atteindre 12,1 mios en 92. Un résultat qui permettra de proposer le versement d'un dividende inchangé de 95 fr par ac-

tion lors de la prochaine assemblée générale du 28 mai. «Compte tenu de la situation conjoncturelle, ces résultats sont satisfaisants», a estimé l'administrateur-délégué.

Dans une analyse secteur par secteur, J.-C. Vagnières a relevé que le chiffre d'affaires 1992 du domaine «câbles» - 268,3 mios pour 92, 300 en 91 - avait été affecté par la réduction des investissements des Services électriques, par la crise du bâtiment, par les restrictions financières aux PTT et par les baisses de prix de l'industrie du câble. Les exportations et les ventes de fibres optiques ont toutefois progressé.

Pour le secteur «télédistribution», la progression de 1,5% du chiffre d'affaires consolidé par rapport à 91 (245 mios au lieu de 240,4 en 91) est due à une aug-

mentation du volume des affaires. Enfin la baisse constatée dans le domaine «distribution» (300,1 mios en 91, 284 en 92) est due à la récession dans l'industrie de la construction. A relever cependant qu'à l'exception du secteur «câbles», les résultats opérationnels comme le cash-flow des deux autres secteurs se sont maintenus, voire ont progressé par rapport à 91.

MARCHÉS ÉTRANGERS

Pour l'avenir, le groupe entend renforcer sa présence sur le marché international. En particulier dans les domaines «câbles» et «télédistribution». Ainsi, Câble Cortailod SA, filiale du groupe, a récemment obtenu une commande de 60 mios de francs, à Singapour. De plus, par l'entremise de la société Rediffusion, autre participation du groupe,

associée à des partenaires américains, le groupe participe à un projet d'obtention d'une concession pour l'installation d'un réseau de communication moderne dans le département du Rhône, en France. Un projet prévoyant le raccordement au câble de 300.000 foyers pour une enveloppe totale de 1 milliard de francs français d'investissements étalés sur 5 ans. Une décision dans ce dossier est attendue pour fin juin, a relevé J.-C. Vagnières. C. P.

REGARD

Délit d'initiés? Quel délit?

Le 29 juin 1992, le groupe Cortailod lançait son OPA (offre publique d'achat) sur les 49% du capital-actions du groupe Cossonay non encore en sa possession. L'offre était faite à 5500 fr par action. Mais le cours de l'action, qui se situait à 4200 fr, n'avait pas attendu cette date pour partir en flèche, affirmait récemment le magazine économique «Bilan» en révélant par ailleurs qu'une instruction était en cours à Genève sur les étranges soubresauts du titre Cossonay avant l'annonce de l'OPA par la SECE Cortailod Holding S.A.

Interrogés sur le sujet, les responsables du groupe Cortailod ont indiqué hier n'avoir été contactés en aucune manière dans le cadre de cette enquête judiciaire ouverte au bout du lac.

Mais l'information est erronée, a expliqué J.-C. Vagnières. «Si le titre a fait un saut avant la date du 29 juin, c'est bien parce que nous avons annoncé notre intention de lancer une OPA au début du mois de juin. Rien de plus logique donc à ce qu'une hausse soit intervenue après la divulgation de cette information jusqu'à l'annonce effective de l'OPA le 29 juin».

Difficile d'y voir là un quelconque délit d'initiés... Le groupe a d'ailleurs d'autres sujets de préoccupation autrement importants. Ne serait-ce celui de combattre l'effet psychologique désastreux qu'a eu le résultat du vote du 6 décembre dernier sur la clientèle. Sans parler des fastidieuses procédures d'homologation de produits à répétition auxquelles il faudra continuer à se résoudre pour pouvoir exporter...

Claudio PERSONENI

La Chaux-de-Fonds: colloque international d'hydrogéologie

Les eaux de la Ronde sous la loupe

Du 5 au 7 mai, le Centre d'hydrogéologie de l'Université de Neuchâtel se décentralise à La Chaux-de-Fonds, le temps d'un colloque. La Ronde, affluent du Doubs qui recueille les eaux usées de la ville après épuration, sera examinée par les participants à COST 65, un projet européen d'étude des eaux souterraines en pays calcaire regroupant 15 pays. Les analyses déjà effectuées par le Laboratoire communal ouvrent des perspectives intéressantes en matière de dépollution naturelle.

Le Centre d'hydrogéologie de l'Université de Neuchâtel, dirigé par le professeur Zwahlen, collabore depuis plusieurs années avec le Laboratoire communal

de La Chaux-de-Fonds. Jean-Jacques Miserez, chef du Service d'hygiène, dont dépend le laboratoire et son adjoint Paul-Etienne Montandon, ont procédé à des analyses des eaux de la Ronde.

Quelques centaines de mètres après la STEP de la Combe des Moulins, la rivière s'infiltrait dans le sol, pour resurgir dans le Doubs en plusieurs endroits, notamment à La Rasse et dans l'étang de Biaufond. Après épuration, l'eau contient toujours divers polluants, de l'ammoniaque entre autres. Or, après résurgence dans le Doubs, on a constaté que cet ammoniaque s'était transformé en nitrates. Ces dernières substances ne se rencontrent qu'en quantités re-

lativement faibles, de l'ordre de 10 milligrammes par litre. On est nettement en dessous de la teneur maximale admise par la loi, qui est de 40 milligrammes par litre d'eau potable.

Cette autoépuration ne peut se faire que durant le circuit souterrain, par un processus qui reste à déterminer. Autres thèmes d'étude, l'évolution des solvants chlorés et non chlorés et le comportement des bactériophages, parasites des bactéries et hôtes normaux des STEP.

**ÉCONOMIES
ENVISAGEABLES?**

L'autoépuration des eaux de la Ronde pourrait avoir des conséquences pratiques intéressantes

pour la ville de La Chaux-de-Fonds. Il ne s'agit pour l'instant que d'hypothèses de travail, mais elles seront examinées par les chercheurs.

La nouvelle centrale d'incinération CRIDOR Plus, en construction, rejettera de plus grandes quantités d'ammoniaque dans les eaux usées. Mais la neutralisation naturelle de cette substance pourrait éviter à la ville de devoir agrandir la STEP, permettant ainsi des économies. En revanche, on devra tenir compte de ce nouveau paramètre dans l'étude du projet de turbinage des eaux de la Ronde. En effet, il est peu probable que l'autoépuration puisse se faire dans une conduite forcée. (am)



Le **Discounter de marques**

Jubi-Hit No.18

**Pick Pay Bière
Lager blonde**

10 x 33 cl

6.75

5.95



Pick Pay, du rase-mottes sur les prix!

Suchard Express 800 g	6.95	5.95
Cailler Branches 10 x 23 g		3.95
Tablerone • lait, 100 g	1.55	1.20
• lait, Snack-Pack Trio, 3 x 35 g	1.90	1.40
Mövenpick Café «le divin» Duo 2 x 500 g sous vide		10.90
Knorr Stocki 3 x 3 port. 330 g	4.95	4.15
Coq d'or Poulet-Nuggets 240 g	4.60	3.25
Granador jus d'orange 100% 1 litre tetra	1.20	-.95
Multi 12 vitamines mélanges de jus fruits 7 dl	3.40	2.95
Dôle Blanche les Clarelles 7 dl, 1992	2.75	7.95
Tino litière pour chat 5 kg (34% meilleur marché!)	2.95	1.95
Persil Color 1 litre liquide (n'est pas disponible dans toutes les succursales)	8.90	7.40

Mr. Proper Combi

citrus/bain ou
citrus/cascade
duo, 2 x 750 ml
avec chiffon Vileda gratuit



5.70

Crunchips

nature, paprika, 100 g
avec 30% moins de
graisse



1.95

1.50

Kellogg's

Frosties, Corn Pops
375 g



4.65

3.95

Gondwana Cabernet- Sauvignon

7,5 dl, 1988/90



7.95

5.95



B 18/93 valable du 5 au 11 mai 1993

Pick Pay.

Des prix d'amis depuis 25 ans!

VACANCES - VOYAGES

Mercredi et jeudi dans vos boîtes aux lettres



Découvrez nos destinations de rêve

Agence de voyages

croisitour

Les artisans de l'évasion

La Chaux-de-Fonds, tél. 039/23 95 55
Le Locle, tél. 039/31 53 31
Saint-Imier, tél. 039/41 45 43

RÉOUVERTURE 6 mai 1993

Nous avons le plaisir d'annoncer la réouverture du
Restaurant du Théâtre
PIZZERIA

Avenue Léopold-Robert 23 - La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 88 88

le 6 mai 1993 à 7 heures

Soyez les bienvenus!

Luigi Moretti et ses collaborateurs

Nous invitons tous nos clients à participer à notre

**Apéritif de l'amitié
Samedi 8 mai 1993
10 h 30 à 12 heures**

RÉOUVERTURE 6 mai 1993

DIVERS

AVIS

KAUFMANN
La griffe de la qualité

Notre magasin ne participe pas à la

NOCTURNE DU 6 MAI

par contre nos vendeurs et vendeuses spécialisé(e)s sont à votre disposition de 7 h 30 à 11 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30 du lundi dès 13 h 30 au samedi à 12 heures.

P.-A. Kaufmann & fils, Marché 8-10
CH-2302 LA CHAUX-DE-FONDS

Publicité intensive, Publicité par annonces

Vingt et un vols, dont deux à l'arraché, pour un prévenu au Correctionnel

Amateur de sacs à main

Sa spécialité, c'était les sacs à main dont il vidait les porte-monnaie pour se procurer de la drogue. Le prévenu, qui comparait hier au Tribunal correctionnel, a aggravé son cas en commettant deux vols à l'arraché, blessant une nonagénaire. Il a écopé de 14 mois d'emprisonnement, mais, décidé à s'en sortir, il se voit ordonné un placement dans un établissement spécialisé.

A l'âge de 20 ans, P.J. a rencontré la drogue et il est devenu toxicomane dépendant. Après avoir épuisé son temps de chômage, il a été assisté par les Services sociaux. L'argent reçu ne suffisait pas à ses besoins de drogue, il a commis une série impressionnante de vols, s'introduisant clandestinement dans des locaux et arrière-boutiques pour fouiller des sacs à main.

Autre méthode utilisée avec succès, P.J. subtilisait des sacs à mains dans les caddies à la Migros, vidait les porte-monnaie et abandonnait les sacs dans un autre rayon. Il a ainsi obtenu une somme totale de 2678 francs.

Dans la rue, il a encore perpé-

tré deux vols à l'arraché, l'un au préjudice d'une inconnue et l'autre en blessant une dame âgée de 89 ans. Ces faits sont considérés comme graves, causant un profond traumatisme et de longue durée, à une vieille personne, relevait le procureur.

Le prévenu a été arrêté une première fois en septembre 1992 et accompli 23 jours de préventive. Libéré, il a, à cinq reprises, commis de nouveaux délits, étant à chaque fois interrogé par la police et relâché, pour être enfin remis en détention en février dernier.

La cour ne l'a pas écouté quand il a contesté avoir vendu 20 grammes de drogue et donc a retenu contre lui le cas grave de

l'infraction à la LFStup. P.J. a ainsi été condamné 14 mois d'emprisonnement, moins 108 jours de détention préventive, ainsi qu'à une amende de 200 francs pour une infraction LCR et il s'acquittera de 5100 francs de frais.

L'exécution de la peine est suspendue au profit d'un placement en établissement spécialisé. Le matériel confisqué est séquestré et l'indemnité due à l'avocat d'office se monte à 1350 francs. I.B.

● *Composition du tribunal: V. Schaffter, présidente, S. Ruegg et M. Anderegg, jurés, T. Béguin, ministère public, P. Joly, greffière.*

Assemblée de la Braderie

Stands à louer

Les préparatifs de la 33e Braderie vont bon train; cortège, animations, vente de badges, sponsoring, les commissions ont déjà bien travaillé et le nouveau président, Tony Loeffle, dont c'est la première Braderie, a distribué force bouquets de fleurs et paroles de reconnaissance, lundi soir, lors de l'assemblée générale. Surprise: il reste une quarantaine de stands à louer.

Les nouvelles de la 33e Braderie, qui se tiendra du 3 au 5 septembre prochains, sont bonnes. Les 12 chars du corso fleuri du dimanche, dont 8 font partie du cortège nocturne du samedi soir, sont vendus. Les badges «qui ont fait couler beaucoup d'encre», rappelait le président, sont sponsorisés et les 10.000 pièces réparties entre les sociétés et détenteurs de stands sont une manière de partager les risques. La sous-commission sponsoring a réussi à trouver des sponsors couvrant un tiers du budget fixé à 570.000 francs. Deux mille pin's ont également été édités et l'affiche (que nous avons dévoilée dans notre édition du 10 avril) est sous presse.

Selon le rapport des commissions à l'œuvre, relevons que le cortège du samedi soir verra défilier une fanfare aux flambeaux; dans les invités étrangers, des groupes folkloriques belges et une fanfare italienne encadreront le cortège du dimanche. Sous la tente officielle, dressée rue du Modulor, place sera faite au jazz, aux démonstrations de rock, à une animation pour les enfants avec exposition et concours de dessins. A la Grande-Fontaine, un podium tenu par Bikini Test proposera un programme aux jeunes.

Pour informer la population, l'association de la braderie sera présente à Métropole Centre, du 16 au 21 août, par une exposition, un film-vidéo, des maquettes de chars avec explications sur leur fabrication. (ib)

SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE
prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES
lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- PHARMACIE D'OFFICE
Henry, L.-Robert 68, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE
☎ 23 10 17 renseignera.
- HÔPITAL
☎ 27 21 11.

PUBLI-REPORTAGE

Résultat du concours «CAMEL TROPHY» WATCH Auto-loisirs 1993

1er prix: un masterchrono Camel Trophy Watch acier, valeur 450 francs, à M. Yves Chevillat, Miéville 125, La Sagne. 2e prix: une montre bicolore Camel Trophy Watch, valeur 250 francs, à M. Bernard Donzé, Mont-Jacques, La Chaux-de-Fonds. 3e prix: une montre acier Camel Trophy Watch, valeur 198 francs, à M. Maurice Stadelmann, Gentianes 6, La Chaux-de-Fonds. 4e et 5e prix: un t-shirt Camel Trophy Watch. 6 au 10e prix: un pin's Camel Trophy Watch, numéroté.

Les gagnants seront informés personnellement.

Les organisateurs ci-dessous remercient tous les participants.



M. Charles-André von Gunten, agent officiel des montres Camel Trophy Watch; M. Yves Chammartin, délégué commercial des montres Camel Trophy Watch; M. Serge Béring, agent officiel des voitures Rover.

470-433

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD
Alain MEYRAT
Denise de CEUNINCK

BRÈVES

Galerie des Halles Bijoux dans le coup!

Deux bijoutières chaux-de-fonnières exposent actuellement leurs créations dans des galeries neuchâteloises. Anne-Dominique Thiébaud est l'hôte, jusqu'au 9 mai, de l'Orangerie, tandis que Nina Alvarez est accueillie par la Galerie des Halles, jusqu'au 15 mai. (sg)

Ferme Gallet à l'ABC Petits comédiens magiciens

Pour eux, la vie pourrait s'écouler comme un long fleuve tranquille, dans des maisons où les voisins papotent et partagent joies et larmes. Hier au crépuscule, la scène du Théâtre ABC recevait les onze tout jeunes comédiens de la ferme Gallet, qui ont inventé des histoires, fabriqué des marionnettes et donné un spectacle dans des maisons en carton. Petit drame aux trois coups: Marie s'était trompée de théâtre! Las, l'amitié a tout rabiboché et les petits espérilles ont enfin pu ouvrir les fenêtres sur une rue qui s'éveille, saluer le soleil et la vie. Ici, il faut finir son petit déjeuner, là on s'inquiète des rhumatismes de la voisine. Survient un accouchement, la petite Jeanne amoureuse perd la tête, l'argent de poche manque, etc. Ecrites par Anne-Marie Jan-Touraille, les choses de la vie ont défilé par le talent de Cecilia Bloch-Baggio et par la grâce d'enfants qui ont prouvé que le théâtre spontané, c'est leur affaire. Un regret: la ferme Gallet n'a pas tous les jours vingt ans! Reprise aujourd'hui mercredi, au Théâtre ABC, à 14 et 16 h. (entrée libre, réservations tél. (039) 23.72.22. (sg)

AGENDA

Club 44

Economie et culture

L'ambassadeur Philippe Lévy, directeur général de la Foire de Bâle, parlera, demain à 20 h 30 au Club 44, des liens entre économie et culture à l'épreuve de la crise. La soirée sera présidée par le conseiller d'Etat Pierre Dubois. (Imp)

Beau-Site

Films sur Peter Brook

Le TPR présente, pour la première fois en Suisse, trois films vidéo sur le grand metteur en scène Peter Brook. Projection jeudi soir, à 20 h, au Foyer (Beau-Site). (Imp)

Concert au Temple Farel

Les galons du cor des Alpes

Il arrive que les événements sportifs nuisent aux manifestations culturelles. Tel ne semble pas avoir été le cas samedi soir, à l'heure où le ballon rond et le petit écran incitaient peut-être à rester chez soi. Le public a bien répondu à l'invitation qui lui était faite, intéressé par un programme très divers, la fusion de deux ensembles qui unissaient leurs forces pour la première fois et un instrument soliste habituellement réservé aux grands espaces.

L'Ensemble instrumental neuchâtelois et l'Orchestre de chambre de La Chaux-de-Fonds se trouvent placés sous la direction de Pierre-Henri Ducommun, d'où l'idée d'une collaboration ponctuelle. Il n'est pas évident de souder deux groupes et de les fondre dans une formation d'une taille supérieure. Aussi convient-il de saluer en premier lieu le degré d'homogénéité auquel est parvenu le chef. Certes, il reste inévitablement des détails perfectibles, ici au niveau du «fondu-enchaîné», là de la lourdeur occasionnelle de quelques cuivres (Brahms) ou de l'ultime accord d'un mouvement (Debussy parfois) mais le magnifique résultat obtenu, qui reflète bien le soin avec lequel ce concert a été préparé par chacun, relègue bien loin ces menues imperfections.

Jozsef Molnar s'est fait depuis longtemps une réputation en jouant, entre autres, les Concertos pour cor des Alpes de Jean Daetwyler. Au moyen de sa gigantesque pipe qui traverse plusieurs rangs de musiciens, le soliste a exécuté l'un des plus connus avec une parfaite maîtrise. On aura identifié au passage quelques mélodies populaires suisses et apprécié l'invention d'un compositeur auquel la vie montagnarde et tout ce qui lui est lié, a suggéré quantité de riches atmosphères. Un moment rare, rehaussé par un très bel accompagnement où xylophone, piccolo et timbales se voient, selon les mouvements, fortement sollicités.

La Suite de Pelléas et Mélisande de Fauré fut exposée avec un sens très heureux de la respiration et la Petite Suite de Debussy, œuvre de jeunesse orchestrée par Henri Busser, avec beaucoup de goût.

En début de soirée, l'Ouverture de Il signor Bruschino de Rossini avait connu, malgré des crescendos bien dosés, une interprétation un peu «sage» alors qu'en conclusion, quatre Danses hongroises de Brahms brillaient d'un tel éclat.

Une soirée très appréciée, marquant la réussite d'une collaboration interrégionale dont on ne peut que souhaiter le renouvellement. (jcb)

Chœur mixte des Planchettes

La fête des 30 ans!

Vendredi et samedi prochains, le Chœur mixte des Planchettes présentera ses soirées annuelles sur le thème «Une spéciale pour le Chœur...». Pourquoi une spéciale? Eh bien, parce que le Chœur mixte a été créé pour célébrer solennellement la montée de la troisième cloche de l'église, offerte par une ancienne famille planchottière très attachée à ce village. Trente ans après, il convenait de marquer cet anniversaire. Le groupe «scénario» a imaginé un spectacle permettant

de revivre cet événement, en y ajoutant des anecdotes de ces trente années; on pourra applaudir de courts extraits des pièces de théâtre jouées et une vingtaine de chants, repris pour la plupart et choisis en raison du succès obtenu auprès du public. De quoi raviver les souvenirs et passer une agréable soirée rétrospective. (yb)

● Pavillon des Fêtes, vendredi 7 mai, 20 h 15, samedi 8 mai, 20 h 15, spectacle suivi d'un bal.

AVIS URGENT

Nous engageons:

maçons

expérimentés dans le coffrage et le montage de murs en briques.

Contactez G. Forino

OK PERSONNEL SERVICE

☎ 039/23.04.04

132-12089

NAISSANCES

Oui, le Seigneur te gardera de ton départ à ton arrivée

DANIEL

est né le 30 avril 1993

pour la joie de Jannine, Charles-André et Joël HIRSCHY
Mont 7
2053 Cernier

Maternité de Landeyeux
132-509363

Tour de Romandie cycliste

Passage en ville

Partant aujourd'hui à 13 h de Courfaivre, les coureurs du Tour de Romandie rejoignent Le Locle cet après-midi par les Franches-Montagnes, le vallon de Saint-Imier, Neuchâtel et La Tourne. Passant dans la Mère-Commune à 16 h, ils arriveront à La Chaux-de-Fonds à 16 h 15 et courront le Sprint volant VAC, sur le Pod pour gagner ensuite la rue du Midi, le Grenier et grimper le Raymond, direction La Sagne; puis retour au Locle, fin de l'étape. La police recommande aux automobilistes de se conformer aux di-

rectives des agents et aux spectateurs, parents et détenteurs de chiens, d'éviter tout risque de perturbations et d'accident sur le parcours (lire «L'Impartial» du 4 mai).

Demain, le départ de la deuxième étape se fait de La Chaux-de-Fonds. Dès 10 h 30, les équipes sont réunies au Centre des Eplatures (Village des artisans) et les 119 coureurs feront un tour de pod sous conduite, le départ réel étant donné sur l'artère nord de l'avenue Léopold-Robert, à 11 h 40. (lire en pages 9 et 11) (ib)

Cueillette spectaculaire au Dazenet

183 morilles récoltées!



«Je jouais dans le jardin, j'ai vu une, deux, trois morilles. En cherchant encore, il y en avait plein, formant un grand cercle dans l'herbe». Fabio Locatelli, au Dazenet (Les Planchettes) n'en revient pas encore. Dans la pelouse de sa maison, il a fait la cueillette extraordinaire - parole de champignonneur expérimenté - de 183 morilles, soit 4,1 kg.

Vraisemblablement, il s'agit de morchella esculenta, variété brun clair, qui ont poussé là pour la première fois et sans que l'on puisse expliquer pourquoi.

La famille Locatelli se réjouit de quelques festins de croûtes aux morilles.

(ib - photo Impar-Gerber)

AUJOURD'HUI

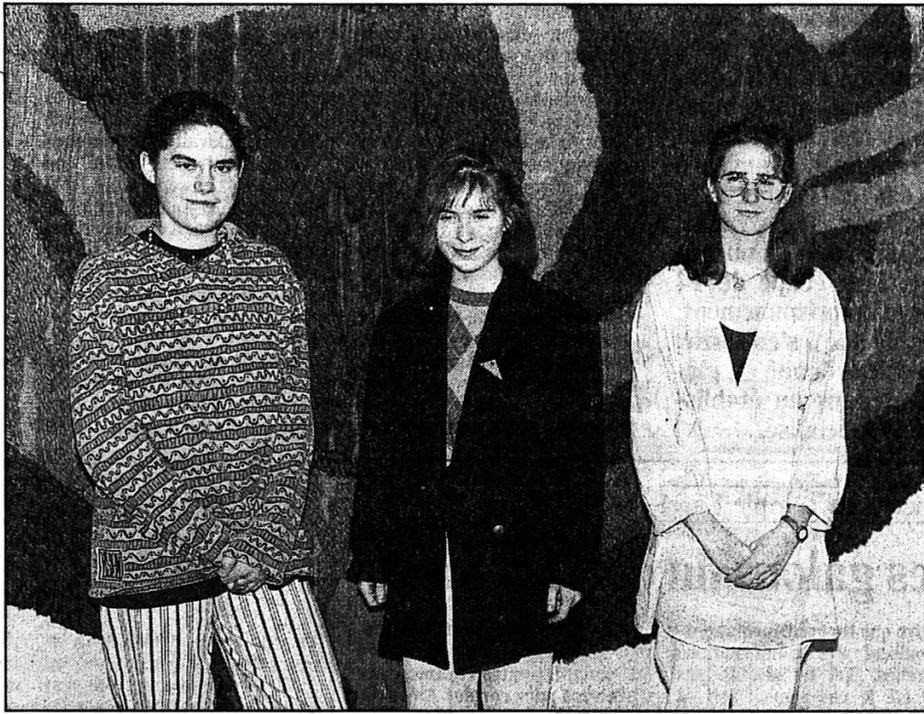
LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO
César's discothèque
Di-je. 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.
- CONFÉRENCE
«Le crime des pères», de Michel del Castillo
Club 44
20 h 30.

Sujets divers abordés au Conseil général du Cerneux-Péquignot

Bons comptes et nouveaux citoyens

Le Conseil général du Cerneux-Péquignot, réuni dernièrement, a reconduit son bureau. Le Conseil communal accueillait la nouvelle génération civique, forte de quatre personnes, dont trois jeunes filles. Seules Mlles Virginie Buchs, Corinne Vermot et Patricia Simon-Vermot ayant pu répondre ce soir-là à l'invitation, ont reçu le cadeau d'usage des mains du président de commune Pierre Vuillemez. Point fort de l'ordre du jour, les comptes de l'exercice 1992, avec la bonne surprise d'un excédent de revenus de 38.393 fr 70.



Trois sur quatre!

Les nouvelles citoyennes accueillies par les autorités.

(Favre)

Présentés par Gabriel Marguet (CC), analysés par le rapporteur des comptes Roger Faivre, puis mis en discussion, ces comptes 92 n'ont suscité que quelques questions de détail.

Les charges nettes du chapitre administratif sont de 57.310 fr, et pour la sécurité publique, de 13.031 fr 55. Enseignement et formation plafonnent à 259.258 fr 20.

Au chapitre culture, loisirs, sports, qui accuse une charge nette de 6334 fr, il a été précisé que la somme de 950 fr inscrite au compte «subventions à soci-

tés», était partagée par cinq groupes locaux, par part de 100 fr, le solde de 450 fr étant octroyé au syndicat d'élevage, ceci depuis sa création voici 50 ans. Dans ce compte, la subvention à la paroisse catholique est de 3000 fr. Toujours dans les charges, la santé: 56.519 fr; la prévoyance sociale: 84.650 fr 55; le trafic: 25.038 fr 40; protection, environnement, aménagement: 50.888 fr 65.

Dans les chapitres bénéficiaires, l'économie publique: 20.290 fr 60; les finances et impôts: 571.133 fr 45.

Le total des revenus se monte à 794.005 fr contre 755.611 fr 30 de charges, d'où un excédent de revenus de 38.393 fr 70, ce qui a permis l'amortissement du compte chauffage par 31.852 fr. C'est à l'unanimité que le Conseil général a accepté ces comptes 92.

COMMISSION D'URBANISME DE TROIS MEMBRES

Selon une nouvelle loi cantonale, chaque commune doit se pourvoir d'une Commission d'urbanisme. Son pouvoir réel concernant le sanctionnement des plans a, selon Pierre Vuillemez (CC), peu d'importance lorsque ces derniers passent dans les bureaux cantonaux.

Eric Vuilleumier, Didier Bonnet et Pascal Gauthier ont accepté de former cette commission.

Une demande de crédit de 35.000 fr pour la réfection du chemin du Haut-des-Roussottes a suscité une discussion positive pour établir à l'avenir un cahier des charges bien précis concernant le réseau des chemins communaux. Leur importance publique justifie des priorités quant à leur entretien. C'est déjà dans ce sens que la Commission des chemins exécute son mandat. Elle proposait un entretien sommaire pour le chemin de liaison dans le marais du Cachot, alors que le chemin bordant l'étang du bas-des-Roussottes était laissé en l'état, vu la précarité de la digue de l'étang. Après discussion, ce crédit a été accordé par 10 voix contre trois.

Dans le même domaine, M. Chopard signalait que certains labourages faisaient peu de cas des chemins de dévestitures, fait que M. Mercier (CC) semblait ignorer.

ÉCLAIRAGE SOLAIRE?

M. Mercier a donné des renseignements sur l'éclairage public, au sujet du tronçon des Cotards, et d'un point sur la route cantonale menant à Gardot. Le devis total de ces travaux se monte à 30.660 francs.

Quant à la solution alternative solaire envisagée pour les Cotards, M. Mercier a donné le chiffre de 50.000 fr pour l'ensemble des cinq candélabres prévus. Pour les Cotards, on lui a demandé d'étudier, concernant le solaire, non pas un éclairage d'intensité urbaine, mais plutôt un balisage, à l'instar de ce qui se fait dans les parcs. (cl)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN
Claire-Lise DROZ

AGENDA

Forum de la Fondation Sandoz

Images de Bosnie

Notre confrère Alain Prêtre, responsable de la page «Haut-Doubs» de «L'Impartial» présentera, vendredi 7 mai, à 20 h au Forum de la Fondation Sandoz, une conférence richement illustrée de diapositives sous le titre «Images de Bosnie». Soit de fort beaux clichés que ce journaliste-photographe amoureux de la nature et de ses animaux, a ramené lors de ses voyages effectués dans cette magnifique région, avant que celle-ci ne s'embrase. Il y avait alors saisi les images des grands fauves de ces forêts sauvages, mais aussi celles de la (paisible) vie quotidienne d'alors. Professeur à l'Université de Toulouse, Rade Kvesic, d'origine bosniaque, complétera cet exposé par son témoignage pondéré et honnête. Les fonds recueillis par cette action seront entièrement attribués à l'aide humanitaire déployée en Bosnie. (Imp)

L'Eglise ouverte et ses ennemis

Conférence de Pierre Buhler

Vendredi 7 mai, dès 20 h 15 à la Maison de paroisse du Locle, le professeur Pierre Buhler donnera une conférence sur le thème «L'Eglise ouverte et ses ennemis». Sur un sujet sensible, tendant à montrer que l'Eglise ouverte à tous, multitudiniste, doit compter avec l'offensive d'Eglises plus «fermées», ce sera la troisième des soirées que la Faculté de théologie de l'Université de Neuchâtel organise ce printemps avec l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise qui fête son 50e anniversaire. (comm-Imp)

Le Locle

Forum EICN-Entreprises

Le traditionnel forum EICN-Entreprises est organisé aujourd'hui mercredi 5 mai dès 8 h 45 à l'Ecole d'ingénieurs, au Locle. Les participants sont les suivants: pour l'EICN-ETS, 46 candidats au diplôme, la direction de l'école, les professeurs qui dirigent des travaux de diplôme et les assistants. Pour les entreprises: dix maisons, de tout le canton (d'Ismeca à Intermedics en passant par l'ENSA ou la DAT), mais aussi de Vaud (Ateliers de constructions mécaniques de Vevey) ou du Tessin (Mecasoft, à Muraltto). (Imp)

Le Tour de Romandie fait étape aujourd'hui au Locle

Une course VTT pour écoliers

En guise de prélude à l'arrivée, cet après-midi au Locle, de la 1ère étape du Tour de Romandie (TdR), ses organisateurs, soit le VC Edelweiss, ont prévu une animation pour les écoliers, sous la forme d'un Grand Prix SBS, course VTT, qui aura lieu aux abords de l'Hôtel de Ville. Les 6 à 15 ans peuvent encore s'inscrire et le public est invité à les encourager.

Quelque 35 écoliers et écolières ont déjà annoncé leur participation à cette course. Mais d'autres peuvent encore le faire, dès 13 h au camion jury placé à proximité de l'Hôtel de Ville, au

moment de la distribution des dossards.

Rappelons que deux catégories, 6 à 10 ans et 11 à 15 ans sont ouvertes aux filles et garçons. Les organisateurs déclinent toute responsabilité, mais recommandent vivement le port du casque. Une dizaine seront à disposition sur l'emplacement du départ. Pour les plus jeunes, celui-ci sera donné, par Alain von Allmen, à 13 h 45. Ils devront parcourir à sept reprises le circuit de quelque 250 mètres aménagé autour de l'Hôtel de Ville. Ce parcours comprendra trois obstacles obligeant les compétiteurs à mettre pied à

terre, de manière à ce qu'ils ne s'engagent pas trop vite dans les virages. Les plus grands s'élanceront, eux, à 14 h 30 pour 15 tours. Aux abords du «circuit», quatre stands seront dressés par diverses sociétés sportives du Locle alors que l'animation musicale, dès 15 h 30, sera assurée par la Musique scolaire. Aussi bien à l'issue de ces courses VTT que lors du premier passage des coureurs du TdR (vers 16 h 30) et à leur arrivée, environ 50 minutes plus tard, les organisateurs espèrent vivement que le public sera nombreux à applaudir aux exploits des jeunes et de leurs aînés. (jcp)

«Sine Nomine» et Roland Perrenoud au Casino du Locle

Dans les tonalités printanières

De l'Ensemble baroque de Weimar, pour ouvrir la saison, au Quatuor Sine Nomine pour la clôture, en coproduction avec la Radio romande Espace 2, l'Association des concerts du Locle a ponctué les mois d'hiver de six manifestations de la meilleure veine.

Dernier concert du cycle 1992-93 donc, il s'est déroulé au Casino du Locle, flambant neuf et efficace en confort. Le Quatuor Sine Nomine et Roland Perrenoud hautboïste, ont commencé par jouer le Divertimento en Do majeur op.9 de Bernhard Crusell, compositeur scandinave du siècle passé. L'œuvre est plaisante à écouter, si elle n'innove en rien, elle développe quelques thèmes de coupe gracieuse dans un esprit d'époque. Les inter-

prètes s'y révèlent subtils artisans, font ressortir avec goût, ici une phrase de hautbois, là un dialogue touffu entre les cordes.

La deuxième partition pour hautbois et cordes au programme du jour, a été écrite par Arthur Bliss, compositeur anglais contemporain.

L'œuvre introduit les violons, alto et violoncelle dans un climat polytonal. Sur ce fond sonore, subtil, comme un murmure, le hautbois vient ajouter sa couleur. La partition va ainsi décliner toute une palette sonore, tandis que s'épuisent bientôt les potentialités polytonales. Les mouvements suivants, s'égayent dans une écriture légère. On ne peut dénier à l'interprétation une santé et une vibration réjouissantes. Les musiciens complices ont de la tenue, et du

style. Dans le Quatuor No. 2 de Borodine, les quatre archets trouvent la même inspiration. Le jeu des instrumentistes reflète une complicité parfaite, véritablement chambriste. Patrick Genet, premier violon, ne cherche jamais à dominer le discours plus que ne l'impose l'écriture et François Gottraux, violon, Nicolas Pache, alto, Marc Jaermann violoncelle, font corps avec un équilibre dynamique exemplaire.

Ces qualités, véritablement chambristes, n'ont pas été révélées par l'acoustique sèche du Casino, comme elles l'auraient été par l'exceptionnelle acoustique du Temple du Locle.

Le cycle 1992-93 est terminé, le programme de la prochaine saison, attrayant, sera communiqué sous peu. D. de C.

Comité des dames de l'Hôpital

Nouvelle présidente

Fondé en 1880 et réorganisé en 1918, le comité des Dames de l'Hôpital a pour but principal de s'occuper des malades pendant leur séjour dans l'établissement. Concrètement, cela signifie les entourer, améliorer leur quotidien et penser particulièrement à eux lors des fêtes.

Au cours de sa récente assemblée générale, ce comité a remercié la présidente sortante, Berthe Wagner, de toute son activité. Il a également constitué son nouveau bureau qui se compose de la manière suivante: présidente: Pierrette Cosandey-Mettler;

vice-présidente: Andrée Jacard; secrétaire: Denise Némitz.

Cette nouvelle équipe souhaite accroître encore davantage le rôle du comité et lance un appel à de nouvelles adhésions. Elle s'appliquera à respecter la tradition et l'esprit des fondateurs de ce comité, ce qui s'est toujours fait grâce à une collaboration constructive et étroite avec le personnel de l'Hôpital. (comm)

● Comité des Dames de l'Hôpital, Pierrette Cosandey-Mettler, Grande-Rue 38, Le Locle, tél. 31 51 60.

SOCIÉTÉS LOCALES

SEMAINE DU 5 AU 11 MAI

● AMIS DES CHIENS LE LOCLE. Société réunissant les chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînement tous les samedis. Rendez-vous à 14 h à la Combe-Girard (ancien camping). Renseignements: tél. 26.65.48 (heures des repas).

● CAS GROUPE DES AÎNÉS. Stamm le lundi à 18 h au Sphinx.

● CAS GROUPE FEMININ ROCHE-CLAIRE. Samedi 8 mai, Les Grangettes-St Gingolph, tél. 26.60.48. Gardiennage à Roche-Claire: Christine Jeanneret, Alain Tisot.

● CAS SECTION SOMMARTEL. Jeudi 6, dernière séance pour la Sicile à 19 h au restaurant de la Jaluse. Vendredi 7, stamm à 18 h au restaurant de la Jaluse. Samedi 8, varappe à la Brème. Samedi-dimanche 8 et 9, Monte Leone à ski. Mardi 11, varappe et entraînement au Soleil d'Or dès 17 h ou au Communal en cas de mauvais temps. Gardiennage: R. Bessire, R. Simon, R. Leuba.

● CHŒUR D'HOMMES «ÉCHO DE L'UNION».

Lundi 10 mai à 20 h, répétition à la Maison de paroisse.

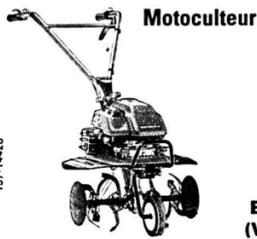
● CLUB DU BERGER ALLEMAND LE LOCLE. Mercredi, entraînement aux Planchettes dès 17 h. Samedi, entraînement à Tête-de-Ran à 14 heures.

● CLUB JURASSIEN SECTION COL-DES-ROCHES. Mardi 11 mai, la Grande Beuge. Env. 2 h de marche facile aller-retour. Carte 1:25.000 No 1143 «Le Locle».

● CONTEMPORAINES 1915. Vendredi 7 mai, match au loto au Cercle de l'Union dès 14 h. Apportez des quines svp.

● SOCIÉTÉ CANINE. Entraînements: tous les samedis dès 13 h 30 au chalet du club sur les Monts. Le mercredi dès 18 h 30, au même endroit. Renseignements: tél. 23.45.21. ou 31.70.60. Toutes races de chiens acceptées avec ou sans pedigree.

● SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX LE LOCLE. Renseignements: tél. 31.13.16 ou 31.80.03 ou 31.41.65. Gardien du chenil: L. Grandjean, tél. 31.18.93.



EXPO les vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9 mai 1993

MECANIQUE
UIGNOT

Bourg-Dessous 40
2416 LES BRENETS
Tél. 039/321 867
Natel 077/375 270

Démonstration test
sur le Doubs
des moteurs hors-bord



HONDA
MARINE

BONS offerts pour 2 repas dans un des restaurants de votre choix ci-dessous aux Brenets, pour tout achat HONDA d'une valeur minimum Fr. 500.- (Validité illimité) Hôtel du Lac - Restaurant du Doubs - Restaurant du Saut-du-Doubs - Rôtisserie du Parc - Restaurant des Recrettes - Restaurant du Bas des Frêtes

VACANCES - VOYAGES

Aux portes de Venise
JESOLO
HÔTEL-PENSION SORRENTO
Tél. 0039 421 370 744
Plage réservée
Rue piétonne en soirée
Documentation
Prix - Renseignements
Bassecourtel Tél. 066 56 61 04

Pensez-y
pour les fêtes...
Ascension, Pentecôte, Fête-Dieu...
Conditions particulièrement
avantageuses!
14-896/4x4

OFFRES D'EMPLOI

- Vous êtes intéressé par la vente
- Vous souhaitez vous créer une situation indépendante
- Vous avez le goût des affaires
- Vous êtes prêt à suivre une formation importante
- Vous aimez les contacts et êtes ouvert au dialogue
- Vous êtes domicilié dans le district du Locle.

alors vous êtes le

COLLABORATEUR

que nous recherchons pour notre service externe.
Entrée en service: 1er octobre 1993.

Les personnes intéressées feront parvenir leur offre de service manuscrite avec tous les documents usuels sous chiffres 470-071 à ASSA Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Le Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire, 2725 Le Noirmont, cherche pour entrée en juillet 1993 ou pour date à convenir

assistante médicale
diplômée

intéressée par l'informatique et le secrétariat et ayant des connaissances en allemand.

Poste à 50%.

Faire offres avec documents usuels à: D' J.-P. Maeder, CJRC, 2725 Le Noirmont, tél. 039 535 620.

14-502907/4x4

IMMOBILIER

PROGESTIM
GÉRANCES IMMOBILIÈRES
A louer, rue des Jeanneret 63 au Locle
appartement de 2 chambres
cuisine, salle de bains. Loyer Fr. 530.-
+ Fr. 80.- de charges. Garage à Fr. 120.- par mois.
28-1538
7, rue des Terraux - Case postale 1259 - 2001 Neuchâtel
Tél. (038) 21 23 17 - Fax (038) 25 15 50

A louer aux Brenets

5 PIÈCES

tout confort
cuisine agencée
Fr. 1140.-
plus charges
☎ 061/302 22 25
3-511367

NEUCHÂTEL
Evoles 58. A louer
3 pièces, balcon sud,
vue lac, 3e étage,
tout confort.
Libre dès juin 1993.
Renseignements,
visites:
☎ 021/728 24 25 ou
021/729 86 43
22-625989

L'annonce,
reflet vivant du marché

LE LOCLE

ART Fleurs et Décoration
Pour la Fête des mères

Nous vous proposons
un grand choix de

FLEURS COUPÉES,
ARRANGEMENTS SPÉCIAUX,
etc.

Joyeuse fête à toutes les mamans

Henry-Grandjean 1, Le Locle
☎ 039/31 26 93
157-14276

Dames et messieurs
Coiffure
Fémina
Tiffunet
Christine Vermot
France 8
2400 Le Locle
pour Enfants Tél. 31 78 78
157-14260

BONNE FÊTE
MAMAN...

Studio
Coiffure
Petti N. +
Pasquini N.

Rue du Temple 7
LE LOCLE
☎ 039/31 30 62
157-800101

Pour tous
les goûts et
tous les âges
Les bijoux de
Pierre
Matthey
Horlogerie - Bijouterie - Orfèvrerie
Daniel-JeanRichard 31, Le Locle
☎ 039/31 48 80
Fermé le lundi
157-14043

Pour une maman heureuse,
Offrez des fleurs!
Jean-Ph. Robert
ROBERT
FLEURS Membre
de Fleurop
Grande-Rue 40, LE LOCLE
☎ 039/31 46 69
157-801105

Une coupe
Un visage
Un style
Coiffure
Salvatore
Maîtrise
fédérale
Le Locle
Grande-Rue 38
☎ 039/31 67 31
157-14047

Ina
Coiffure
dames messieurs
Daniel-JeanRichard 27
Le Locle
☎ 039/31 14 13
157-14056

ERIC JOSSI
BIJOUTERIE
HORLOGERIE
ÉTAINS
le choix, la qualité,
le service
D.-JeanRichard, Le Locle
Fermé le lundi
157-14051

Ambiance et décors, listes de
mariage et cadeaux de naissance
Boutique
Pois de
Senteur
Bournot 25, Le Locle
☎ 039/31 69 91
157-14150

Isabelle Fiore Dubois
Envers 39
2400 Le Locle
☎ 039/31 13 13
Isa
fleurs
Une bonne adresse pour
vos arrangements d'orchidées,
fleurs coupées
et terrines
157-14418

Frey
fleuriste
Temple 6, Le Locle
☎ 039/31 47 37
Le plus beau cadeau !!!
Des fleurs pour maman
157-800057

Création, photocopie
Photocomposition
Impression offset
Reliure
Impressions Glaiser
Succ. André Billod
Rue du Pont 8
2400 Le Locle
☎ 039/31 32 33
Fax 039/31 73 17
157-80107

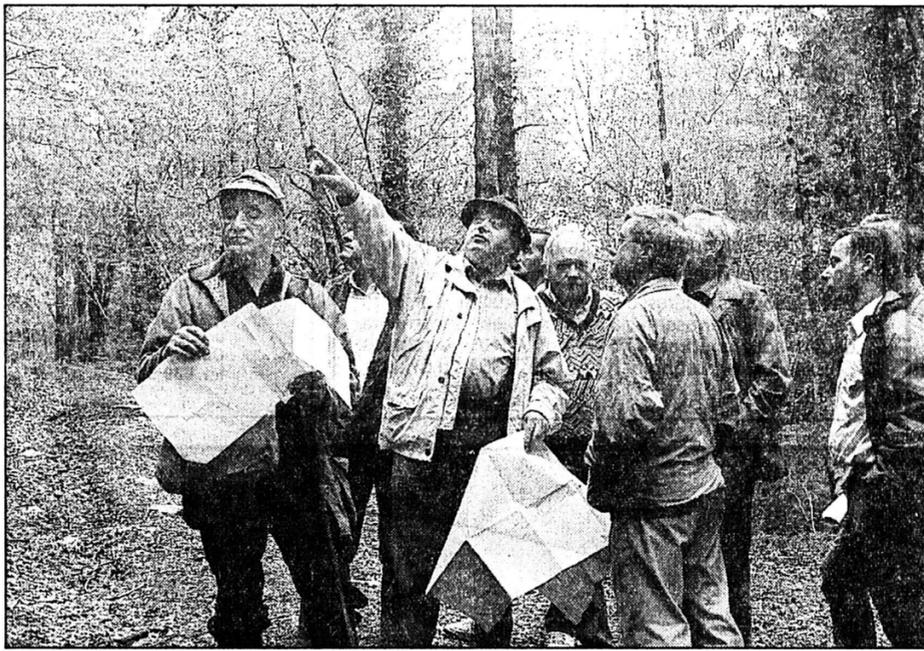
Offrez un délicieux cœur
en chocolat
Une spécialité de
J. Amstalden
Chocolatier-confiseur
Le Locle, ☎ 039/31 20 21
157-14028

DIMINU TIFS
Coiffure mixte - solarium
Monique Simon-Vermot
Grande-Rue 19
Les Brenets
☎ 039/32 12 20
157-800630

Charmavillers: compromis autour d'un projet de route forestière

Epreuve de force évitée

Le compromis l'a emporté sur l'épreuve de force, lundi soir à l'issue de la réunion contradictoire entre partisans et opposants de l'aménagement d'une route d'exploitation forestière entre Les Essarts-Cuenot de Charmavillers et le Doubs franco-suisse.



A La Charbonnière

Forestiers et amoureux de la nature visitent le site.

(Impar-Prêtre)

Le réalisme économique des défenseurs de l'environnement et les concessions écologiques faites par les promoteurs de la route forestière ont ainsi débouché sur un modus vivendi. «Je suis très satisfait de cette rencontre» lâchait Joseph Parrenin, maire de Thiébouhans à l'issue de la réunion contradictoire de lundi soir. «On a bien fait de lancer ce projet en tenant compte de la concertation sans que les contraintes soient trop excessives». Gilles Robert, vice-président de la fédération départementale de protection de la nature qualifiait lui cette séance «d'intéressante et de constructive». L'intérêt écologique des côtes du Doubs est donc sauf. Sur le papier en tout cas, car pour l'instant l'engagement des propriétaires de respecter ce milieu naturel sensible lors de l'aménagement de la route n'est que moral et oral. Cette déclaration de bonne intention en six points devra naturellement se matérialiser cet automne au moment de l'exécution des travaux (voir encadré).

Personne lundi soir à l'heure de l'ouverture du face-à-face en mairie de Charmavillers n'aurait parié un franc sur la victoire deux heures plus tard d'un compromis tant les intérêts et les sensibilités des uns et des autres paraissaient inconciliables.

DEUX CONCEPTIONS

D'un côté, des propriétaires forestiers considérant avant tout la forêt comme une usine à bois,

de l'autre des défenseurs de l'environnement considérant la vallée du Doubs comme un espace inviolable et devant rester vierge de toute intervention humaine lourde. Roger Groell, président de Franche-Comté Nature et Environnement donnait ainsi le

ton en relevant «la contradiction entre ce projet de pistes forestières et la priorité d'une politique touristique régionale qui vante le calme et le caractère sauvage de la vallée du Doubs». Ce responsable préconisait «le recours aux chevaux comtois

afin que le site puisse être conservé en l'état».

L'intervention ensuite de Claude Cattin, exploitant forestier et scieur à Thiébouhans allait être décisive pour préparer le terrain à un règlement négocié du contentieux. Ce profession-

nel du bois a en effet introduit dans le débat des éléments d'information inattaquables, justifiant pour des raisons de sécurité des ouvriers forestiers et des considérations d'ordre économique, l'aménagement de cette route en partie bétonnée. «La piste existante est dégradée. Vous êtes en présence de débardeurs qui ont risqué leur vie.

D'autre part, acheter des bois là au fond actuellement engagé de tels frais d'exploitation que ça n'est pas rentable, sachant que les bois remontés derrière un tracteur sur plus de deux kilomètres arrivent abimés en haut. Il faut savoir qu'un débardeur facture le triple de ce qu'un camionneur demanderait si une route lui permettait d'aller charger les bois».

MESSAGE REÇU

Le message est reçu, mais Michel Cottet, directeur de Doubs nature environnement exige des «assurances». Elles lui seront données par Joseph Parrenin, invitant Noël Jeannot, naturaliste à être en quelque sorte «le chef des travaux pour dévier le tracé là où il emprunte une zone sensible». Le représentant de la direction régionale de l'agriculture et de la forêt prend acte des engagements des propriétaires, soulignant que «la prise en compte des phénomènes environnementaux se justifie pleinement et que l'administration sollicitée par les propriétaires pour une subvention ne peut financer que dans la mesure où tout le monde est d'accord pour limiter les impacts». Michel Cottet attire l'attention sur le fait que «l'exécution des travaux devra être conforme avec la directive «Habitat naturel» du Conseil de l'Europe à laquelle on ne pourra pas échapper». Il reste donc à espérer que les actes, demain, seront fidèles à la parole donnée hier, mais si ce point de tension paraît aujourd'hui en bonne voie de règlement, on apprend hier soir qu'un autre projet de réseau de pistes forestières menaçait le site exceptionnel de la Reculée de Varin dans la vallée du Dessoubre.

Alain PRÊTRE

Compromis en six points

1. «L'association foncière s'engage et demande aux techniciens d'étudier les tracés avec et en concertation avec les représentants des associations de protection de la nature».

2. «L'association foncière s'engage à faire exécuter les travaux avec pelle hydraulique et brise roche, le recours à l'explosif ne se fera que si cela est indispensable».

3. «Pour le passage de la source entre «La Charbonnière» et «Les Neux de Faulx», nous réaliserons un passage appelé radier (plaque en béton) évitant le détournement ou le comblement du bief».

4. «Les communes de Thiébouhans et de Charmavillers, la société électrique de la Goule et les autres propriétaires s'engagent à pratiquer la futaie jardinée, davantage compatible avec la conservation de la nature et des espèces».

5. «L'association s'engage à n'autoriser le passage sur la route depuis les Essarts-Cuenot qu'aux travailleurs et exploitants des lieux en condamnant l'accès de la route par une barrière ou autre».

6. Afin d'assurer une cohabitation amicale mais efficace, l'association foncière fera le point avec les représentants des associations de protection de la nature lors de ses assemblées générales annuelles».

(pr.a)

Dans le Saugeais

Le camion de sable se renverse

Le chauffeur bisontin d'un ensemble routier a été sérieusement blessé hier après-midi dans l'embarcadère de son camion qui s'est couché sur la route entre Ville du Pont et Remonot. Le grand virage de «La Grotte du Trésor»,

sur la départementale 437, a une triste réputation qui n'est pas surfaite. Un chauffeur routier bisontin de 31 ans en a fait l'expérience hier en milieu d'après-midi. Thierry Pergaud, employé aux établissements Vuillemonot

de Beure près de Besançon, circulait en direction de la Suisse où il devait livrer une cargaison de sable. Dans le virage, il a perdu le contrôle de son camion qui s'est couché violemment sur la chaussée. Pendant plus d'une

heure, les pompiers ont tenté de désincarcérer le chauffeur, grièvement blessé dans sa cabine. Lorsqu'ils purent l'extraire, un hélicoptère de la gendarmerie prenait en charge le blessé pour le transférer d'urgence au centre

hospitalier régional de Besançon. Dans le même temps, les gendarmes de Montbenoit s'efforçaient de régler la circulation, sérieusement perturbée, et de déterminer les causes de cet accident. (p.sch.)

GASTRONOMIE

Restaurant «La Récré»
Damprichard - France

Spécialités Pierrade et
bouillabaisse
Menus et cartes

MENU SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

à FF 110.-

Truite à l'oseille
Faux filet de bœuf à l'échalotte
Garniture
Fromage
Desserts

☎ 0033/81 44 29 66.

Fermé le lundi

157-902444

DIVERS

Multisol

Linol - Plastique - Tapis
Tapis de milieu - Parquet

A. Grilli - Paix 84 - ☎ 039/23 92 20

132-12410

Micro-ondes?

Avant tout achat, demandez la documentation
sur le nouveau combiné-grill CRISP Bauknecht.
Le seul qui dore et croustille dessus, dessous -
partout.
Nouveauté brevetée.



Pour pizzas, poulet,
gâteaux, etc. 510-121/4x4
Bauknecht
Téléphone
021 634 40 44

IMMOBILIER

Pour amateur de bon standing.
A louer à La Chaux-de-Fonds à 3 minutes
de la gare, dans cadre tranquille

APPARTEMENT DE 2½ PIÈCES

Salon spacieux avec cheminée, cuisine agencée, bain, cave, éventuellement place dans garage. Pour fin mai 1993 ou date à convenir.
☎ 038/24 77 40

28-40

A vendre à La Chaux-de-Fonds

VILLA SPACIEUSE

Avec grand jardin et garages.
Belle situation.

Ecrire sous chiffres G 132-739250 à
Publicitas, case postale 2054
2302 La Chaux-de-Fonds 2



A vendre

LE LOCLE
Quartier de la Molière

MAISON FAMILIALE MITOYENNE

3 chambres à coucher, séjour avec
cheminée, cuisine entièrement
agencée, terrasse et jardin.

Notice à disposition.

S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET
La Chaux-de-Fonds
Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33

470-119

SPECTACLES - LOISIRS

NEUE PISTE!

LOCATION

- Tous les jours ouvertes, aussi dimanche
- Sans permis
- Nouveau parc d'enfants

KARTVERMIETUNG

- Täglich offen, auch sonntags
- Kein Fahrausweis erforderlich
- Neu: Kinder-spielplatz



KARTBAHN LYSS
Tel. 032 82 22 33

223-100504/4x4

LE LOCLE

IMMOBILIER

Offre à saisir!

A vendre aux Ponts-de-Martel

Grande villa individuelle

en cours de finition avec choix encore possibles.

Prix à discuter.

☎ 038/24 77 40

28-40

A louer au Locle

APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

Rue du Progrès, rénovés, grandes cuisines agencées, jardin, avec mezzanine, loyer: Fr. 1105.- c.c. sans mezzanine, loyer: Fr. 1029.- c.c.

Rue J.-J.-Huguenin, crêpis rustique, cuisine agencée, jardin, loyer Fr. 1079.- c.c.

APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES

Rue J.-J.-Huguenin, crêpis rustique, cuisine agencée, loyer Fr. 869.- c.c. tout de suite ou à convenir.

APPARTEMENT DE 3 1/2 PIÈCES

rénové, cuisine agencée, jardin, Ch. de Pillichody, loyer Fr. 1320.- c.c. tout de suite ou à convenir.

APPARTEMENT DE 2 1/2 PIÈCES

Rue de France, loyer Fr. 463.- c.c., tout de suite ou à convenir.

A louer aux Brenets

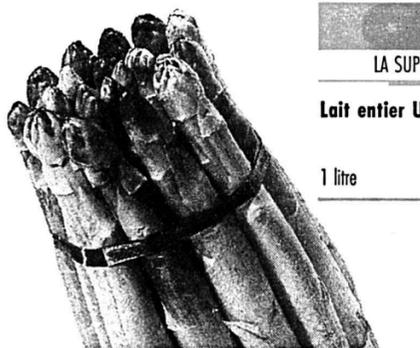
MAGNIFIQUES APPARTEMENTS

cuisines agencées, lave-vaisselle 2 pièces: loyer Fr. 650.- c.c. 3 pièces: loyer Fr. 920.- c.c. libres tout de suite ou à convenir.



GERANCE PERUCCIO

Location-vente
Transactions immobilières
Rue de France 22, 2400 Le Locle
☎ 039/31 16 16
157-14057



Action

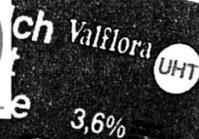
LA SUPER-PROMOTION du 5.5 au 18.5

Lait entier UHT

1 litre

~~1.90~~

1.60



Action
LA PROMOTION-FRAÎCHEUR du 5.5 au 8.5

Asperges importées **630**

en botte, le kg

Action
LA PROMOTION-FRAÎCHEUR du 5.5 au 8.5

Le bouquet de la fête des Mères **1250**

Le bouquet

LA QUALITÉ EN ACTION

Action
du 5.5 au 11.5

Poudre pour pouding à la vanille et Crème Dessert à la vanille **170**

Exemple: Poudre pour pouding à la vanille, 216 g ~~2.10~~ (100 g -78.7)

Action
du 5.5 au 11.5

Chocolat **8.50**

Exemple: Chocolat 560 g

Action
du 5.5 au 18.5

Tous les cornets glacés en emballage de 8 x 70/80 g **6.-**

2.- de moins
Exemple: Chocolat 560 g ~~8.-~~ (100 g 1.07.1)

Action
MULTIPACK du 5.5 au 11.5

Tous les yogourts en gobelet de 180 g **1.60**

Exemple: Fraîche/6 céréales, 180 g ~~2.20~~ (100 g -33.3)

A partir de 2 gobelets au choix

Action
du 5.5 au 11.5

Allerons de poulet surgelés **14.-**

Sticks de poulet surgelés **7.-**

Le kg ~~17.-~~ ~~8.50~~

Action
du 5.5 au 11.5

Toutes les eaux de toilette pour dame **12.-**

3.- de moins
Exemple: Sithonia 50 ml ~~15.-~~ (10 ml 2.40)

Action
du 5.5 au 11.5

Mayonnaise en pot de 340 g **1.90**

-.50 de moins
Exemple: Mayonnaise 340 g ~~2.40~~ (100 g -55.9)

Action
du 5.5 au 11.5

Zwieback en emballages de 245-285 g **1.90**

-.70 de moins
Exemple: Zwieback 260 g ~~2.60~~ (100 g -73.1)

Action
du 5.5 au 11.5

Tous les sirops en bouteille de 1 litre **2.60**

-.60 de moins
Exemple: Sirop de framboise 1 litre ~~3.20~~ (+ dépôt -50)

Action
du 5.5 au 11.5

Tous les produits de boulangerie pré-cuite **2.10**

-.50 de moins
Exemple: Croissants, 200 g ~~2.60~~ (100 g 1.05)

Action
du 5.5 au 11.5

Poires Bosc d'Afrique du Sud **2.30**

Le kg

Action
du 5.5 au 11.5

Bananes de 1ère qualité, le kg **1.70**

Action
du 5.5 au 11.5

Eaux minérales Aven et Aproz 1 litre **1.15**

-.15 de moins
1,5 litre **1.70**

Exemple: Aproz nature 1,5 litre ~~1.85~~ (1 litre -43.3) (+ dépôt -50)

L'éloquence des prix

Action
du 5.5 au 11.5

Hibiscus Le pot Ø 18 cm **29.50**

Action
du 5.5 au 11.5

Rosier-buisson en pot Le pot Ø 14 cm **11.-**

Action
du 3.5 au 8.5

Viande de veau

4.- rabais par kg

Action
jusqu'à 11.5

Action
jusqu'à 11.5

Papier hygiénique 3 couches emballage de 10 (SOFT STAR/SOFT 100% papier recyclé) **4.20**

Exemple: Tissues SOFT 100% papier recyclé ~~4.70~~

Action
du 5.5 au 11.5

SAVO Produit de lessive multitempérature 40-95° 5 kg **13.50**

Le kg ~~16.50~~ (1 kg 2.70)

Action
du 5.5 au 8.5

Action
du 5.5 au 8.5

M-lard fumé à cuire portions de 200 g et 1 kg environ **11.50**

le kg ~~15.-~~

Roses

5 pièces de 50 cm **580**

Action
du 4.5 au 15.5

Action
du 4.5 au 15.5

Jambon derrière sans phosphate "Verdi" emballage Pronto, coupé en tranches barquettes d'env. 120 g **22.-**

le kg ~~28.-~~

MIGROS

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Choix immense de toutes les marques

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grilles-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, aspirateurs, nettoyeurs à vapeur, machines à coudre ...

Novamatic

MW 1100

Four à micro-

ondes. Capacité

14 litres, 600 W,

2 positions.

Timer 30 minutes.

199.-

Bosch BBS 5023
Aspirateur-traîneau.
Puissance 1100 watts.
Accessoires intégrés.

149.-

Brother VX 1010

Machine à coudre.

Ideale pour les

travaux quotidiens.

Simple à utiliser.

Access. variés.

298.-

Novamatic DX-11

Machine à café

espresso avec vapeur.

Réglage fin de la

température. Boîtier

métallique.

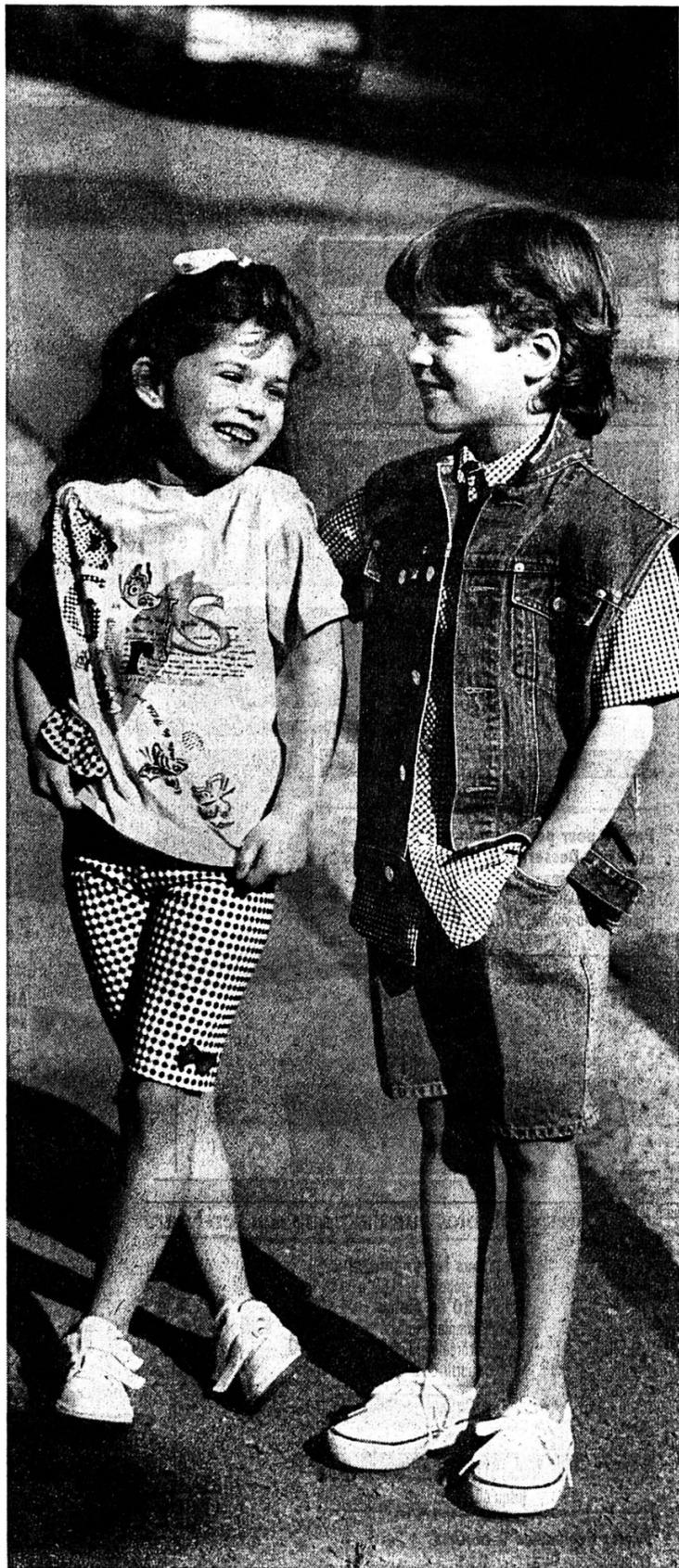
199.-

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas!

Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65
Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25
Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51
Marin, Marin-Centre 038 33 48 48
Réparation rapide toutes marques 021 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 312 33 37
05-2569-110/4x4

MODE JUNIOR



Des enfants toujours d'accord pour se livrer à des espiègleries. Le garçonnet porte un bermuda en jeans, dès Fr. 25.-, une chemise en vichy à boutons de nacre, dès Fr. 24.90, et un gilet en jeans, dès Fr. 45.-. La fillette est à son aise dans un T-shirt fantaisie à volants, dès Fr. 24.- et une culotte cycliste en vichy, garnie d'un petit noeud rouge, dès Fr. 19.-. Tous les modèles sont en coton, donc lavables.

SCHILD
C'est chic

LA CHAUX-DE-FONDS, 21, avenue Léopold-Robert - NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9
25-8036

MINI-ANNONCES

● demandes d'emploi

JEUNE HOMME cherche quelques heures par semaine le samedi, les soirs, pour couper le gazon. ☎ 039/23 58 09
132-509311

JEUNE FEMME cherche travail de quelques heures par semaine. Ouverte à toutes propositions. ☎ 039/28 59 12, dès 18 heures.
132-508568

EMPLOYÉE DE COMMERCE, aimant les chiffres et ayant esprit d'initiative, cherche changement de situation. Ouverte à toutes propositions. Ecrire sous chiffres S 132-739557 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

● immobilier

A louer, La Chaux-de-Fonds, **STUDIO**. Tout confort. Fr. 375.-, charges comprises. ☎ 039/28 10 29
132-509322

MAISON FAMILIALE à vendre. Située dans le quartier de l'hôpital. ☎ 039/23 26 57, heures de bureau.
132-12083

A louer, La Chaux-de-Fonds, **GRAND APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Cuisine agencée. Fr. 762.-, plus charges. Libre dès le 1er juillet. ☎ 039/23 57 12
132-509306

A louer au 1er octobre, La Chaux-de-Fonds, **JOLI 3 PIÈCES** avec terrasse. Proximité collège de l'Ouest. Fr. 705.-, charges comprises. ☎ 039/23 66 51
132-509314

A louer, quartier des Monts au Locle, dans petite maison, **JOLI 3 PIÈCES**. Mansardé, cuisine agencée, cheminée, jardin. ☎ 039/32 13 68, dès 19 heures.
157-902436

A louer au 1er juillet 1993, **APPARTEMENT TOUT CONFORT** de 3 pièces. 2 balcons, 3 étages, quartier Foullets. Environ Fr. 650.-, charges comprises. ☎ 039/26 56 54, heures repas.
132-509306

A vendre, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**. Grand balcon, immeuble de 4 étages, parking privé, quartier Croix-Fédérale. Ecrire sous chiffres L 132-739581 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

CHERCHONS À LOUER maison ou appartement (6-8 pièces). Confort moyen, avec grand jardin. La Chaux-de-Fonds ou environs. Ecrire sous chiffres Y 132-739536 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer, centre Le Locle, libre tout de suite, **VASTE STUDIO**, 1 1/2 pièce. Entièrement rénové, cuisine agencée, débarras. Fr. 540.- plus Fr. 60.- charges. M. Schumacher, prof. ☎ 039/26 55 45 ou privé 039/31 11 52
157-902443

Cherche à louer, La Chaux-de-Fonds ou environs, **APPARTEMENT 3 1/2 OU 4 PIÈCES** avec balcon ou terrasse. Dans maison d'ordre. Ecrire sous chiffres H 132-739535 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

A louer à La Chaux-de-Fonds, Mélèzes 40 **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Fin mai ou à convenir. Fr. 700.-. ☎ 039/23 18 40
5-940981

A louer, pour le 1.11.93 **APPARTEMENT DE 3 PIÈCES** avec cuisine agencée. Au centre du Locle, Fr. 768.- charges comprises. ☎ 039/32 10 08
132-509281

● divers

Pour vos **PHOTOS DE MARIAGE**, photographe professionnel. ☎ 039/31 46 26, le soir.
157-902427

DUO anime mariages, sociétés, anniversaires, banquets, etc. ☎ 038/33 35 78
470-106

● marché de l'occasion

MOTO SUZUKI 750 GS, année 1979. Fr. 1800.-. ☎ 066/23 14 08, soir.
14-505284

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)

Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

AMITIE-MARIAGE

UNIS 28-1508/4x4

Vous avez entre 20 et 70 ans ? Faites comme des centaines de personnes qui ont aujourd'hui décidé de **Bien choisir !**

Par une méthode sélective et moderne, vous pourrez **La ou Le** rencontrer. Professionnel et discret. UNIS est unique !

Retournez-nous ce coupon pour un test gratuit

Nom _____
Prénom _____ âge _____
Rue/no _____ Tél. _____
NP _____ Localité _____

UNIS S.A. 038 25 24 25
Pl. Numa-Droz 12, 2000 Neuchâtel
Lausanne - Genève - Sion - Fribourg - Delémont - Bienne

ERGUEL VOYAGES

Fête des Mères 1 jour
Dimanche 9 mai
Ballade en France - La Loue
Inclus un repas soigné
Prix: Visa 70.- / Fr. 75.-

Avant-première - Exclusif
Jeudi 12 août 1/2 jour
«Johnny Hallyday» à Genève
dans son concert «Retiens la nuit»
Prix car et billet: Fr. 92.-
Réservez vos places tout de suite

Programmes détaillés à disposition

Inscriptions et renseignements:
Saint-Imier, ☎ 039/41 22 44
ou Mauron Voyages,
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 93 22
132-12016

GASTRONOMIE

Les Pervenches
Restaurant - Tea-Room
Les Bulles - ☎ 039/28 43 95

Horaire d'été
Lundi au mardi de 14 à 18 h
Mercredi au samedi de 10 à 22 h
Dimanche de 10 à 18 h 30

Nouveau: tous les dimanches,
menu soigné et complet Fr. 28.-
sur réservation

Menu Fête des mères
Assiette de hors-d'œuvre
Filets mignons aux champignons
Pommes frites
Légumes
Tartelette aux fraises
Fr. 28.-
132-12362

DIVERS

DIX ANS DÉJÀ!

VITRERIE DU MANÈGE

Crêtets 89, La Chaux-de-Fonds
+ Le Locle
☎ 039/26 60 71 - Natel 077/37 35 43

A cette occasion la
VITRERIE DU MANÈGE
vous offre une remise de
10%
sur tous travaux
Valable pendant le mois de mai 1993
132-508286

EgoKiefer
Fenêtres en bois, en bois/aluminium
et en plastique

Pour des travaux de rénovation

Jean Claude
Menuiserie - Ebénisterie - Vitrerie
Maîtrise fédérale
2300 La Chaux-de-Fonds
154, rue du Doubs
Tél. 039/23 19 35
41-1548

EgoKiefer La technique de pointe pour fenêtres et portes. Dans toute la Suisse

Publicité intensive, Publicité par annonces

Protection de la nature en pratique

Efficace, la fourmi stressée

L'exploitation de la carrière de la Cernia, en dessus de Pierre-à-Bot, va être étendue. Sur le terrain à défricher, deux fourmières... Le bureau chargé de l'étude d'impact a proposé le déplacement de ces sociétés précieuses à la forêt. Une journée technique a été organisée, qui a permis aux forestiers et aux biologistes de s'émerveiller face à l'activité d'une fourmi stressée...



Déplacement d'une fourmière

Une journée technique a été organisée hier, permettant aux forestiers et aux biologistes de s'émerveiller face à l'activité des fourmis.

Rien à voir avec le stress que nous subissons en arrivant au travail lundi matin... Pour la fourmi, il s'agit d'une véritable panique! Déplacée avec son habitat en pièces, elle doit vider sa mémoire avant d'y inscrire son nouvel environnement. Complètement déboussolée, elle commence par tourner en rond. Puis elle s'inquiète de protéger ses reines (les pondueuses) et les déplace jusqu'aux souches colonisées que les biologistes ont soigneusement enfouies sous des brindilles sèches. Cette trame protectrice (qui évite l'asphyxie) a été recouverte des matériaux prélevés dans la fourmière déplacée. Mais la plus grande partie de l'édifice sera répartie autour du nouveau foyer: les fourmis vont elles-mêmes reconstruire leur fourmière.

Elles sont si nombreuses, ces ouvrières, que leur activité désordonnée, à travers un chaos individuel, confine à une organisation parfaite. Plus la lumière est vive, plus elles travaillent... Il faut donc choisir avec soin l'emplacement: le pied d'un arbre (pour les racines entre lesquelles elles établissent leurs galeries-garderies) ensoleillé. En profondeur, les reines pondent. Les ouvrières les plus jeunes sont chargées de la nurserie. En grandissant, elles grimpent dans la hiérarchie des fourmis, arrivent progressivement à l'air libre.

Emancipées, elles prospectent dans les environs, suivent leurs sentiers de la guerre à la recherche de nourriture.

FORESTIERS INTÉRESSÉS

Une quinzaine de personnes – biologistes et forestiers – ont assisté hier à la démonstration technique mise sur pied par le bureau biol conseils S.A. Daniel Chérix, conservateur du Musée de zoologie de Lausanne et Georges Gris, collaborateur externe, ont présenté sur le terrain

la manière de procéder en cours de matinée. L'après-midi était consacrée à l'écologie des fourmis des bois et aux aspects pratiques de leur protection, au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. Légalement protégées depuis 1966, les fourmis rousses (des bois) ont diverses fonctions bénéfiques pour la forêt: de la destruction de ravageurs à l'amélioration de la qualité du sol, en passant par la dispersion d'espèces à travers la récolte des graines et l'augmentation du miel (par la stimulation des pucerons). AO

Présidence du Parti radical neuchâtelois

P.-A. Storrer démissionne

«Il y a quatre ans, après notre défaite aux élections cantonales, nous étions amers. Conscients d'être responsables de notre échec, nous n'acceptons pas de nous perdre par notre propre faute. C'est pourquoi j'avais accepté la présidence du Parti radical neuchâtelois. Aujourd'hui, nous avons retrouvé notre place et notre sérénité. Je peux partir.»

En rendant public, hier, par voie de communiqué, sa démission, avec effet immédiat, de la présidence du Parti radical neuchâtelois, M. Pierre-Alain Storrer pouvait légitimement afficher la fierté de la mission accomplie. «J'ai pris en 1989 l'engagement devant l'assemblée du parti de reconquérir un siège au gouvernement. J'ai tenu mon engagement et je me retire avec la satisfaction d'avoir correctement travaillé et d'avoir gagné.»

Intervenant pratiquement au terme d'un mandat de quatre ans, ce retrait, malgré les succès radicaux d'avril dernier, ne constitue pas une véritable surprise.

EN PORTE-À-FAUX

Partisan d'un moratoire de six ans sur l'acquisition de nouveaux avions de combat, M. Storrer se trouve en effet en porte-à-faux avec son parti sur ce sujet brûlant. Désireux de s'exprimer en toute indépendance sur cet objet des prochaines élections fédérales de juin, le député du Val-de-Ruz a donc jugé incompatible sa position avec son mandat de président. Sa démission en est la conséquence logique.

«Ma décision était prise depuis un certain temps déjà, mais quitter mon poste avant les élections aurait été ridicule et gênant pour le parti. Par ailleurs, j'avoue que la charge est lourde et, par conséquent, difficilement conciliable, à longue échéance, avec les responsabilités d'un chef d'entreprise.»

Cette affaire réglée, se pose le problème de la succession.

«Avec l'élection de Maurice Jacot au Conseil d'Etat, les radicaux ont retrouvé un patron naturel», souligne M. P.-A. Storrer. Le futur président devra en quelque sorte avoir une personnalité complémentaire afin de consolider les acquis des dernières élections. Lors de sa séance de jeudi dernier, le Comité cantonal a décidé de demander aux sections de district de proposer des candidats d'ici au mois de juillet. Le choix sera ensuite effectué par l'Assemblée des délégués, en septembre prochain. (rg)

SERVICES

● PHARMACIE D'OFFICE
Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL

● MUSIQUE
Elisabeth Brown and Bee Bee
Honey
Plateau libre
22 h.



AGENDA

Mouvement des Aînés

Journée «portes ouvertes»

A l'occasion du 20e anniversaire du Mouvement des Aînés de Suisse romande (MDA), la section neuchâteloise organisera une journée «portes ouvertes», mardi prochain à la Rotonde à Neuchâtel, de 10 à 16 heures. Une exposition de dessins et de peintures et des stands d'information attendent les visiteurs. Après la partie officielle, soit à 14 h, la troupe de théâtre du MDA «Le Straptin» jouera quelques sketches humoristiques. L'orchestre musette de la section vaudoise agrémentera la journée. Chaque aîné qui le souhaite pourra en outre, avec l'aide des jardiniers de la commune, planter une fleur dans les plates-bandes de la Rotonde. (comm-cp)

Neuchâtel

Une diligence aux Halles

Aujourd'hui, de 10 à 18 h, la bannière schwytoise flottera sur la place des Halles à Neuchâtel. L'Office du tourisme du Pays de Schwytz tiendra en effet un chalet - info pour promouvoir sa «Voie suisse». Une diligence du Saint-Gothard à 8 places sera en outre exposée tandis qu'une jodelleuse et un joueur de cor des Alpes assureront la partie musicale. (comm-cp)

Neuchâtel

Voir de mieux en mieux

Roberte Collaud et Ferenc Bugyil, guérisseurs et enseignants, donneront, jeudi soir à 20 h 30 à l'hôtel Touring au Lac, à Neuchâtel, une conférence sur le thème «Voir de mieux en mieux», selon la méthode Brofman. (comm-cp)

Colombier

Réserves épuisées

Si les comptes de Colombier bouclent avec 55.000 francs de déficit (au lieu des 865.000 prévus), c'est quand même en épuisant les réserves. Le Conseil communal annonce qu'il cherchera de nouvelles recettes tout en poursuivant sa politique de restriction des dépenses. Un crédit de 35.000 francs pour un nouveau réservoir d'eau potable aux Battieux, le rapport de la commission de circulation et la nomination du bureau figurent aussi à l'ordre du jour de la séance de jeudi, à 20 h 15, rue Haute 20. (ao)

Neuchâtel: pistes cyclables sur l'avenue du 1er-Mars

Recours contre le référendum déposé

Un recours contre l'arrêté du Conseil communal validant l'abaissement du référendum contre la réintroduction des pistes cyclables sur l'avenue du 1er-Mars à Neuchâtel a été envoyé hier à la Chancellerie cantonale.

Son auteur, Daniel Perdrizat, motive son action par le fait que le référendum déposé par les partis libéral et radical après la séance législative qui a vu la ré-

introduction, par voie d'amendement socialiste, de l'option «pistes cyclables sur le 1er-Mars» dans le plan de circulation, portait en fait sur deux arrêtés du Conseil général et non sur un seul, comme il aurait légalement dû le faire. En clair, pour éviter tout recours, les référendaires auraient dû lancer deux référendums distincts.

«Il s'agit d'éviter un dangereux précédent», explique l'au-

teur du recours, «les citoyens doivent pouvoir se prononcer sur chacun des objets et non pas sur un multipack».

Du côté des autorités communales, on imagine mal dans ces conditions pouvoir convoquer le souverain les 5 et 6 juin prochain comme cela était initialement prévu, «mais il appartient à l'Etat de se prononcer sur un éventuel effet suspensif du recours», remarquaient hier les

conseillers communaux Blaise Dupont et Jean-Pierre Authier.

Une chose est cependant certaine: le plan de circulation ne pourra pas être mis en vigueur au 18 juin, comme le souhaitait le Conseil communal.

«Une date que nous n'aurions de toute façon pas réussi à respecter à cause du dépôt même du référendum», relevait pour sa part B. Dupont. (cp)

Infirmière devant le Tribunal de police

Transfusion mortelle

Elle s'était trompée de sachet au moment de la transfusion. L'enfant âgé de deux mois et souffrant d'une maladie rare, en était mort quelques jours plus tard. Prévenue d'homicide par négligence, cette infirmière de l'hôpital Pourtalès comparait hier pour la deuxième fois devant le Tribunal de police de Neuchâtel.

Présentant des troubles et des signes d'anémie, le bébé avait été hospitalisé le 10 janvier 92. Le lendemain, on lui administrait une transfusion. Las, l'infirmière qui a procédé à la transfusion s'était trompée de sachet de sang. Transférée à Berne, le bébé qui souffrait en fait d'une maladie très rare – une acidose méthylmalonique – devait y décéder le 27 janvier suivant.

L'audience d'hier avait pour but d'entendre le témoignage d'un spécialiste afin d'aider à déterminer si c'était la transfusion, la maladie ou la conjugaison des deux qui avait été fatale au bébé. Le professeur a certes constaté que la maladie

de l'enfant était grave et rarissime – un enfant sur 25 à 30.000 – mais moyennant une bonne transfusion, il ne serait vraisemblablement pas mort.

Pour la défense, l'infirmière, qui reconnaît son erreur et ne cachait pas son émotion hier à l'audience, ne pouvait être tenue pour unique responsable. Le sang avait été chauffé par une tierce personne et placé, sans indications, dans le frigo où se trouvait un deuxième sachet prévu pour un autre enfant. A défaut d'acquiescement, il fallait aussi tenir compte des circonstances qui avaient prévalu à cette tragique méprise.

Pour l'accusation, en revanche, le lien de causalité entre le décès du nourrisson et la mauvaise transfusion était patent. Et de demander la condamnation de la prévenue contre laquelle le Ministère public requiert 45 jours d'emprisonnement.

Pour s'accorder le délai de la réflexion, dans cette douloureuse affaire, le tribunal, présidé par Geneviève Calpini, a renvoyé son jugement à huitaine. (cp)

En marge du Conseil général de Neuchâtel

Projets des FTR gelés

Lundi soir, le législatif de Neuchâtel a accepté un crédit de 670.000 francs pour la réfection des terrains de football de Serrières. Des terrains sur lesquels les FTR envisageaient de s'étendre. Une intention qui n'est plus à l'ordre du jour...

Les Fabriques de tabac réunies (FTR) ne s'étendront pas à l'ouest de leur actuelle usine, ni ne construiront leur nouveau laboratoire au nord de la RN5. Du moins pour l'instant.

MISE EN VEILLEUSE

Ces projets ont été mis en veilleuse, a confirmé hier le conseiller communal Blaise Dupont. Les FTR ont d'ailleurs demandé une prolongation de la sanction qui avait été accordée par la commune pour la construction du nouveau laboratoire.

En cause? De toute évidence la conjoncture difficile que nous traversons, explique B. Dupont, tout en relevant que la ville était prête à proposer des solutions au cas où les FTR manifestaient leur intention d'aller de l'avant:

«Une solution de remplacement pourrait être trouvée à Pierre-à-Bot avec la construction de trois terrains de remplacement et des vestiaires.»

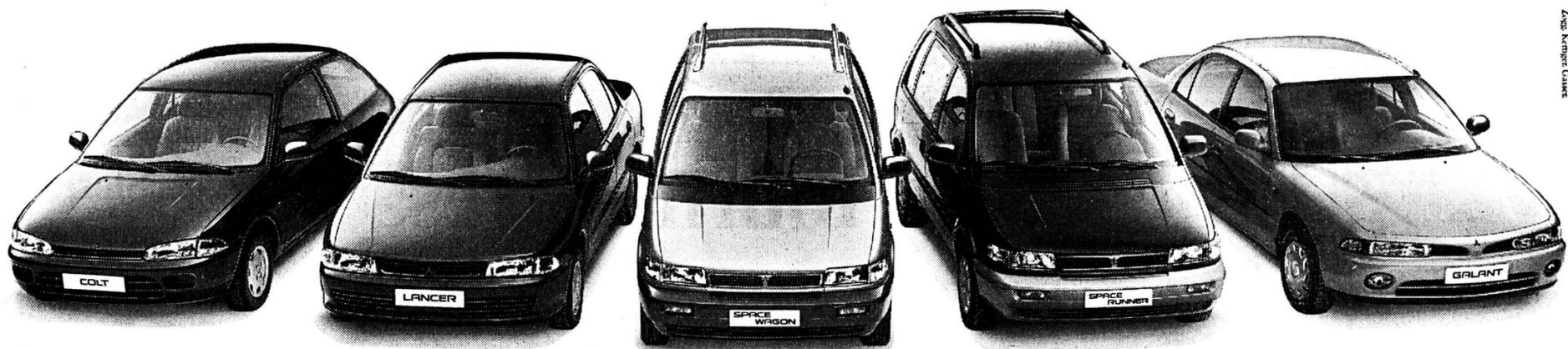
Concernant la ratification du plan spécial de «Tivoli sud» par le Conseil général lundi soir, l'exécutif neuchâtelois a rappelé qu'une exposition allait être organisée sur le projet «Triades» du 7 au 25 juin au Péristyle.

IMPLANTATION DE TROIS TOURS

Le projet estimé à 250 millions de francs prévoit l'implantation de trois tours et d'un bâtiment socle sur les actuelles friches industrielles Jacobs Suchard au sud de la rue de Tivoli.

Quant au projet de réaffectation des friches de Tivoli nord, il sera repris auparavant. Une solution pour reloger la «Case à chocs», qui est actuellement locataire jusqu'à la fin de l'année de locaux dans le complexe nord, sera trouvée, a assuré le conseiller communal B. Dupont.

Une somme de 1,8 million a d'ailleurs été prévue à la planification financière. (cp)



La série spéciale Mitsubishi «Cool Edition» 16V. Un grand air bien tempéré, en ABS majeur.

Il n'y a que Mitsubishi pour vous offrir ABS et climatisation sur 13 modèles spéciaux «Cool Edition» 16V à des prix aussi justes. Pour tous les budgets, sans distinction de classe. Fougue de la **Colt 1600 GLXi 16V 113 ch**, élégance de la **Lancer Sedan**, convivialité du **Space Runner** et du **Space Wagon**, dynamisme sportif de l'**Eclipse**, luxe de la **Galant 2000 GLSi 16V** et toujours des moteurs 16V aussi

sobres que modernes, signés Mitsubishi. Technique d'avant-garde, renforts latéraux dans toutes les portières, suspension indépendante à l'arrière, direction assistée, lève-glaces électriques, verrouillage central, rétroviseurs extérieurs électriques et 3 ans de garantie d'usine: c'est ça, la virtuosité. Votre concessionnaire Mitsubishi vous attend pour un essai de conduite très «cool».



Colt Cool Edition 24'290.-
1.6i/16V, 113 ch, ABS, climatisation. Boîte automatique en option



Space Runner Cool Edition 30'790.-
1.8i/16V, 122 ch, ABS, climatisation. Boîte automatique en option



Galant Cool Edition
Sedan 31'790.-
Hatchback 32'390.-
2.0i/16V, 137 ch, airbag, ABS, climatisation. Boîte automatique et «Fuzzy Logic» en option



Lancer Sedan Cool Edition 26'590.-
1.6i/16V, 113 ch, ABS, climatisation. Boîte automatique en option



Space Wagon Cool Edition 33'990.-
2.0i/16V, 133 ch, ABS, climatisation. Boîte automatique en option



Eclipse Cool Edition 34'300.- net
2.0i/16V, 150 ch, ABS, climatisation



Autres modèles Mitsubishi climatisés en série:
Galant V6-24, 3000 GT, Sigma V6 et L300 CLR Wagon.

Financement et leasing: EFL

41-582-511/4x4

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



DIVERS

Paroisse réformée évangélique de Saint-Imier

Assemblée de paroisse de printemps

le lundi 17 mai 1993 à 19 h 30 aux Rameaux

Ordre du jour:

1. Méditation
2. Nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée de Paroisse du 7 décembre 1992
4. Comptes 1992
5. Informations des pasteurs
6. Informations du Conseil
7. Divers et imprévus

470-968

Le Conseil de Paroisse

IMMOBILIER

A vendre à LA NEUVEVILLE, axe Bienne-Neuchâtel, plusieurs belles

villas jumelées de 5½ pièces

enseulement optimal et vue sur le lac, à occuper juin/juillet 1993, prix de vente dès 680 000 fr., aide fédérale possible.

Renseignez-vous:



Blasler SA, agence immobilière
3506 Grosshöchstetten
Tél. 031 711 21 56

532-4.403/4x4

La Chaux-de-Fonds
A louer à la rue du Président-Wilson 15,
appartements de 2 pièces

Loyer: Fr. 666.- à Fr. 795.-
charges incluses.

ainsi qu'un

magasin avec arrière-magasin,

chambre froide et W.-C.

Loyer: Fr. 542.-, charges incluses

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser chez

TRANSPLAN AG

Liegenschaftsverwaltung
Tel. 031/23 07 54
Länggasstrasse 54
3000 Berne 9

530-3001

Publicité intensive, Publicité par annonces

A louer centre ville

MAGASIN/BOUTIQUE

Environ 170 m²
☎ 045/74 27 44

3-511367

A louer à la rue

Jacob-Brand à

La Chaux-de-Fonds

appartement

1½ pièce

meublé, TV, entière-

ment rénové, cuisine

agencée. Libre début

juin 1993. Fr. 850.-

+ 50.- charges.

☎ 039/311 616,

Gérance Peruccio,

Mlle Huguenin

440-3090-22

CASTEL REGIE

☎ 038/31 78 03

A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue des Terrasses

APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

entièrement rénovés,
cuisines agencées

Loyer: dès Fr. 990.- + charges

Libres tout de suite

Château 23 UNPI 2034 Peseux

UNION NEUCHÂTELLOISE

DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

450-628

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

30

Mary Higgins Clark

La clinique du docteur H.

Roman

Droits réservés: éditions Albin Michel
et Sciaky presse, à Paris

Elle avait pris beaucoup de poids pendant sa grossesse et, pour l'œil exercé d'Edna, faisait de la rétention d'eau. Edna espérait de tout son cœur que Vangie accoucherait sans problème de ce bébé. Elle le désirait tellement.

Aussi ne blâma-t-elle pas Vangie d'être déprimée. La jeune femme n'allait vraiment pas bien. Le mois dernier, elle s'était mise à porter ces

espèces de mocassins parce que ses autres chaussures ne lui allaient plus. Elle les avait montrés à Edna. «Regardez-moi ça. Mon pied droit est dans un tel état que je ne peux plus mettre que ces vieilles godasses que ma femme de ménage a oubliées. Je passe mon temps à perdre la gauche.»

Edna s'était gentiment moquée d'elle. «Eh bien, avec ces pantoufles de vair, je n'ai plus qu'à vous appeler Cendrillon. Et nous appellerons votre mari le Prince Charmant.» Elle savait que Vangie était folle de son mari.

Mais Vangie s'était contentée de faire la moue et de dire avec impatience: «Oh, Edna, Le Prince Charmant était le Jules de la Belle au Bois Dormant, pas de Cendrillon. Tout le monde sait ça.»

Edna avait simplement ri. «Ma-

man a dû s'embrouiller. Quand elle me racontait Cendrillon, elle disait que le Prince Charmant arrivait avec la pantoufle de vair. Mais qu'importe - avant même de vous en apercevoir, vous aurez votre bébé, et vous remettrez vos jolies chaussures.»

Hier soir, Vangie avait soulevé le long caftan qu'elle s'était mise à porter pour cacher ses jambes enflées. «Edna, avait-elle dit, je peux à peine enfiler cette godasse. Et pour quoi faire? Dieu Tout-Puissant, pour quoi faire?». Elle était au bord des larmes.

«Oh, vous êtes simplement en train de broyer du noir, mon petit, avait dit Edna. C'est une bonne chose que vous soyez venue parler au docteur Fukhito. Il va vous calmer.»

C'est à ce moment-là que le docteur Fukhito avait sonné et demandé de faire entrer Mme Lewis. Vangie s'était avancée dans le couloir vers

son cabinet. En quittant la réception, elle trébucha. Elle avait perdu son mocassin gauche trop lâche.

«Oh, la barbe avec ça!» cria-t-elle, et elle continua sans s'arrêter. Edna avait ramassé le mocassin, pensant que Vangie viendrait le chercher quand elle aurait fini avec le docteur Fukhito.

Edna restait toujours tard le lundi soir pour s'occuper des registres. Mais quand elle s'apprêta à rentrer chez elle vers vingt et une heures, Vangie n'était toujours pas revenue. Edna décida de courir le risque d'appeler le docteur Fukhito pour lui dire qu'elle laissait le soulier dans le couloir à la porte de son cabinet.

Mais le téléphone ne répondait pas dans le cabinet du docteur Fukhito; ce qui signifiait que Vangie devait être partie par la porte menant directement au parking. (A suivre)

Val-de-Ruz: feu vert pour une décharge contrôlée aux Prés-de-Suze, sous condition

Un trou contre une bosse

Hier soir, par 13 voix, sans opposition et une abstention, le législatif de Fontaines a voté l'arrêté permettant de transformer la combe des Prés-de-Suze en décharge contrôlée. En exigeant la gratuité des dépôts pour la commune. Donnant, donnant.

Le Conseil général de Fontaines allait-il donner sans autre son feu vert à l'entreprise Bieri-Grisoni SA pour lui permettre de créer et d'exploiter un dépôt de matériaux d'excavation et déblais aux Prés-de-Suze? Le terrain appartient à des privés, mais, hier soir, la commune devait modifier son règlement d'urbanisme pour accueillir la future décharge.

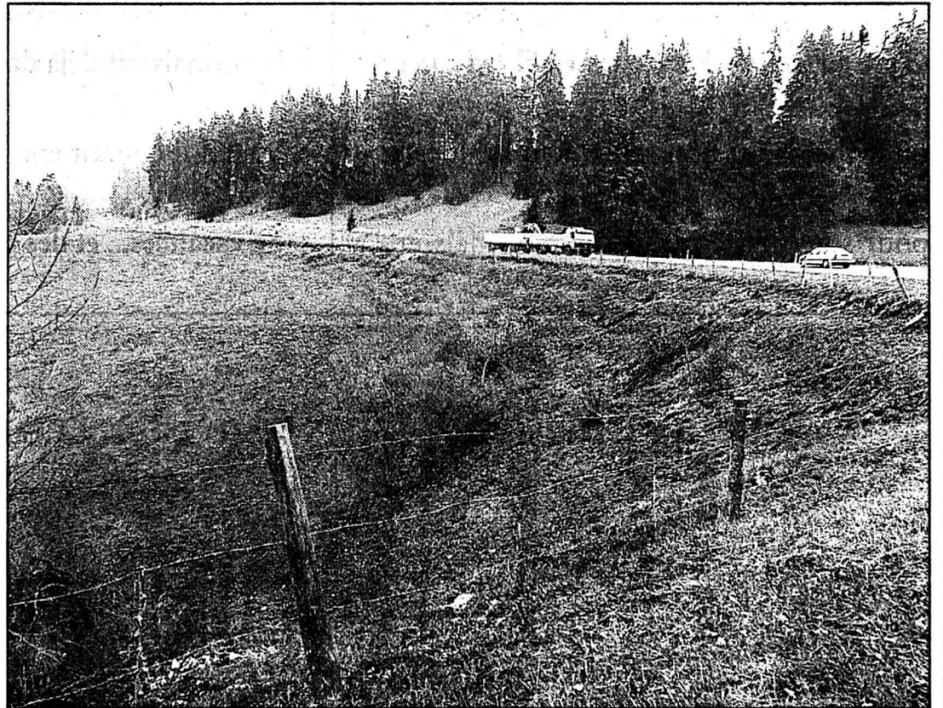
La combe fait l'affaire dans la mesure où elle est d'un accès facile pour les camions et que les atteintes à la nature «ne sont pas considérables et surtout pas définitives», a assuré Yves-Alain Brechbühler, du Service de la protection de l'environnement. Des variantes étudiées, on a retenu celle dite «en bosse» qui s'intègre le mieux au paysage, selon Michel Glauser, du bureau

ATESA chargé de l'étude d'impact. Les autorités ont établi une convention entre l'Etat et l'entreprise afin d'avoir la garantie que le dépôt fera l'objet d'une stricte surveillance, que seuls des matériaux non pollués y seront déversés.

PAS À N'IMPORTE QUEL PRIX

Un trou contre une bosse, d'accord. Mais pas à n'importe quel prix, a estimé le libéral Alain Marietta. L'entreprise Bieri-Grisoni SA percevra des taxes pour gérer les dépôts; «Ce serait la moindre des choses que la commune en soit exonérée si un jour elle y dépose des matériaux». «A priori», l'entreprise n'est pas opposée au principe. Elle répercutera les frais d'exploitation sur les autres fournisseurs. Seulement, un article de la convention stipule que les prix seront identiques pour tous les fournisseurs, a fait remarquer M. Brechbühler. Et si les communes qui accueillent Cridor ou Cottendant s'octroyaient pareils privilèges, où irait-on?

Le législatif, tous partis confondus, ne voulait pas lâcher son os. Pas de gratuité pour la commune, pas de décharge. «Si l'arrêté passe la rampe, les autorités ne devront pas le signer avant d'avoir rédigé une deuxième convention avec l'entreprise, une convention stipu-



Les Prés-de-Suze

Peu à peu, la combe va se remplir et d'ici à 2020 environ, elle ne sera plus qu'une bosse culminant à 1200 mètres environ. (Impar-Gerber)

lant l'exonération de la taxe, a proposé Alain Marietta. Au vote, l'amendement a été accep-

té par 13 voix contre une et l'arrêté, par 13 voix et une abstention.

Nous reviendrons sur les autres objets de cette séance. S. E.

Rédaction
du VAL-DE-RUZ
Tél: 038/21 26 03
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du
VAL-DE-TRAVERS
Tél: 038/61 38 77
Fax: 038/61 36 82

Mariano
De CRISTOFANO

BRÈVES

Môtiers

Vernissage au Château

Jean-Denis Zaech exposera ses peintures à la Galerie du Château à Môtiers, du 8 mai au 24 juin. Le vernissage aura lieu samedi, dès 18 heures. L'artiste sera présenté par Eric Sandmeier et l'animation musicale sera assurée par Jacques Bouduban, violoncelle. (comm-mdc)

Chézard-Saint-Martin

A l'heure des comptes

Après amortissements légaux, prélèvements et attributions aux réserves, les comptes 92 de Chézard-Saint-Martin bouclent sur un déficit de 16.174 fr. Continuité et non détérioration brutale des finances puisque «c'est la première année que les comptes incluent intérêts et amortissements (presque 600.000 fr au total) pour le Centre communal et la centrale de chauffe», font remarquer les autorités qui invitent le législatif à se réunir en séance ce soir. Une séance au menu de laquelle figure encore un crédit de 400.000 fr pour la réfection (1ère étape) du Temple. (se)

Cernier

Les soixante ans de la «Sup'33»

Il ont décroché leur certificat de l'Ecole secondaire du Val-de-Ruz voilà 60 ans. Un sacré bail! Nommés «Sup'33» par leur ancien professeur Boris Seitz dit «Pomme», les onze élèves ont été reçus, vendredi matin, par le président de commune de Cernier, Philippe Soguel dans les nouveaux locaux de l'administration du chef-lieu. Pour évoquer ensuite les vieux souvenirs autour d'un repas aux Vieux-Prés. Et ils doivent être nombreux puisque «ceux de la Sup'33» se retrouvent chaque année! Belle exemple de franche camaraderie. (ha-se)

Les Bayards

3 francs le m²!

Le législatif des Bayards a décidé, vendredi soir, de faire une fleur à une entreprise du village. Il a en effet accepté de vendre 4000 m² de terrain à 3 francs le m² à la scierie Basset-Keller en vue d'un agrandissement. Le Conseil communal a justifié ce bas prix par sa volonté de ne pas freiner le développement de cette entreprise. (mdc)

Gym de Chézard-Saint-Martin

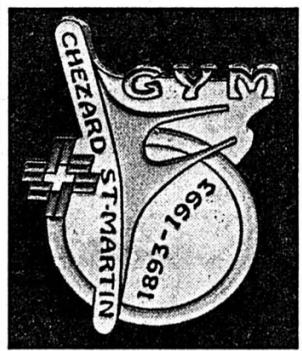
Le 100e prend son envol

Pour l'instant, tout se passe en petit comité: saute-mouton sur la programmation, barres parallèles avec le VDR Hairy Stompers et les sociétés locales, exercices au sol et même en sous-sol, dans les archives, les vieilles photos et les souvenirs, échauffement en souplesse pour un spectacle-gala de plus de trois heures... Accrochez-vous!, les 22 et 23 octobre, la Gym Chézard-Saint-Martin fête son 100e anniversaire. Et comme elle n'est pas

du genre à donner dans la demi-mesure, la fête sera belle, grandiose et marrante, foi de Francis Pelletier, président du comité d'organisation, et de Gérard Veuve, président de la société. En rangs serrés derrière eux, on trouve les 180 gymnastes de la société.

Le comité planche depuis janvier 92 pour mettre au point «ce big bastringue». Nous en reparlerons, bien sûr, mais disons déjà que le 100e prend officiellement son envol mercredi prochain à 18 heures, à La Rebatte: clic-clac et zoom sur les sections et sous-sections mais surtout mise en vente du pin's créé par Valéry Schmocker, de Saint-Martin, 15 ans, qui vient de passer dans les actifs. Un pin's tiré à 500 exemplaires «qui va faire fureur»... Le dessin de Valéry se retrouve sur une série de T-shirt, également mis en vente le 12 mai. Avis aux inconditionnels. (se - photo Impar-Gerber)

● Avec le soutien de «L'Impartial»



Tribunal de police du Val-de-Travers

Coup de fil trop facile

Le téléphone ne sert pas seulement à échanger des mots doux... Un couple de Fleurisans en a fait la triste expérience et a déposé plainte contre R.B. L'homme comparait hier devant le Tribunal de police à Môtiers pour injures et abus de téléphone.

«C'est des histoires, c'est pas moi qui téléphone», conteste le prévenu. «On ne porte pas plainte contre quelqu'un pour rien», rétorque le plaignant. «Si j'ai quelque chose à vous dire, je viens vous voir», avance B. Qui ajoute: «Vous avez essayé de soudoyer une personne pour venir témoigner contre moi». «Faux», répond le Fleurisan. Une partie de ping-pong avec le juge Huguenin comme spectateur et arbitre!

Faute de preuves, les plaignants ont retiré leur plainte. Ils paieront 80 francs de frais... «La prochaine fois, je prends ma voiture et j'irai le voir. Comme cela, je ne viendrai pas au tribunal pour rien», lâche le Fleurisan.

MAZOUT AUX ÉGOUTS

Occupé à remplir une citerne, G.V. a laissé filer à l'égout 200 à 300 litres de mazout. Une mauvaise manipulation et une vanne défectueuse sont à l'origine de l'incident. Pour négligence, le livreur a été condamné à 100 francs d'amende et 100 francs de frais. (mdc)

● Composition du tribunal: Daniel Huguenin, président suppléant; Joëlle Pétremand, employée au greffe.

Ligne du Franco-Suisse: le Conseil communal des Verrières réagit

Laxisme des CFF dénoncé

Le Conseil communal des Verrières est mécontent. Au vu de la proximité du changement d'horaire et des importants bouleversements qui en découlent pour la population, il s'étonne du laxisme et de la désinformation des CFF. A moins de trois semaines de la suppression des trains régionaux, les Verri-

sans sont dans l'ignorance totale. En effet, aucun représentant de la région n'a daigné prendre contact avec l'exécutif.

La population et les utilisateurs de la ligne Pontarlier-Les Verrières-Travers ne manquent pas de se poser des questions. Les CFF prendront-ils la peine d'informer? Si oui, de quelle ma-

nière et si non, pourquoi? Comment seront desservis les guichets de la gare des Verrières, le personnel délivrera-t-il encore des billets, renseignera-t-il? Les autorités des Verrières espèrent obtenir des réponses avant le passage au bus, prévu le 23 mai. L'espoir ne fait-il pas vivre? (comm-mdc)

Fleurier: les travaux publics traquent les mauvaises herbes

Les arbres aiment-ils le béton?

Mais pourquoi donc les travaux publics de Fleurier ont-ils bétonné le pourtour des arbres à l'avenue de la Gare? Bon nombre de Fleurisans n'ont guère apprécié. Quelques élus non plus. Ils l'ont fait savoir, hier soir, à l'occasion de la séance du Conseil général.

«J'ai appris le bétonnage hier soir (ndlr: lundi) par un des mes collègues.» Chef du dicastère des travaux publics, Jean-Paul Perrenoud ignorait le sort réservé aux arbres de l'avenue de la Gare. Avec son voyer-chef, il était convenu de jointoyer le demi-cercle de pavé. En effet, quelques personnes âgées ont eu à souffrir, chutes à l'appui, de l'inégalité des blocs de pierre.

«Ensuite, le voyer-chef a pris sur lui de mettre du béton maigre. Celui-ci laisse passer l'eau et s'arrête à dix centimètres du tronç», ajoute M. Perrenoud. Ainsi, l'entretien sera facilité, comme la traque aux mauvaises herbes. Des réponses qui ont satisfait Pierre Bobillier (Forum), auteur de l'interpellation.

BERNARD COUSIN CONTESTÉ

Dans les divers, Jean-Jacques Charrière (Forum) est revenu à la charge. «Nous sommes trop perfectionnistes dans ce village.» L'élu estime que l'on peut tout de même tolérer «trois brins d'herbe». Il s'inquiète également du risque de déperissement. «At-on pris l'avis d'un spécialiste qui puisse garantir que les ar-

bres poussent mieux dans le béton?»

A l'heure de procéder à la nomination du bureau du législatif, la candidature du libéral Bernard Cousin au poste de second vice-président a été contestée. Le groupe Forum a d'ailleurs demandé une interruption de séance. Ni le tournus de la présidence ni le siège du libéral n'étaient combattus.

En ouverture de séance déjà, le président du législatif lisait une lettre émanant de la commission de modération du trafic. Elle faisait grief à Bernard Cousin de manquer régulièrement les séances (4 fois sur 6). Au vu de cette missive, le groupe Forum estime que l'homme devra faire ses preuves avant d'accéder à la présidence du Conseil général. M. Cousin a tout de même été nommé.

HANDICAPÉS EXONÉRÉS

Hier soir, le législatif a approuvé les comptes 1992 et les différents crédits à l'ordre du jour (voir «L'Impartial» des 24 et 26 avril). Il a également accepté de modifier un article du règlement communal concernant l'exonération de paiement de la taxe d'exemption du service du feu par les handicapés.

Fleurier s'adapte ainsi à la législation. Les personnes au bénéfice d'une rente d'invalidité, totale ou partielle, ne s'acquitte-

ront plus de la taxe de pompes dès cette année. Suite à un amendement du libéral Jacques Béguin, seules les personnes à l'invalidité partielle devront présenter chaque an une demande d'exonération. M. Béguin trouvait mesquin d'appliquer cette mesure à l'ensemble des handicapés. (mdc)

VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE PHARMACIE en cas d'urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ Landeyeux: ☎ 53 34 44.

- AMBULANCE ☎ 117.

VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE ☎ 117.

COUVET

- HÔPITAL maternité et urgences: ☎ 63 25 25.



L'union fait la force. C'est pourquoi, dès le début, David Dupraz s'était mis en quête, pour son entreprise, de partenaires aussi compétents que sérieux. C'est auprès de Publicitas qu'il trouva ce qu'il cherchait: non seulement les locaux pour son affaire qui démarrait, mais en-

core deux professionnels chevronnés qui l'aidèrent à la faire prospérer. Publicitas, il la connaissait déjà dans ses jeunes années, quand il courait encore après des boulots de vacances... et des pièces détachées pour

Votre chance dans une branche d'avenir
 Entreprise commerciale de la branche électrique/électronique cherche
cadre technico-commercial à haute tension et aux fusibles solides!
 Entrée janvier 93 au plus tard. Possibilité partenariat et copropriété.
 Offre sous chiffre X22-10539, Publicitas, case postale, 1002 Lausanne.

sa Harley. Alors, déjà, tout avait très bien marché. Et cette collaboration dure toujours: sous forme, par exemple, d'une série d'annonces qui apportera de nouveaux clients à Dupraz & Partenaires SA.

L'annonce crée des liens, c'est un carrefour d'intérêts. Et nous faisons tout

C'est avec Publicitas qu'il a trouvé le meilleur des partenaires.



pour qu'elle ait du succès. Que vous souhaitiez louer votre appartement ou trou-

Villeneuve
 A louer de suite
240 m² de locaux de rêve
 - entièrement agencés - situation centrale (TP)
 - architecture géniale! - Fr. 420.- m²/p.a.
 LOCIS Gérance Immobilière SA, tél. 021/960 99 88

ver un emploi, qu'un garagiste veuille faire connaître ses bonnes occasions, un petit commerce lancer une action ou une

entreprise offrir ses services: nous plaçons votre message au bon moment, au bon format, au bon endroit et dans les bons journaux.

Même si vous n'êtes pas dans les affaires, essayez donc. Et vous verrez comment, avec Publicitas, il est possible

d'atteindre vos objectifs, même les plus ambitieux.

Avec plus de 50 filiales, nous sommes toujours proches de vous.

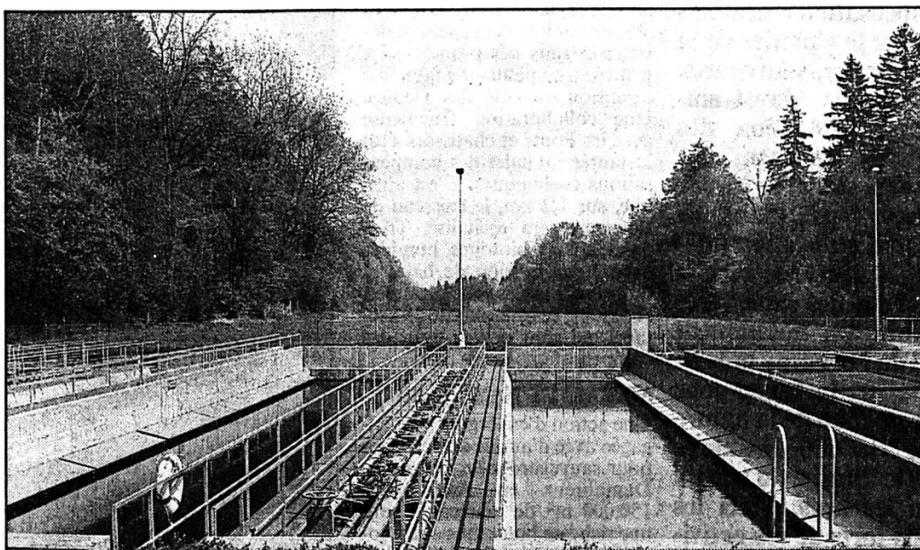
PUBLICITAS
 L'annonce au quotidien.

Place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds, téléphone 039/21 04 10, télécopie 039/28 48 63.

Jura bernois: les boues d'épuration utilisées par l'agriculture

Attention, métaux lourds!

Le Service des boues d'épuration du Jura bernois, créé par les six STEP régionales et chargé de valoriser les dites boues, avec toutes les tâches techniques et informationnelles que cela implique, vient de lancer une campagne ciblée auprès de 400 entreprises. Objectif visé: la réduction des métaux lourds, et particulièrement du cuivre, qui rendent les boues impropres au recyclage.



Epuración des eaux

Le Service régional des boues fait la chasse aux métaux lourds, qui arrivent en trop fortes concentrations aux STEP et menacent un système de recyclage économique et écologique. (Impar-Eggler)

Le Service régional des boues d'épuration, créé voici bientôt deux ans et stationné à Lovresse, est dirigé par Eric Leuenberger, un ingénieur agronome spécialisé. Celui-ci rend compte à un comité, composé d'un représentant par STEP et présidé par Daniel Vuilleumier, directeur des Services techniques tramelots.

UNE ÉCONOMIE D'UN MILLION PAR AN

La valorisation des boues d'épuration - les résidus des filtrages effectués sur les eaux usées par les STEP - présente des avantages économiques autant qu'écologiques. La seule alternative au recyclage, sous forme d'engrais, consiste à éliminer ces boues par incinération, après déshydratation et séchage ther-

mique. Or, cette élimination coûterait environ un million de francs supplémentaires, par an et pour l'ensemble du Jura bernois.

De surcroît, la valorisation agricole des boues respecte le cycle naturel des matières, en évitant au maximum les nuisances à l'environnement.

Sans compter que sans ces boues, les 150 agriculteurs paritaires du service devraient importer des engrais étrangers, ce qui est tout à fait inopportun.

Les six STEP engagés dans

cette action régionale produisent par an 10.500 mètres cubes de boues liquides, qui fertilisent environ 250 hectares.

Reste que si les boues d'épuration ont une valeur agronomique non négligeable, en raison de leur teneur en matières fertilisantes, elles doivent impérativement répondre à des critères précis. Car si les métaux lourds, à très faible dose, sont des oligoéléments indispensables à la croissance des plantes, leur effet devient gravement toxique lorsqu'ils dépassent une certaine concentration. Et cette concen-

tration ne peut plus du tout être abaissée à l'arrivée, car il est matériellement impossible d'extraire les métaux lourds qui se trouvent dans les boues.

Or, dans plusieurs STEP, on constate un dépassement des valeurs limites fixées dans l'ordonnance fédérale révisée l'automne dernier. Les concentrations de cuivre sont trop élevées dans certaines stations, tandis que la concentration en autres métaux lourds se rapproche dangereusement de la limite maximale. Ces concentrations excessives mettent en péril tout le système

de récupération des boues, dont on a dit plus haut l'intérêt économique et écologique qu'il représente. Dès lors, le Service régional des boues a décidé d'agir à la source, puisque c'est là seulement qu'on peut exercer une influence sur la composition des boues.

A la source, c'est bien sûr auprès des producteurs de métaux lourds, à savoir les nombreuses entreprises concernées de la région.

Le service a ainsi pris contact écrit avec 400 entreprises, en appelant à leur collaboration dans le sens voulu. Les entreprises les plus directement concernées, soit celles qui travaillent dans le décolletage et le traitement de surface surtout, recevront une visite des spécialistes.

Eric Leuenberger se dit persuadé qu'un effort général permettra, à court terme, de réduire sensiblement le flux de métaux lourds.

Parallèlement, le service lancera des campagnes de dépistage, qui détermineront, en suivant les canalisations, quelles entreprises déversent quelles substances interdites dans les eaux usées. Et si ces entreprises ne prennent pas les mesures adéquates, selon les propositions de décontamination qui leur seront proposées, elles se verront facturer les frais de dépistage et d'analyse, ainsi que les coûts supplémentaires causés par l'élimination des boues qu'elles auront rendues impropres au recyclage. Ces frais, il faut le souligner, peuvent atteindre des sommes importantes. A bon entendeur, donc... (de)

Rédaction du JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

BRÈVES

Jura bernois

Un comité pour un double «non»

Un comité a été mis sur place, dans le Jura bernois, qui réunit de nombreuses personnalités politiques, dont le conseiller d'Etat Mario Annoni, et qui vise à lutter contre les initiatives «pour une Suisse sans nouveaux avions de combats» et «40 places d'armes, ça suffit». Le comité juge ces deux initiatives préjudiciables à la sécurité et à l'indépendance de la Suisse. Il est présidé par Walter von Känel (Saint-Imier) pour le Jura bernois et par Denis Râcle pour la ville de Bienne. (comm)

Bienne

Manifeste pour la protection de l'environnement

Vingt et une personnalités de Bienne et environs se sont engagées à ménager au maximum l'environnement et à diminuer leur consommation d'énergie d'au moins 2% par an. L'association, baptisée «Manifeste de Bienne», s'est présentée à la presse hier. «La protection de l'environnement commence par soi-même», telle est la devise des enseignants, journalistes, médecins, industriels et artistes de la région bernoise qui ont signé le manifeste. Par leur exemple, ils souhaitent inciter la population à agir dans le même sens. (ats)

Contournement de Bienne

Mise à l'enquête à la fin 94

Le Gouvernement bernois considère toujours l'achèvement de la N5, dans la région de Bienne, comme prioritaire. Le projet général de contournement au sud de la ville, accompagné de l'étude d'impact sur l'environnement, devra être déposé publiquement à la fin de l'an prochain. Le Conseil exécutif est décidé à traiter en priorité la réalisation du tronçon Bienne-Soleure de la N5 et la Transjurane, à condition que le canton et la Confédération puissent accorder les fonds nécessaires. (oid)

Tramelan: Service d'aide et de maintien à domicile

Les tarifs en cause

Le Service des soins à domicile (SSD) et le Service d'aide familiale (SAF) de Tramelan et Mont-Tramelan sont désormais réunis sous la nouvelle appellation de Service d'aide et de maintien à domicile (SAMDT), dont l'assemblée a mis en cause les tarifs imposés par le canton.

La fusion du SSD et du SAF était faite depuis une année, restait à donner un nom au nouvel organisme. La première assemblée générale annuelle des deux services réunis s'en est chargée, qui était présidée par Jean-Pierre Vuilleumier.

Des rapports présentés par Brigitte Grzywacz et Brigitte Schneider, il ressort que les nouveaux tarifs, imposés par la Direction de l'hygiène publique et applicables depuis l'an passé, sont sources d'énormes problèmes.

ABERRANT

Pour les personnes en âge AVS, ces tarifs sont bien souvent insupportables, d'autant qu'au-

cune négociation n'a encore été menée entre caisses-maladies et autorités. Des recours ont été formulés par les services sociaux, mais on sait déjà qu'aucune modification ne surviendra cette année en tous les cas.

Si les patients âgés ne peuvent se passer de l'infirmière, il en est par contre qui ont dû renoncer, pour des motifs financiers, aux services de l'aide familiale... Une aberration, dans un système social prônant le maintien des aînés à domicile.

Les comptes 92 du SAF et du SSD étaient encore séparés, mais le budget 94 englobe les chiffres des deux services réunis. Les excédents de charges (quelque 71.000 francs pour le SSD et 69.000 pour le SAF) ont été admis à la répartition des charges des œuvres sociales. Comptes et budget ont été approuvés par l'assemblée unanime.

79% DE RETRAITÉS

Pour Tramelan et Mont-Tramelan, les infirmières du SAMDT ont effectué l'an passé près de

5900 actes infirmiers et 4900 visites à domicile. 79% de leurs patients étaient en âge AVS, soit 6% de plus qu'en 91. Les aides familiales ont passé 10.027 heures chez des clients (dont 8672 chez des personnes retraitées), soit 818 de moins qu'en 91. Au total, 100 familles ont eu recours aux aides familiales.

Le comité du SAMDT, enfin: président: Jean-Pierre Vuilleumier (Municipalité de Tramelan); caissier: Paul Pulver (Municipalité de Mont-Tramelan); représentants des églises: Gérard Lehmann (réformée évangélique), Edith Richard (catholique romaine), Ruth Voumard (baptiste, vice-présidente), Claire Gerber (évangélique mennonite), Fred Riard (Assemblée évangélique des frères); représentante du corps médical: Dr Elisabeth Geering; du Service social: Francis Kämpf; responsable des aides familiales: Brigitte Grzywacz; membre individuel: Margrit Leiber. (msb)

Tramelan: 25 jeunes musiciens en audition

Talent et application

25 élèves de Tramelan et des environs, fréquentant tous l'École de musique du Jura bernois, affrontaient récemment le public. Ces jeunes musiciens ont interprété des morceaux de musique classique et populaire, en solo ou accompagnés au piano.

Tous ces futurs virtuoses ont fait étalage de réelles qualités, doublées d'une application remarquable. Chez certains, qui comptent déjà quelques années

d'études musicales, on perçoit une maîtrise et un don d'interprétation qui forcent l'admiration. Tel était le cas notamment du duo formé par Manuelle Monti et Antoine Joly.

Les élèves qui ont auditionné: au piano (classe de Mlle Spycher): Yveline von Allmen, Andrea Gerber, Séverine Bourqui, Meryl Rossel, Noémie Rossel, Cédric Feuz, Audrey Feuz, Patrice, Crystel et Rachel Lauber, Martine Rothenbühler, Rahel

Lehmann, Philip Bühler, Pamela Gerber, Sylvie Schneider et Ludvine Ermatinger; à la clarinette (classe de Gérard Gagnebin): Thomas Gerber, Stéphanie Germiquet, Manuelle Monti et Antoine Joly; au violon (classe d'Anton Aprilian): Regula Zaugg et Simon Gerber; au violoncelle (classe de Pascal Guinand): Monika Gerber et Andrea Zaugg; à la flûte (classe de Marc Etienne): Gaëlle Meier. (msb)

L'Association transports et environnement

Six bourses aux vélos

La saison de la bicyclette est à la porte. Et pour tous ceux qui veulent s'y mettre ou simplement changer d'engin, l'ATE propose six bourses aux vélos, ce samedi dans le Jura bernois.

Bicyclettes, vélos d'enfant, tricycles, trottinettes, planches à roulettes, vélos de montagne ou de course, tandems, fauteuils roulants: tous les engins roulants non motorisés pourront être vendus ou achetés.

Chaque vendeur munira son engin - en bon état! - d'une carte portant nom, adresse et prix demandé. Pour couvrir les frais de publicité, l'ATE demandera une très modique participation (entre 2 et 5 francs) pour chaque engin vendu.

Rappelons que l'ATE a pour objectif la promotion de moyens de transport compatibles avec le respect de l'environnement naturel et bâti. Ses discussions por-

tent par exemple sur l'aménagement de pistes cyclables et l'amélioration des transports en commun. C'est ainsi qu'elle soutient fermement la pétition contre le démantèlement des lignes CFF neuchâteloises, notamment.

Outre les bourses de cette fin de semaine, l'ATE régionale fixe deux rendez-vous aux intéressés, à savoir son comité du 17 mai prochain (20 h, Buffet de la gare de Sonceboz) et la sortie «promenade à vélo en famille» du 5 juin (rendez-vous à 13 h 30 à la gare du funiculaire de Prêles, pour un tour sur le Plateau de Diesse). (comm-de)

● Bourses aux vélos, samedi 8 mai de 9 à 12 h, à Saint-Imier (esplanade des collèges), Tramelan (Place du Marché), Tavannes (Royal, côté rue Sandoz), Prêles (devant la halle de gymnastique), Moutier (école du Clos) et Orvin (école).

SERVICES

SAINT-IMIER

- MÉDECIN DE SERVICE
☎ 077/37 33 37, 24 h sur 24 h.
- URGENCES ET AMBULANCE
☎ 422 360.

COURTELARY

- MÉDECINS
Dr Chopov, ☎ 44 11 42.
Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10.

CORGÉMONT

- MÉDECINS
Dr Ennio Salomoni, ☎ 97 17 66.
Dr de Watteville, ☎ 97 11 67.

TRAMELAN

- MÉDECINS
Dr Graden ☎ 97 51 51.
Dr Meyer ☎ 97 40 28.
- PHARMACIES
H. Schneberger ☎ 97 42 48.
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

SONCEBOZ

- MÉDECIN
Dr Ivano Salomoni, ☎ 97 24 24.

NAISSANCE

Stéphane, Nicolas et Alexandra vous offrent le premier sourire de leur petit frère

EMMANUEL

né le 3 mai 1993

Clinique LANIXA S.A.
2300 La Chau-de-Fonds

Famille GAMARD
2610 Saint-Imier

Du travail plein les bras pour la Ligue pour la protection de la nature

Un cimetière dans le viseur

Compensations écologiques sur le chantier de la Transjurane, sauvegarde des marais de Dampphreux, protection des narcisses de Damvant, nouveau stand de tir de Soubey, pollution de l'Allaine au cyanure, décharges sauvages avec le problème des cimetières de voitures, notamment celui de Foradray près de Glovelier: la Ligue pour la protection de la nature (LJPN), 600 membres dans le Jura, a du travail plein les bras. Voici les points forts de ses activités.

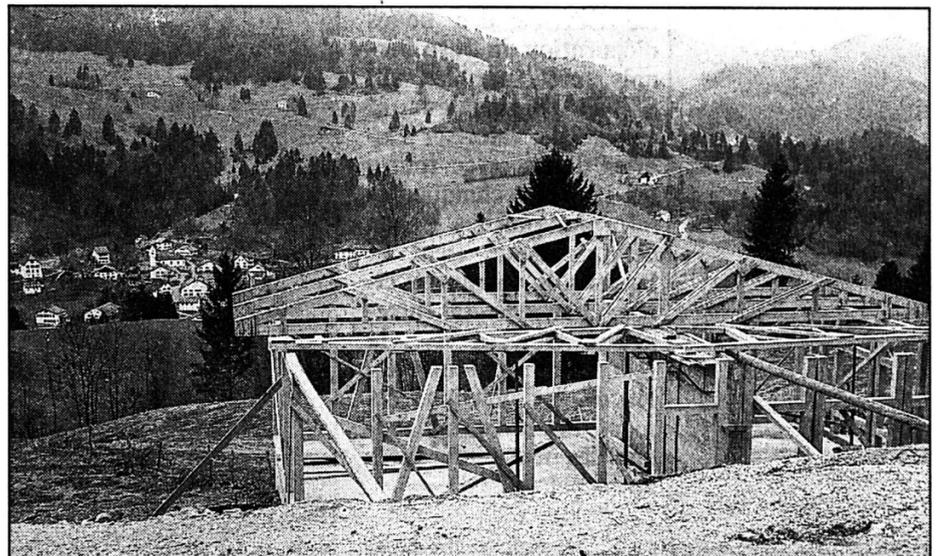
loin de là, la décharge des Bouliès, qui doit accueillir les matériaux extraits des tunnels, s'est trouvée trop petite. Il a fallu une extension du côté des Deutes. Une collaboration fructueuse avec les Ponts et chaussées s'est instaurée au sujet des compensations écologiques. C'est ainsi que, sur 1,2 km, le ruisseau de Boécourt sera revitalisé. Trois parcelles en biotopes humides avec reconstitution de haies et de lisières boisées sont garanties. A ce jour, ce sont plus de 55 hectares qui sont prévus pour des compensations sur la N16.

MARAI ET NARCISSES

Une action d'envergure s'est engagée avec d'autres associations pour sauvegarder les marais de Dampphreux en Ajoie. Ces 150.000 m² de marécages sont une richesse botanique et zoologique. La constitution d'une Fondation est le premier pas vers le maintien de ce biotope.

Du côté de Damvant en Haute Ajoie, un gardiennage a été assuré pour protéger les narcisses du coin. Cette action semble porter ses fruits, car une diminution importante des cueilleurs est enregistrée. La LJPN a dénoncé enfin la pollution de l'Allaine au cyanure par... le Centre cantonal de traitement des déchets spéciaux.

La LJPN est intervenue au sujet de plusieurs permis demandés en zone agricole. Quatre projets



Stand de tir de Soubey

Un arrangement est finalement intervenu sur ce projet entre les tireurs et les verts. (Impar-Gogniat)

ont été abandonnés, deux autres ont été réalisés avec des compensations (verger hautes tiges et haie en bordure de ruisseau) et trois autres ont été réalisés après recours et discussions (à Soubey, Alle et Porrentruy).

Les verts entendent cette année mettre un accent particulier sur les décharges. On en recense près de 400 dans le Jura. Plus

sieurs communes ne respectent pas les normes légales en la matière, notamment en matière de décharges sauvages. Celles-ci ont fait l'objet d'une surveillance.

Devant le désintérêt et l'inaction des services cantonaux, un dossier a été adressé à l'office fédéral concerné! Dans cet ordre d'idée, la LJPN estime que les

cimetières de voitures constituent des dangers de pollution importants. C'est ainsi qu'elle est intervenue auprès de la commune de Glovelier pour résoudre le cas de Foradray.

Signalons enfin que la LJPN se propose de racheter une forêt sur les hauts de Roche d'Or pour créer une réserve forestière. Mgo

Rédaction
du JURA
Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Jeux sans frontières Voici la sélection

Une vingtaine de candidats se poussaient au portillon ce week-end pour faire partie de l'équipe du Noirmont qui s'en ira en juillet prochain au Portugal se frotter à «Jeux sans frontières». Au terme d'une journée de sélection qui les ont vu s'affronter tant dans la piscine du Centre de loisirs qu'à la halle de gymnastique, quatre filles et quatre gars ont été retenus: Christine Paratte, Véronique Jacot, Laurence Paratte, Jocelyne Haefeli, Jean-Luc Paratte, David Eray, John Lab, Romain Froidevaux. Il fallait avoir plus de 18 ans pour être sélectionné. A noter que les candidats non retenus profitent d'un prix de faveur pour se rendre à Coimbra. (mgo)

Initiative pour l'EEE Les jeunes en action

Le comité jurassien favorable à l'EEE ne baisse pas les bras. Dans un communiqué, ce comité signale qu'il appuie totalement l'initiative «Pour notre avenir au cœur de l'Europe» lancée au niveau Suisse par des jeunes convaincus et motivés. Cette initiative a recueilli à ce jour plus de 70.000 signatures. Pour le comité jurassien, cette initiative a une véritable valeur symbolique. C'est le cri de la jeunesse en faveur d'une Suisse intégrée aux réalités d'aujourd'hui. Aussi ce comité lance-t-il un appel à son soutien, notamment lors de la journée du 5 mai qui est la «journée de l'Europe». L'initiative peut être obtenue par ailleurs au 066/662.465 ou au 066/215.516. (mgo)

AGENDA

Rencontres de l'Espoir Pour la Yougoslavie

Chaque mois dans le Jura, des femmes se réunissent dans le but d'apporter leur soutien à ceux qui luttent pour la paix en Yougoslavie. Après Delémont en mars et Porrentruy en avril, c'est Moutier qui servira de lieu de ralliement. Rendez-vous est pris le jeudi 6 mai de 17 h 30 à 18 h 30 dans la zone piétonne de la vieille ville. Plus de deux cents personnes se sont déjà solidarisées lors de ces rencontres de l'Espoir. Pourquoi pas vous? (mgo)

Faillites en augmentation

Perte record: 23 millions

Le nombre des faillites s'est accru de 28,4% en 1992 par rapport à 1991 en Suisse. Seuls sept cantons, dont le Jura (24%) ont enregistré des taux d'augmentation inférieurs à la moyenne suisse.

Dans le Jura, on a ouvert 82 faillites en 1992, 16 de plus qu'en 1991, mais le double de 1986 (40). Le nombre des faillites liquidées, dont quelques-unes dataient de 1991, est de 57.

Il faut se méfier de l'ampleur des pertes subies, car elles se rapportent parfois à des faillites ouvertes un ou deux ans auparavant.

En Suisse, la perte des faillites liquidées en 1992 est de 1,3 milliard.

Elle se monte dans le Jura à 22,97 millions. Ces pertes avaient atteint 4,2 millions en 1991, 6,19 millions en 1989 mais se montaient à 21,3 millions en 1988 où la conjoncture n'était pourtant pas mauvaise. L'ampleur des pertes subies lors de faillites ne constitue donc aucunement un indicateur économique fiable.

On peut au contraire admettre, sur la base des commandements de payer déposés (21.925 contre 21.007) et des saisies exécutées (10.570 contre 10.287) que 1992 n'a pas été beaucoup plus mauvais que 1991. L'augmentation des commandements de payer et des saisies dans le Jura a été moins forte qu'en moyenne suisse. V. G.

Jean-Michel Degoumois à la Galerie du Soleil

Le noir et le brun

Ce n'est pas un peintre facile d'accès qui expose actuellement ses œuvres aux cimaises de la Galerie du Soleil à Saignelégier. L'artiste le dit. Il se méfie des couleurs, se confinant dans le noir et le brun. Il va à l'essentiel, travaillant sur le carré, sur du solide.

Né à Berne, habitant Genève, Jean-Michel Degoumois est décrit par Armand Stocker (qui l'a présenté) comme étant un homme qui est préoccupé par le vo-

lume. Il joue avec la lumière sur ses toiles. L'utilisation du goudron et du sable rappelle la technique du sculpteur. Et le noir, agressif et dérangeant? «Un peintre en milieu urbain est sûrement plus agressé par son environnement que celui de la campagne» commente Armand Stocker. A découvrir donc. (mgo)

● L'exposition est ouverte jusqu'au 23 mai.



La FCOM Jura à Montfaucon

Travailleurs à deux vitesses

La crise et le chômage, avec tous les maux qu'ils engendrent pour les travailleurs, ont été au cœur des débats des membres de la FCOM Jura réunis dernièrement à Montfaucon. La présidence collégiale du syndicat chrétien est partagée entre Michel Bernard de Coeuve et Gérard Cattin des Bois.

Secrétaire syndical, Eloi Lovis a cité une quinzaine d'entreprises qui avaient procédé à des licenciements ou introduit un fort chômage partiel. En 1992, la FCOM a ouvert des dossiers chômage pour 12% de ses mem-

bres. Le secrétaire syndical a dénoncé la déréglementation des conditions de travail comme l'augmentation du temps de travail sans rémunération, la diminution du droit aux vacances ou encore la baisse des salaires...

PARTAGE DU TRAVAIL

Il a revendiqué également le droit aux travailleurs de bénéficier d'une meilleure information. Face au chômage, la FCOM prône une diminution de la durée du travail en constatant le clivage toujours plus grand entre travailleurs stables et travailleurs précaires.

Le syndicat chrétien préconise aussi le partage du travail. La FCOM dénonce la tendance dans l'industrie des machines de vouloir augmenter la durée du travail quand les commandes sont urgentes. L'assemblée a fixé enfin à 70 le nombre de nouveaux membres à recruter.

Cette année, la FCOM va mettre l'accent dans ses actions sur le partage du travail et une augmentation de la participation aux décisions des ouvriers. Un exposé de Joseph Triponez, conseiller d'entreprise, et les félicitations adressés à six jubilaires pour 25 ans de syndicat devaient clore l'assemblée. Mgo

Allocations familiales

Cotisations maintenues

Le rapport de gestion de 1992 de l'Office cantonal des assurances sociales met en lumière la conduite d'une gestion rigoureuse. Les recettes ont atteint 3,89 millions, soit 36.000 de plus qu'en 1991. Le rendement des travaux effectués pour des tiers a notamment diminué de 23.000 francs.

Aux dépenses, les salaires ont augmenté de 141.000 francs, soit près de 7%, en raison de l'engagement de personnel supplémentaire. L'excédent de recettes atteint néanmoins 174.000 francs. Le bilan se monte à 17,9 millions, dont 2,9 millions de réserves générales et 250.000 francs de provisions pour des équipements techniques.

ALLOCATIONS FAMILIALES

La commission AI a ouvert 1112 dossiers, contre 1021 en 1991. A fin 1992, près de 300 dossiers étaient encore en suspens. On constate que la moitié des dossiers était en attente dans un cabinet médical et le quart à l'Office régional de réadapta-

tion. La responsabilité des lenteurs souvent attribuée à l'administration est donc toute relative.

En 1992, les allocations familiales versées dans le canton ont atteint 21,93 millions, alors que les cotisations encaissées se sont montées à 24,66 millions. Il y a 2097 allocations d'un enfant, 2076 de 2 enfants, 801 de 3 enfants, 121 de 4 enfants, 20 de 5 enfants, 2 de 6 et 2 de 7 enfants. Cela donne en tout 7439 allocations d'enfants, 1823 de formation professionnelle et 5119 allocations de ménage. Seules 141 personnes sans activité lucrative touchent des allocations familiales. L'augmentation des cotisations en 1992 de 3 à 3,3% des salaires a été judicieuse, sinon les allocations versées auraient été supérieures aux cotisations encaissées.

La fortune de la Caisse d'allocation se monte à 13,68 millions. L'année 1992 a produit un excédent de recettes de 3,25 millions qui augmentera d'autant les réserves. Ces dernières doivent atteindre le montant des alloca-

tions d'une année, soit 22 millions. Elles en couvrent présentement les 60%. Les cotisations n'ont donc pas été réduites en 1993 et ne le seront sans doute avant trois ou quatre ans. V. G.

SERVICES

SAIGNELÉGIÉRIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Barmettler, ☎ 51 12 84. Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65. Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

Les infractions de la circulation dans le canton de Neuchâtel

406 dossiers examinés durant le mois de mars

Les infractions ainsi que les accidents de la circulation survenus dans le canton, en application des articles 16 et 17 de la Loi fédérale sur la circulation routière (LCR), ont nécessité l'examen de 406 dossiers par le Service cantonal des automobiles et de la navigation durant la période du mois de mars 1993.

Des mesures administratives ont été notifiées durant cette même période, soit: 126 avertissements, 93 avertissements sévères, 2 interdictions de conduire des cyclomoteurs, dont: 2 pour modification de véhicule, 4 interdictions de conduire en Suisse à l'égard d'étrangers, 122 retraits de permis de conduire se répartissant comme suit:

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

Pour une période d'un mois: 4 pour perte de maîtrise et accident, 9 pour dépassement de la vitesse prescrite, 1 pour avoir heurté un piéton.

Pour une période de deux mois: 3 pour ivresse au volant, 3 pour dépassement de la vitesse prescrite et antécédents, 1 pour dépassement intempestif et accident, 1 pour perte de maîtrise et accident, antécédents, 1 pour avoir effectué une marche arrière sur une autoroute, antécédents, 1 pour soustraction à prise de sang et accident.

Pour une période de trois mois: 1 pour ivresse au volant et accident, 1 pour ivresse grave au volant, 1 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents.

Pour une période de quatre mois: 1 pour ivresse au volant et accident, antécédents.

Pour une période de six mois: 1 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents.

Pour une période de quatorze mois: 1 pour ivresse au volant et accident, récidive.

Pour une période indéterminée: 1 pour ivresse au volant, récidive et antécédents.

DISTRICT DE BOUDRY

Pour une période d'un mois: 1 pour perte de maîtrise et acci-

dent, 10 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour inobservation d'un signal «stop» et accident, 1 pour mise en mouvement forfuite du véhicule, antécédents.

Pour une période de deux mois: 6 pour ivresse au volant, 2 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents, 1 pour dépassement élevé de la vitesse prescrite.

Pour une période de trois mois: 5 pour ivresse au volant et accident, 2 pour ivresse grave au volant, 1 pour avoir circulé seul avec un permis d'élève conducteur.

Pour une période de quatre mois: 1 pour ivresse au volant et accident, antécédents.

Pour une période de cinq mois: 2 pour ivresse au volant et dépassement de la vitesse prescrite, antécédents.

Pour une période de douze mois: 1 pour ivresse au volant, récidive.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

Pour une période d'un mois: 2 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour perte de maîtrise et accident, 1 pour avoir heurté un piéton.

Pour une période de deux mois: 1 pour ivresse au volant, 1 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents, 1 pour dépassement élevé de la vitesse prescrite.

Pour une période de six mois: 1 pour dépassement élevé de la vitesse prescrite, antécédents, 1 pour ivresse au volant, antécédents.

Pour une période indéterminée: 3 pour toxicomanie.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

Pour une période d'un mois: 7 pour dépassement de la vitesse autorisée, 1 pour perte de maîtrise et accident, 1 pour inobservation d'un feu rouge et accident.

Pour une période de trois mois: 1 pour ivresse au volant et accident.

Pour une période de quatre mois: 1 pour ivresse au volant, soustraction à prise de sang et accident.

Pour une période de treize mois: 1 pour ivresse au volant, récidive rapprochée.

DISTRICT DU LOCLE

Pour une période d'un mois: 3 pour dépassement de la vitesse autorisée, 2 pour perte de maîtrise et accident.

Pour une période de deux mois: 1 pour dépassement élevé de la vitesse autorisée, 1 pour avoir piloté une moto sans permis de conduire pour cette catégorie.

Pour une période de quatre mois: 1 pour ivresse très grave au volant.

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

Pour une période d'un mois: 5 pour dépassement de la vitesse autorisée, 4 pour perte de maîtrise et accident, 2 pour inobservation d'un signal «stop» et accident, 3 pour voir heurté un piéton, 1 pour inobservation de conditions LCR, 1 pour mise en danger des usagers.

Pour une période de deux mois: 1 pour dépassement de la vitesse prescrite, antécédents, 2 pour ivresse au volant.

Pour une période de trois mois: 1 pour ivresse au volant, antécédents, 1 pour ivresse grave au volant.

Pour une période de six mois: 2 pour avoir circulé sous le coup du retrait du permis de conduire.

Pour une période de quatorze mois: 1 pour ivresse grave au volant, récidive.

Pour une période indéterminée: 1 pour toxicomanie.

ÉTAT CIVIL

Le Locle

Naissances

Dominguez Alan Antonio Didier, fils de Dominguez Antonio et de Dominguez née Haas Catherine Juliette. - Kuhn Amanda, fille de Kuhn André et de Kuhn née Wieler Tammy Elisabeth. - Ballester Julie, fille de Ballester François et de Ballester née Vuilleumier Anne Lise.

Promesses de mariage

Billod-Morel Alain Claude Felix et Pittet Valérie Laure. - Leroy Stéphane Pierre Antoine et Chanmanee Budсарin.

Mariages

Jospin Laurent David Héliodore et Fragnière Joanne. - De Sousa Santos Fernando et Gomes da Conceicao Ana. - Perruchoud Alain Emile François et Dupré Colette Marie.

Décès

Rota Francesco Giovanni, 1932, époux de Rota née Ferrari Marie-Claire.

La Brévine (avril 1993)

Mariages

Sollberger Christian Thomas et Bühler Fabienne Martine. - Toffel Jacques François Jules et Faivre Sylvie Ida. - Blättler Leo Jakob et Benoit Anne.

L'homme seul est dieu ou démon.

Sentence latine

L'humanité (...) est une entreprise surhumaine.

Jean Giraudoux

FAITS DIVERS

Colombier

Conductrice blessée

Lundi à 19 h 25, Mme N. E., de Mollens/VS, circulait en voiture sur la route de la Brena en direction sud. Peu avant le carrefour de la Brena, elle a perdu la maîtrise de son auto qui a poursuivi sa course entre deux colonnes de véhicules qui étaient à l'arrêt à la signalisation lumineuse. Elle a de ce fait heurté successivement les voitures pilotées par Mme F. P., de Montalchez, et par M. G. L., de Neuchâtel, toutes deux à l'arrêt. Blessée, Mme N. E. a été conduite par une ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

Moutier

Dans le fossé

Hier à 6 h 40, un automobiliste qui circulait de Court en direction de Moutier a perdu la maîtrise de son véhicule au lieu-dit «Le Pont-des-Mineurs». Il a terminé sa course au bas d'un talus, du côté Birse. Au cours de cet accident, deux personnes ont été grièvement blessées.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture de couleur rouge et qui, le samedi 1er ou le dimanche 2 mai, a heurté la voiture de marque BMW 325 ix de couleur noire en stationnement devant l'immeuble No 2 de la rue des Moulins à La Chaux-de-Fonds ainsi que les témoins de cet accident sont priés de contacter la police cantonale à La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/28 71 01.

Neuchâtel

Les témoins de l'accident qui s'est produit à Neuchâtel samedi 24 avril à 9 h 50, où une moto qui montait l'avenue de la Gare a heurté une dame âgée qui traversait la chaussée, à la hauteur de l'immeuble No 15, et tout particulièrement un piéton qui se trouvait sur les lieux au moment des faits, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Neuchâtel. Tél. (038) 24.24.24.

DÉCÈS

Neuchâtel

M. Charles Boder, 1924

Cortailod

M. Daniel Calame

Peseux

M. Raoul Sahli, 1914

SERVICES

LA CHAUX-DE-FONDS

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE lu-ve 14 h 30-18 h 30, sa 10-12 h.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.
- PHARMACIE D'OFFICE Coopérative, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE ☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE ☎ 31 10 17.
- HÔPITAL ☎ 34 11 44.

TAPIS VERT

Tirage du mardi 4 mai

As de pique
Sept de cœur
As de carreau
Huit de trèfle



LE CLUB LITTÉRAIRE LA CHAUX-DE-FONDS

a le triste devoir de faire part du décès de

Monsieur
Carlos
RODRIGUEZ-PRADO

comédien de notre troupe.

132-504584

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE LASER-AUTOMATION GEKATRONIC S.A.

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Madame

Amanda WALDVOGEL

maman de leur collègue Madame Ursula Le Duc.

132-12277

IN MEMORIAM

Henri et Rose Marguerite
GOBAT-EGGLI

1962 - 1992

Le Seigneur viendra en ce jour-là pour être honoré par tous ceux qui lui appartiennent et admiré par tous ceux qui croient. Heureux ceux qui écoutent la parole de Dieu et qui la gardent.

Que vos âmes reposent en paix comme vos cœurs furent bons.

Une messe anniversaire sera célébrée en l'église du Sacré-Cœur à La Chaux-de-Fonds, le samedi 8 mai 1993, à 18 heures.

Votre ami de route - Arthur Cheseaux

36-541215

VIE POLITIQUE

Parti libéral-PPN du district du Locle

Maintenir la cohésion sociale

Le Parti libéral-PPN, district du Locle, est heureux que sa liste de 9 personnalités représentatives de l'ensemble de notre région, ait trouvé un succès aussi large. Nous travaillerons spécialement à promouvoir la place de la femme au sein des Conseils législatifs et exécutifs et nous renforcerons encore la cohésion nécessaire entre Le Locle et son district.

Les élus libéraux-PPN mettront tout en œuvre, dans le cadre forcément limité d'un canton de 160.000 habitants, pour:

- relancer les investissements publics prioritaires et privés, pour ranimer l'activité économique et

préservier l'avenir de nos enfants et le nôtre.

- apporter une aide à ceux qui en ont le plus besoin durant ces années difficiles.

Nous considérons toujours le maintien de notre cohésion sociale comme une condition essentielle pour que notre pays et notre région s'en sortent.

Enfin, votre soutien est un encouragement précieux pour poursuivre la mutation de notre parti profondément enraciné dans notre région, l'ouvrir encore davantage à des forces de progrès qui puissent l'aider à trouver des solutions nouvelles aux problèmes de notre temps. (comm)

Ecologie et Liberté des Montagnes neuchâteloises

Déception et sérénité

Ecologie et Liberté des Montagnes neuchâteloises (E+L) enregistre avec sérénité mais avec déception les résultats des dernières élections cantonales.

Sérénité car l'électorat du district de La Chaux-de-Fonds garde toute sa confiance en notre parti et nous saisissons cette occasion pour l'en féliciter et l'en remercier. Ecologie et Liberté regrette toutefois que le peuple neuchâtelois n'ait pas accordé son soutien aux forces de progrès représentées à l'exécutif cantonal par Michel von Wyss. E+L souligne ici l'important travail que M. von Wyss a effectué durant son mandat, sans tenir compte de données électoralistes.

E+L regrette toutefois que

l'électorat de gauche ne se soit pas davantage mobilisé pour voter, au risque maintenant de voir la majorité de droite issue des urnes démanteler les acquis sociaux. Ecologie et Liberté enregistre toutefois avec satisfaction l'entrée d'une députée écologiste dans le district de Boudry. Cependant notre parti est satisfait de l'apparementement avec les forces de progrès. Cet apparementement a conduit notamment à consolider un siège socialiste dans le district du Val-de-Ruz.

Durant la législature à venir, Ecologie et Liberté, appuyé par son électorat, continuera à défendre, par tous les moyens démocratiques, le respect responsable de l'environnement. (comm)



Société éditrice et imprimeur:
L'Impartial S.A.
La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
☎ (039) 210 210 Rédaction.
☎ (039) 210 310 Administration.

Télex: 952 114.
Fax: Rédaction 039 - 210 360.
Tirage contrôlé (REMP)
31.712.

Régie des annonces: Publicitas

La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410.
Le Locle ☎ (039) 311 442.



Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Secrétariat jour: Blaise Nussbaum.
Secrétariat nuit: Michel Déruns, Daniel Schouwey, Benoît Couchepin, Jacques Mettraux.

Monde et Suisse: Daniel Droz.
A Berne: François Nussbaum.
Economie et canton de Neuchâtel: Mario Sessa.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard, Denise de Ceuninck, Alain Meyrat.
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
Littoral: Claudio Personeni, Anouk Ortlieb, Annette Thorens.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Val-de-Ruz: Simone Ecklin.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler.
Sports: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy, Julian Cervino, Gérard Stegmüller.
«Singulier»: Sonia Graf.
Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley.
Dessinateurs: Elzingre, Tony.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DU HOME D'ENFANTS - CENTRE ÉDUCATIF ET PÉDAGOGIQUE - DE COURTELARY

ont le vif regret de faire part du décès de

Monsieur

Thierry GAUTIER

fils de Madame Jeannine Fankhauser
collaboratrice et collègue de notre institution.

6-12037

LE COMITÉ, LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE L'INSTITUT NEUCHÂTELOIS DE MICROBIOLOGIE

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Carlos RODRIGUEZ-PRADO

mari de leur fidèle collaboratrice,
Madame Sonia Rodriguez.

132-509348

Suisse romande

- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Oh! les filles
- 8.55 Coup d'pouce emploi
- 9.00 Top models
- 9.20 Viva
- 10.10 Le cercle de feu (série)
- 10.35 Le retour d'Arsène Lupin (série)
- 11.30 Vive les animaux
- 11.55 Cosby show (série)
- 12.20 Déjeuner au Salon
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Virginia
- 13.35 L'inspecteur Derrick (série)
- 14.35 Jeunesse
- 17.40 La petite maison dans la prairie (série)
- 18.25 Top models (série)
- 18.50 Téléduo
- 19.00 Journal romand
- 19.25 TJ-soir
- 20.05 Football (Chaîne alémanique)
- 20.15 A bon entendeur
- 20.35 Dynasty (série)
- 23.30 TJ-nuit
- 23.45 Bermuda
- 0.40 Coup d'pouce emploi
- 0.15 Une flamme

A 0 h 15 Une flamme dans mon cœur

Film d'Alain Tanner (1987), avec Myriam Mézières, Aziz Khabouch, Benoît Régent. Mercedes, une comédienne d'une trentaine d'années, veut quitter Johnny, son amant maghrébin, chômeur et envahissant. Photo: Myriam Mézières. (tsr)



2.00 Coup d'pouce emploi
2.05 Bulletin du télétexte

TV 5 Europe

- 6.00 Le parc des braves
- 6.30 Télématin
- 7.25 Météo TV5
- 7.30 Télématin
- 7.55 Flash canal infos
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Flash canal infos, météo
- 8.30 Le jardin des bêtes
- 8.55 Flash canal infos
- 9.00 Plein cadre
- 10.00 Parole d'école
- 10.30 Magellan
- 10.45 Science cartoon
- 11.00 Objectif Europe
- 11.30 Cilaos
- 11.55 Flash canal infos
- 12.00 La chance aux chansons
- 12.40 Météo TV5
- 12.45 Journal suisse
- 13.15 Le parc des braves
- 13.40 Partenaires
- 14.45 A vos amours
- 15.30 Scully rencontre
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Vision 5
- 16.30 Une pêche d'enfer
- 16.55 Bouffée de santé
- 17.20 La cuisine des Mousquetaires
- 17.35 le jardin des bêtes
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 18.55 Revue de presse africaine
- 19.00 Le jeu des dictionnaires
- 19.30 TJ belge
- 20.00 Temps présent
- 21.00 Journal TF1, météo
- 21.30 La trilogie de la villégiature
- 23.00 Bas les masques
- 0.00 Journal Soir 3, météo
- 0.25 Contact
- 1.25 La chance aux chansons
- 2.00 Plein cadre
- 3.00 Parole d'école
- 3.30 Magellan
- 3.45 Science cartoon
- 4.00 Université de nuit

- 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir en jeu. 17.35 Chant libre. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Symphonie. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Espaces imaginaires: Du côté de l'ombre, d'O. Chiocchiarri. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

- 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.30 Memento. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Gastsjournal. 13.30 Rendez-vous Mast/Serie. 14.00 Siesta. 15.00 Das waren noch Zeiten. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal / Echo der Zeit. 19.15 Schlagerbarometer-Hitparade. 20.00 Spasspartout. 21.00 Volksmusik grenzenlos. 22.00 Radio-Musik-Box. 24.00 Nachtclub.

Fréquence Jura

- 6.00 Infos RSR1. 6.08 Infos FJ. 6.45 Odyssée du rire. 7.00 Infos FJ et météo. 7.15 Sur le pont Moulinet. 7.45 Jeu va savoir. 8.00 Infos FJ - Météo. 8.10 Animation. 8.45 Cette année-là. 9.15 Le zappeur fou. 9.30 Histoire de mon pays. 9.45 L'intro mystérieuse. 10.30 Info plus. 11.00 Info FJ. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 17.05 Radio active. 18.00 Infos RSR1. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 19.00 Des chansons... 19.30 Radio varicelle. 20.00 Les Ensoirées.

France 1

- 6.00 Intrigues
- 6.25 Météo
- 6.30 Club mini zig-zag
- 7.00 Journal
- 7.20 Club mini
- 7.30 Disney club mercredi
- 9.00 Club Dorothée
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.25 Le juste prix
- 13.00 Journal

A 13 h 35 21, Jump Street

Série américaine. Avec Steven Williams, Michael Bendetti, Byron Lucas, Dale Wilson. Un joueur de football meurt lors d'un match. McCann mène l'enquête et découvre que, dans une rivière, à proximité du terrain de sport, sont déversés des déchets toxiques...

14.35 Club Dorothée

- 17.50 Premiers baisers (série)
- 18.25 Hélène et les garçons (série)
- 18.50 Coucou c'est nous
- 19.45 Le bébé show
- 19.50 Tirage du loto
- 20.00 Journal
- 20.50 Sacrée soirée Spécial séries téléés ou: Football Coupe UEFA.
- 22.45 La randonnée tragique Téléfilm de T. Burstall ou: Football Coupe UEFA.
- 0.25 Boxe
- 1.25 Le bébé show
- 1.30 TF1 nuit
- 1.35 Un cas pour deux
- 2.30 Symphonie
- 3.00 Les Moineau et les Pinson
- 3.30 On ne vit qu'une fois
- 4.00 Les Moineau et les Pinson
- 4.30 Musique
- 5.05 L'aventure des plantes
- 5.30 Histoires naturelles

TCR Téléciné

- 12.40 Ciné-jeu*
- 12.45 Cours de langue Victor, Français (9)*
- 13.00 Jeunesse
- 14.05 Au fil des mots*
- 14.30 Ville à vendre Film de J.-P. Mocky.
- 16.15 Montreux Jazz Festival*
- 16.40 Ciné-jeu*
- 16.45 Cinéma scoop /avant-première*
- 17.10 Trailer*
- 17.35 Warburg, un homme d'influence. Série de M. Mizrahi (III/3).
- 19.00 Ciné-jeu*
- 19.05 Ciné-journal suisse*
- 19.10 Au fil des mots*
- 19.35 Les deux font la loi
- 20.00 JO rétro*
- 20.05 Ciné-jeu*

A 20 h 10 Après l'amour

Film français de Diane Kurys avec Isabelle Huppert, Bernard Giraudeau, Hippolyte Girardot et Lio, (1992 - 100'). Lola est romancière, a 35 ans et deux amants. L'un d'eux aime aussi Marianne qui lui a donné deux enfants. L'autre vit aussi avec une autre femme dont il a deux enfants. Un film qui parle donc d'amour et des tourments qu'il provoque.

- 21.50 Cinéma scoop /avant-première*
- 22.15 Ciné-jeu*
- 22.20 Ciné-journal suisse*
- 22.25 Cette semaine à Hollywood*
- 22.30 The Room of the World 0.05 Film X (* en clair)

Radio Jura bernois

- 6.05 Secouez l'édredon! 6.15, 7.15, 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Le coup d'archet. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Magazine CEP. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité, activités villageoises, etc. 12.15 Journal régional. 12.45 La bonn'occasse. 15.05 Musiques aux 4 vents. 16.00 Power mix. 17.30 Titres de l'actualité régionale. 17.45 RJB-info, journal. 18.30 Rappel des titres. 19.00 Sunset Boulevard. 20.00 L'émission sans nom. 21.00 RSR 1.

France 2

- 6.00 Beaumanoir
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 8.55 Top models (série)
- 9.20 Télévisator II
- 10.50 Dessinez, c'est gagné junior
- 11.20 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal - Météo
- 13.45 Tatort (série)
- 15.20 La chance aux chansons Si on chantait Prévert.
- 16.15 Des chiffres et des lettres
- 16.50 Beaumanoir (feuilleton)
- 17.10 Giga
- 19.15 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal

A 20 h 50 L'homme de la maison

Téléfilm. Avec Fabienne Babe, Philippe Volter, Jean-Philippe Ecoffey, etc.



22.30 Première ligne

Vie privée, privée de vie. Comment avoir une vraie vie quand on a pour métier d'en simuler une faussee?

La Six

- 6.30 Boulevard des clips
- 7.00 M6 Express
- 7.05 Contact 6 manager
- 7.15 M6 Kid
- 11.05 Parole de chien
- 11.35 Aline et Cathy
- 12.05 Papa Schultz
- 12.35 La petite maison dans la prairie
- 13.35 Jim Bergerac
- 14.25 Les années FM
- 14.55 La tête de l'emploi
- 15.25 Fréquentstar
- 16.30 Nouba
- 17.00 Multitop
- 17.30 L'étalon noir
- 18.00 L'homme de fer
- 19.00 Les rues de San Francisco
- 20.00 Cosby show
- 20.35 Ecolo 6

A 20 h 45 Poulets à l'amende

Téléfilm français de Stéphane Kurc avec J.-F. Stévenin, Constance Engelbrecht, Roland Amstutz, etc. En recherchant un groupe de taggers, un médiocre policier et sa coéquipière, une inspectrice réputée pour sa forte personnalité et ses actions d'éclat, mettent au jour une affaire bien plus sérieuse: le meurtre d'un patron de la pègre.

- 22.20 Commando V Téléfilm
- 0.00 Vénus
- 0.30 6 minutes
- 2.00 Chicago go
- 2.55 L'île sans rivage
- 3.50 La terre des mille colères
- 4.15 Cheval mon ami
- 4.40 Les enquêtes de capital

CANAL ALPHA +

- 14.02 Génération en question: Le tabagisme.
- 14.30 Cuisine chez C. Tattini
- 14.40 A bâtons rompus avec Théophile Hammann, professeur de physique.
- 17.00 Sept paraboles bibliques en dessins animés
- 20.02 Journal régional
- 20.25 Introduction d'émissions avec J.-P. Jelmini.
- 20.31 La météo
- 20.35 Feux croisés Ce film présente un révolutionnaire et un missionnaire.

France 3

- 7.00 Premier service
- 7.30 Bonjour les petits loups
- 8.00 Les Minikeums
- 12.00 Le 12-13 de l'information
- 12.45 Journal
- 13.00 Les Minikeums
- 14.20 Doña Beija (série)
- 14.45 Le magazine du Sénat
- 15.00 Questions au gouvernement
- 17.00 Les Minikeums
- 17.30 Fractales Spéciale exploration du monde sous-marin. Au centre Océanopolis de Brest avec ses aquariums gigantesques et, à bord du Nautilie, où l'on découvre des images inédites sur les travaux de restauration des objets récupérés sur le Titanic, il s'agit toujours de recherche sous-marine.
- 18.00 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour La colline des anges, de J.-C. Guillebaud et R. Depardon.
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 20.05 Hugo délire
- 20.15 La classe
- 20.40 Hugo délire

A 20 h 45 La marche du siècle

Etats d'urgence: l'affaire du sang. Des hommes, des femmes, des enfants contaminés par le virus du sida sont morts, victimes du drame de la transfusion. Un travail d'information, 90 minutes d'enquêtes et de reportages aux Etats-Unis et dans notre pays, auprès des autorités concernées, et dans les différents centres de transfusion.

- 22.25 Le soir
- 23.00 Mercredi chez vous

Suisse alémanique

- 9.50 Time out. 10.25 Film top. 10.50 Henderson. 11.10 TAFaktuell. 11.35 Alf. 12.00 Lassies Abenteuer. 12.50 Lindenstrasse. 13.30 Diplomaten küsst man nicht. 13.55 Mit dem Wind um die Welt. 14.40 Landschaften unserer Erde. 16.00 Diagonal. 16.45 Kinder- und Jugendprogramm. 18.00 Das Buschkrankenhaus. 19.00 Schweiz aktuell. 19.25 Zum Europatag. 19.30 Tagesschau. 19.50 Meteo. 20.00 Rundschau. 20.05 Fussball: UEFA-Cup. 22.00 Zehn vor zehn. 22.20 Vis-à-vis. 23.20 Filmszene Schweiz. 23.40 Nachtbulletin.

Allemagne 1

- 6.00 Siehe ZDF. 12.00 Tennis: Int. Meisterschaften von Deutschland. 17.00 Tagesschau. 17.05 Sport-schau-Telegramm. 17.10 Punkt 5. 17.25 Die glückliche Familie. 17.50 Regionale Information. 18.00 Die glückliche Familie. 18.30 Tagesschau. 18.45 Happy Holiday. 19.45 Regionale Information. 20.00 Tagesschau. 20.15 Spur der Angst (Film). 21.45 Unter deutschen Dächern. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Nachschlag. 23.05 Tennis. 23.35 Geisha des Glücks (Film).

Allemagne 2

- 13.05 ARD-Mittagsmagazin. 13.45 Grün und bunt. 14.00 Tips und Trends 14.30 Percy Stuart. 14.55 Mein Butler und ich. 15.00 Heute. 15.03 Kinder- und Jugendprogramm. 16.09 Raumschiff Enterprise. 17.00 Heute - Sport - Wetter. 17.15 Länderjournal. 17.50 Kartoffeln mit Stippe. 18.45 Lotto am Mittwoch. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Is' was, Doc? (Film). 21.00 Wie würden Sie entscheiden? 21.45 Heute-Journal. 22.15 Kennzeichen D. 23.00 Derrick.

SW3 Allemagne 3

- 9.30 Musik. 10.00 Ökologie. 10.20 Geschichte. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Lebenskunde. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Sixteen. 15.45 Die sieben Bitten des Väterunser. 16.15 Nach Ladenschluss. 17.00 Telekolleg. 17.30 Kinder- und Jugendprogramm. 18.30 Verzeih mir e Gschicht. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Abendschau. 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Ténére - Wüste der Karawanen. 21.00 Nachrichten. 21.15 Na und?! 22.15 Hercule Poirot. 23.05 Nachts in Union City (Film).

Arte

- 17.00 Megamix Magazine musical proposé par Martin Meissonnier
- 17.50 Le dessous des cartes Magazine de géopolitique de Jean-Christophe Victor.
- 18.00 Histoire parallèle (192)
- 19.00 Rencontre Tous les jours deux personnalités différentes appartenant toutes deux au monde de la création, de la réflexion, des arts ou des lettres et que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.
- 19.30 Vivre sur un îlot Documentaire réalisé par Leslie Woodhead. Dans une superbe lagune de l'océan Pacifique, les Lau ont maintenu un curieux mode de vie.
- 20.30 8 1/2 journal
- 20.40 Cycle: Musiciens du nord La Biennale de musique contemporaine d'Helsinki. Tous les deux ans depuis 1981, au mois de mars, la Biennale d'Helsinki propose pendant dix jours un festival de musique contemporaine.

A 21 h 10 Commedia

Un spectacle de danse de Carolyn Carlson d'après la Divine Comédie de Dante. La chorégraphe américaine Carolyn Carlson a élaboré un spectacle de danse avec neuf danseurs et trois comédiens, basé sur la «Divine Comédie» de Dante. A travers un ensemble cyclique, cette pièce évoque le voyage dans l'au-delà. Le trajet commence par le Néant, traverse l'Enfer et le Purgatoire avant d'accéder au Paradis et à la sagesse. A l'arrivée, le voyageur atteint «la fenêtre de la lumière derrière l'univers», symbole de la résurrection qui clôt le cycle.

23.05 Le souvenir polonais

Documentaire de Jürgen Stumpfhaus.

Suisse italienne

- 6.30 Textvision. 8.00 Euronews. 12.05 La lupoteca. 12.30 Cin Cin: abasso i concorsi. 13.00 TG tredici. 13.10 T.T.T. 14.05 Calcio: Coppa svizzera. 15.05 L'ultimo treno da Vienna (film). 16.30 Textvision. 16.40 Il disprezzo. 17.25 Tivutivà? - Bigbox. 18.00 Genitori in blue jeans: notte brava. 18.25 Alf: non aver paura del buio. 19.00 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale - Meteo. 20.30 Un uomo, una donna oggi (film). 22.25 TG sera. 22.40 Ciclismo: Giro della Romandia. 22.45 DOC D.O.C.: odio ingrassare, odio me. 23.45 Omaggio a Sidney Bechet. 0.40 Textvision.

RAI Italie 1

- 13.55 Tre minuti di... 14.00 Fatti, misfatti e. 14.30 Cronache italiane. 14.45 Tennis. 16.45 Uno ragazzi - Big! 17.35 Spaziolibero. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Cuori senza età. 18.45 Il mondo di Quark. 19.40 Almanacco. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Dad - Papà (film). 22.10 Telegiornale Uno. 22.15 Linea notte dentro la notizia. 22.25 A carte scoperte. 24.00 Telegiornale. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Mezzanotte e dintorni.

tve Espagne

- 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediario 1. 15.30 Amor prohibido. 18.00 El menu de cada día. 18.20 Pinnic. 18.30 Mi pequeño monstruo. 19.00 La colodra. 19.35 Pasa la vida. 21.00 Telediario 2. 20.30 Vuelta ciclista a España. 21.30 Quin sabe donde. 23.00 Pausas. 23.15 Tal cual. 0.30 Telediario internacional.

RTP Portugal

- 18.30 RTP Junior. 19.00 Rosa dos ventos. 19.30 Passarela. 20.00 Telediario. 20.30 A banqueira do povo. 21.00 Apanhados. 21.30 A marcha do tempo. 22.30 Fecho de emissão.

Eurosport

- 13.00 Freeclimbing. 14.00 Landhockey. 16.00 Judo. 17.00 Eishockey. 19.00 Deutsche Tourenwagenmeisterschaften. 19.30 und 1.00 Eurosport news. 20.00 Basketball. 22.00 Kickboxen. 23.00 Fussball.

RADIO

RTN

- 6.00 Infos SSR. 6.10 La Matinale. 6.30 Infos RTN. 6.57 Bourse de l'emploi. 7.00 Infos SSR. 7.15 PMU. 7.30 Infos RTN. 8.00 Infos SSR, revue de presse. 8.20 Journal immobilier. 8.30 Bric-à-brac. 9.01 Arc-en-ciel. 9.35 Les années 60. 10.00 Flash SSR. 10.30 Bonnes tables. 11.35 La voiture de Madame. 12.15 Infos RTN. 12.30 Infos SSR. 13.00 Dédicaces. 14.00 L'origine des bêtes. 14.15 Astuce. 15.00 Infos SSR. 15.15 Histoire d'une chanson. 15.45 Fait divers. 16.00 Le hit. 17.00 Infos SSR. 17.20 Agenda. 17.45 Infos RTN. 18.00 Infos SSR. 18.30 Magazine régional. 19.00 Colonne Morris. 20.00 Musique et sports. 23.00 Musique(s). 0.00 Juke-Box.

La Première

- 9.05 Les petits déjeuners, en direct du Salon du livre. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info Pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midi, en direct du Salon du livre. 16.05 Vingt en 2000. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, en direct des Faux-Nez: les pros de l'impro. 22.05 Ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

- 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir en jeu. 17.35 Chant libre. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 En quête de disques. 19.05 JazzZ. 20.05 Plein feu. 20.30 Symphonie. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Espaces imaginaires: Du côté de l'ombre, d'O. Chiocchiarri. 23.50 Novitads. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

- 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 9.30 Memento. 10.00 Etcetera. 11.45 Kinderclub. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Gastsjournal. 13.30 Rendez-vous Mast/Serie. 14.00 Siesta. 15.00 Das waren noch Zeiten. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal / Echo der Zeit. 19.15 Schlagerbarometer-Hitparade. 20.00 Spasspartout. 21.00 Volksmusik grenzenlos. 22.00 Radio-Musik-Box. 24.00 Nachtclub.

France Musique

- 7.10 Mesure pour mesure. 8.30 Les carnets de Radio France. 9.10 Les mots et les notes. 11.33 Laser. 12.38 Les démons de midi. 14.02 Espace contemporain. 14.45 Concert. 16.18 La boîte à musique. 17.30 Dépêche-notes. 17.33 Histoire du jazz. 18.03 Domaine privé. 19.05 Soliste: Django Reinhardt. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert. 21.45 Concert de l'Orchestre philharmonique de Radio France. 23.09 Ainsi la nuit. 0.33 L'heure bleue.

La plantation des vignes californiennes: une aventure de pionniers

Vignoble méconnu à découvrir

Quoi qu'on pense, le vignoble américain est considéré avec un peu de condescendance polie par le consommateur européen moyen. On estime à tort ou à raison que la vieille Europe demeure la référence par excellence des plus grands crus de la planète.

S'il est vrai que l'on peut rivaliser difficilement avec les plus prestigieuses appellations de Bourgogne ou de Bordeaux, il serait injuste de ne pas rendre hommage aux artisans de très bons crus sur les autres continents.

On croit généralement que le vignoble des Etats-Unis se limite à quelques Cabernet élevés sur les coteaux californiens. C'est vraiment faire preuve d'injustice, car ce que l'on ignore généralement, c'est que le jus de la treille est cultivé dans pas moins de 43 des 50 Etats de l'«Union». Il n'en est pas moins vrai que c'est la Californie qui se taille la part du lion avec 83% de la production de raisin et même 90% de l'industrie vinicole américaine.

ORIGINE ESPAGNOLE

Ce sont les Espagnols qui ont importé le vin en Californie il y a

plus de deux siècles après leur occupation du Mexique. Les missionnaires remontant au nord du continent se plaignaient de n'être pas suffisamment approvisionnés... en vin de messe. C'est alors qu'ils se mirent à planter leurs propres vignes, en l'occurrence un cépage rouge européen appelé «Mission» et bien adapté au climat américain.

On ne compte pas les pionniers européens qui entreprirent d'améliorer et de développer le vignoble californien au XIXe siècle: le Français au nom prédestiné Jean-Louis Vignes, l'explorateur George Yount, qui planta les premiers vignobles dans la vallée de la Napa; le colonel hongrois Agoston Haraszthy qui fut le premier à importer en masse les boutures venues d'Europe. La ruée vers l'or de 1849, l'immigration vont pousser nombre d'arrivants à se lancer dans l'aventure de la vigne. La «Napa Valley», aujourd'hui fleuron de la viticulture de Californie, voit débarquer les fondateurs des marques les plus prestigieuses d'aujourd'hui, Beringer en 1876 et Inglenook en 1879. Les frères Beringer, Jacob et Frederick, venus d'Allemagne, jetèrent leur dévolu sur la vallée de la Napa. Le second fit édifier un vaste manoir sur le modèle de leur ancienne demeure familiale des rives du Rhin, appelée «Rhine House» et encore parfaitement entretenue.

DOUBLE TRAGÉDIE

Durant son histoire biséculaire, le vignoble américain dut traverser deux véritables tragédies: sa dévastation par le phylloxera à la fin du XIXe siècle et enfin la prohibition de 1919 à 1933. Quatorze années qui ruinèrent des décennies de tradition qu'il fallut reconstruire pas à pas.

Aujourd'hui les résultats sont probants et les Californiens ont administré la preuve de pouvoir rivaliser avec les plus grands, tout au moins dans les meilleurs domaines et avec des cépages choisis. Les promoteurs vantent les techniques de pointe utilisées pour innover dans l'œnologie. Nous dirions plutôt qu'ils ont mis les découvertes scientifiques au service de la très grande tradition européenne. Il n'y a pas nécessairement clivage entre «anciens» et «modernes».

PARADOXE CLIMATIQUE

Certes les viticulteurs californiens ont été confrontés à des problèmes spécifiques climatiques. Il a fallu choisir les terres convenant le mieux aux plants, compte tenu des courants frais de l'océan Pacifique ou de la chaleur des vallées intérieures. On est arrivé à ce paradoxe que l'on cultive le rouge dans le nord et le blanc dans le sud de la Californie en raison des courants.

Précisons que les Californiens pratiquent la culture de monocépages, et non d'assemblages



Vignoble de Chabot

Ce petit domaine, situé sur le versant est de la vallée de la Napa, près de Saint-Helena, produit du Cabernet Sauvignon.

comme cela se fait dans le Bordelais, et que les grandes marques recourent aussi au vieillissement en fûts de chêne, partiellement importés de France! La tradition ne se perd pas!

Un petit mot sur les cépages les plus couramment cultivés: dans les blancs, le Chardonnay et le fumé blanc qui n'est autre que du Sauvignon blanc, mot diabolique à prononcer pour les bouches américaines. Le White Zinfandel (une espèce de rosé) est une curiosité qui fera hurler les amateurs non avertis par sa douceur, mais qui accompagnera très bien les entrées telles que les fruits de mer. A noter que le Zinfandel est un très ancien plant européen aujourd'hui dis-

paru sur le vieux continent. Enfin, à tout seigneur tout honneur, le Cabernet Sauvignon demeure le roi des rouges californiens: très charpenté, à peine trop riche en tannin, c'est une véritable merveille pour le palais. Ce qui mérite encore d'être relevé, c'est que les grands chefs américains (il en existe aussi!) ont fait de remarquables recherches sur l'accord des mets et des crus. C'est là sans doute qu'ils peuvent nous apporter les éléments les plus novateurs.

BI.N.

Mois gourmand de crus et de mets américains: Buffet de la Gare, La Chaux-de-Fonds, et la Croisette, Le Locle.

CINÉMAS

LA CHAUX-DE-FONDS

- ABC (☎ 23 72 22)
The thin blue line (de Errol Morris), dès je 20 h 30.
- CORSO (☎ 23 28 88)
Les enfants volés (de G. Amelio avec E. de Verso), 12 ans, tous les jours 18 h 30 en ital., 21 h, me aussi 16 h.
- EDEN (☎ 23 13 79)
Et au milieu coule une rivière (de R. Redford avec C. Sheffer, B. Pitt, T. Skerritt, E. Lloyd), pour tous, tous les jours 20 h 45, me aussi 15 h.
Arizona dream (de E. Kusturica avec J. Depp, J. Lewis), 16 ans, tous les jours, 18 h.
- PLAZA (☎ 23 19 55)
Les visiteurs (de J.-M. Poiré avec C. Clavier, V. Lemerrier), pour tous, tous les jours, 18 h 45, 21 h, me aussi 16 h 30.
Le livre de la jungle (dessin animé de W. Disney), pour tous, me 14 h 30.
- SCALA (☎ 23 19 18)
Sommersby (de J. Amiel avec R. Gere, J. Foster), tous les jours, 18 h 15, 20 h 30, me aussi 16 h.

NEUCHÂTEL

- APOLLO 1
15 h, 20 h 15, Monsieur le député (de J. Lynn avec E. Murphy), pour tous, 18 h, La chasse aux papillons (de O. Losseliani avec N. Blanchet).
- APOLLO 2
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Agaguk (de J. Dorfmann avec L. Diamond Phillips, Donald Sutherland), 12 ans.
- APOLLO 3
15 h, 17 h 45, 20 h 45, La loi de la nuit (de I. Winkler avec R. de Niro), 16 ans.
- ARCADES
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15, Sommersby (de J. Amiel avec R. Gere, J. Forster), 12 ans.
- BIO
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Lady M (de A. Tanner avec M. Mézières), 18 ans.
- PALACE
15 h 30, 17 h 45 en V.O., 20 h 30, Toys (de B. Levinson avec R. Williams), 12 ans.
- REX
15 h, 18 h, 20 h 45, Passager 57 (de K. Hooks avec W. Snipes), 16 ans.
- STUDIO
15 h, 20 h, Indochine (de R. Wargnier avec Catherine Deneuve), 12 ans.

COUVET

- COLISÉE
relâche.
- SAINT-IMIÉ
relâche.
- ESPACE NOIR
relâche.
- TRAMELAN
relâche.
- CINÉMATOGRAPHE
relâche.

Michel del Castillo et «Le crime des pères» au Club 44

La passion Espagne

«Tanguy», un premier roman, une révélation, lança sa carrière littéraire, en 1957. Michel del Castillo avait 24 ans. Aujourd'hui, devant l'auditoire du Club 44, l'auteur fécond qu'il n'a cessé d'être, présentera son dernier ouvrage «Le crime des pères».

Né à Madrid le 2 août 1933, de père français et de mère espagnole, Michel del Castillo est un être déchiré, dont les deux moitiés n'arrivent pas à se rejoindre, semble-t-il. A moins que, dans son dernier livre, ainsi qu'il le dit et bien que la blessure saigne toujours, il arrive enfin à réconcilier ses deux moi.

Enfant d'une époque de violence, Michel del Castillo a connu une enfance et une adolescence difficiles, souvent évoquées dans ses œuvres, avant d'accomplir des études en Sorbonne, lettres et psychologie. Sa carrière littéraire, brillamment annoncée par «Tanguy», lui valut le Prix des libraires et des Deux-Magots '73, pour «Le



Michel del Castillo

«J'ai toujours écrit pour éviter de vivre». (sp)

vent de la nuit», le Renaudot '81, pour «La nuit du décret». Un large succès salua, en '84, la parution de «La gloire de Din». En 1989, devançant en quelque sorte l'actualité, del Castillo met en scène dans «La mort d'un poète», une intrigue particulièrement obscure et angossante qui se déroule dans les arcanes de la République de Doumaïe, qui pourrait bien être la Roumanie; s'y rencontrent impitoyablement vice et horreur.

Le thème de la guerre, sous toutes ses formes, paraît hanter l'ensemble des romans de cet écrivain fécond. C'est le cas aussi dans «Les louves de l'Escorial», roman historique mettant en lumière la tradition de la monarchie avec ses complots, ses amours, ses carcans qui la maintiennent au Moyen Age, face à la modernité (Révolution française), bataille séculaire dont le dernier éclat dramatique sera la guerre civile d'Espagne, en 1936.

«Il existe une malédiction du destin, des hommes en sont victimes sans l'avoir mérité, ils ne connaissent pas l'espoir», écrit del Castillo en 1957 en préface à «La guitare», véritable cri, soulignant la problématique de la grâce et de la disgrâce.

Animée par Edgar Tripet, cette conférence s'inscrit dans la volonté du Club 44 d'amener régulièrement des écrivains contemporains européens à La Chaux-de-Fonds. Elle ne serait pas possible sans la collaboration du Centre européen de la culture à Genève. (sg)

● Club 44, Michel del Castillo, mercredi 5 mai, 20 h 30

Le sac à mots

Autour de longtemps

Dans le supplément de l'Impartial du 31 mars consacré au nouveau temple Migros, une lectrice à l'affût des manifestations du français régional a remarqué cette phrase: «Je ne partage longtemps pas ses idées politiques, mais en matière de gestion, il a une solide capacité de synthèse et de décision». Parmi ces quelques fleurs lancées par le patron de Migros au conseiller communal popiste de La Chaux-de-Fonds, se dissimule une plante linguistique devenue assez rare dans la région: l'expression longtemps pas.

Cette expression est recensée par Pierrehumbert¹, qui la qualifie à la fois de neuchâteloisisme et de vilain germanisme (lange nicht). Il donne les exemples suivants: «Prenez la route, elle n'est longtemps pas si raide que le vieux chemin» et «J'ai cuit ces tripes deux heures de temps - Eh grand-père! C'est longtemps pas assez» (notez que «grand-père» est une interjection (=mon Dieu!) et non le destinataire du message!).

On trouve également, sous l'article longtemps, l'expression déjà longtemps, que l'on entend, d'après Pierrehumbert, dans les cantons de Fribourg et de Neuchâtel. «Il est déjà longtemps à Paris» est équivalent au français standard: «Il est depuis longtemps à Paris». C'est aussi un germanisme (schon lange).

«RIEN LONGTEMPS»

Toujours en rapport avec notre mot, l'expression rien longtemps a une tout autre origine. En effet, dans ce cas, rien signifie pas ou point et s'emploie avec un verbe («Je n'ai rien dormi cette nuit»; «Aimerais-tu rien être colonel?»). Rien peut aussi modifier un adjectif («Il n'est rien fier d'être député»; «Vous m'apportez là un poulet qui est rien gros») ou un adverbe («Il n'y a rien longtemps qu'il est sorti»).

Ces expressions n'ont pas une origine neuchâteloise, ni même régionale, mais elles sont des vestiges de l'ancien français, qui

ont fait partie de la norme du français jusqu'à la fin du XVIIe siècle. On trouve, par exemple, sous la plume du comte de Bussey (écrivain français, 1618-1693), «Les journées d'hiver ne durent rien (=ne durent pas)».

Dès la fin du XVIIe cependant, ces tournures se voient considérées comme provinciales par les locuteurs qui habitent la région Ile-de-France (centre du Bassin parisien, délimité approximativement par la Seine, l'Oise, l'Aisne et la Marne, d'où son nom d'île). Cette région, et plus particulièrement Paris, est politiquement importante. Elle constitue de ce fait un centre, à partir duquel se diffusent des innovations linguistiques.

ARCHAÏSME

Parmi ces innovations, certaines ne parviendront pas jusque dans les régions éloignées de ce centre. Ainsi, certaines expressions, qui étaient courantes en ancien français dans tout le domaine francophone, deviennent archaïques, car certaines nouvelles normes, apparues dans le centre, n'ont pas suffisamment pénétré la périphérie pour pouvoir faire changer l'usage.

Les exemples d'archaïsmes provinciaux sont nombreux. Le plus célèbre est peut-être celui du verbe aider, avec une construction indirecte. «Elle lui aide» peut passer pour un germanisme (Sie hilft ihm) mais cette construction est en usage dans le français du XVIIe et on la trouve encore aujourd'hui dans des régions françaises, où l'on ne peut guère évoquer les contacts germanophones comme explication.

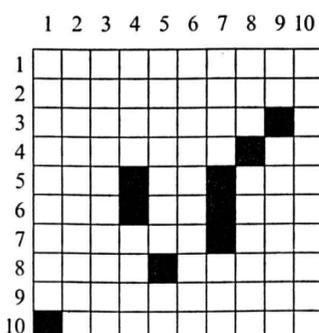
Longtemps pas et rien longtemps sont des expressions qui à première vue se ressemblent, mais elles ont des histoires bien différentes!

Marinette MATTHEY

¹ Dictionnaire du parler neuchâtelois et suisse romand, éditions Attinger

MOTS CROISÉS

No 316



Horizontalement: 1. Aiguiseurs. 2. Délaissât. 3. La cerise, par exemple. 4. Mangerai de l'herbe à l'envers. - Dispense du timbre. 5. Atelier pour handicapés en Suisse. - Abréviation utile pour résoudre les mots-croisés. - Fric. 6. Sans escompte. - En lui. - Sigle d'un célèbre corps d'armée de l'air. 7. Tirer sur les pis. - Sensibilité de film. 8. Retourné, prince troyen. - Spécialité allemande. 9. Respirerait une poudre. 10. Ibéris.

Verticalement: 1. Se propagent par rayonnement. 2. Elargissent obliquement. 3. Pays d'Afrique. 4. Remis en ordre, se fait lors de jours fériés. - Acide mélangé. 5. Ville du Rajasthan. - Note. 6. Ecrivent sur leur région. 7. Pièce de serrure retournée. - Connaît son métier de bas en haut. 8. On y met les titres importants. - Soudai. 9. Dieu brillant. - Explosif. 10. Interdits.

Solution No 315

Horizontalement: 1. Oligarchie. 2. Sagami-hara. 3. Truculents. 4. Eva. - SLRS (Salières). 5. Nichées. - Ob. 6. Seus (Sucs). - Duo. 7. Il. - Otée. 8. BD. - Alerter. 9. Lèpres. - Ton. 10. Essem (Messe). - Séné. Verticalement: 1. Ostensible. 2. Larvicides. 3. Iguacu. - PS. 4. GAC. - H.S. - Are. 5. Amuse. - Olem (Mélo). 6. Rillettes. 7. Chers. - ER. 8. Hans. - Dette. 9. Irt (Tri). - Ou. - Eon. 10. Eastbourne.

Les enseignements d'un recensement

Les familles des Montagnes neuchâtelaises en 1712

Rares sont les documents d'archives qui livrent un aperçu de la population et des familles. Pour le pays de Neuchâtel, il faut attendre le recensement de 1712 pour disposer enfin de quelques données complètes et fiables sur la structure démographique.

L'INÉGALITÉ

Les Chaux-de-Fonniers se répartissaient en pauvres (26%), médiocres (25%), commodes (21%) et riches (28%). La proportion de pauvres était moindre à La Brévine (18%), mais supérieure au Locle (36%), ce qui résulte sûrement de conceptions différentes de la pauvreté.

Certaines infirmités susceptibles de rendre les hommes inaptes au service sont spécifiées. A La Chaux-de-Fonds, on recense un aveugle, un *presque aveugle de la petite vérole*, un manchot, un *qui a une main gâtée*, huit boiteux, un *incommodé d'une jambe*, un *qui va aux bequilles*, deux bossus, dont un au *petit corps*, un *indisposé*, un *incommodé*, un *infirmes*, quatre *imbéciles* et un *atteint du haut mal* (épilepsie).

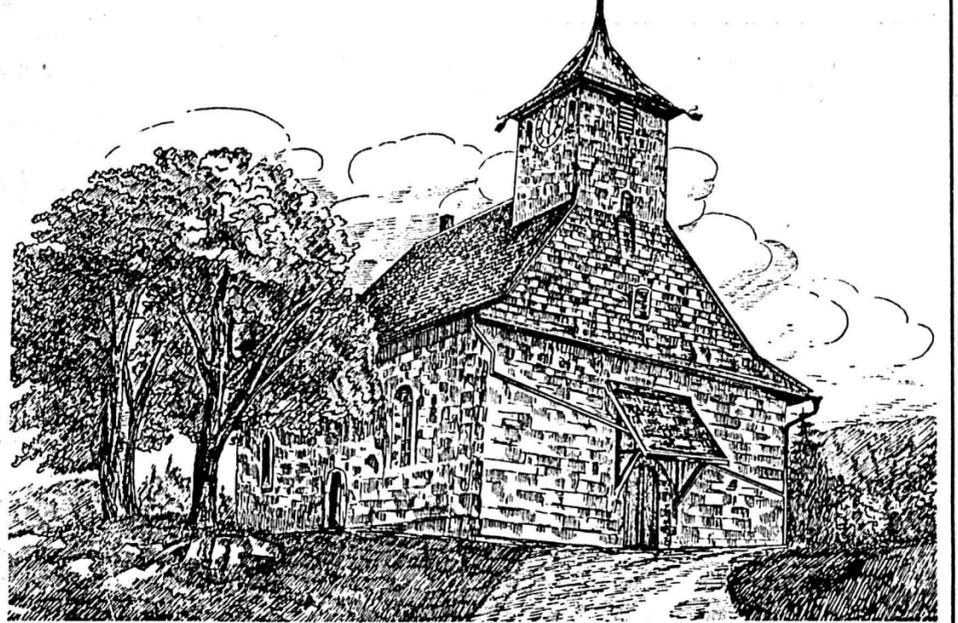
LES MÉTIERS

Les indications de profession sont malheureusement assez rares. Néanmoins, on constate que l'éventail des métiers était encore en 1712 le reflet d'une économie essentiellement rurale où les artisans et les commerçants, souvent liés à la terre, tenaient une place modeste.

A La Chaux-de-Fonds, à La Brévine et au Locle, les travailleurs du métal cités sont armuriers, maréchaux ou serruriers. Il y a aussi un cloutier et un pipier. Le fameux horloger de La Sagne Daniel JeanRichard, domicilié au Locle, est qualifié d'*orfèvre*. Seuls quatre Chaux-de-Fonniers, tous nommés Brandt-dit-Grieurin et sans doute fils de Pierre, ont droit au titre d'*horloger*.

NOMS DE FAMILLE

L'examen des patronymes montre à l'évidence que l'immigra-



L'église des Planchettes

L'œuvre d'une nouvelle communauté (1702). Dessin de Jean Raymond.

tion n'avait encore joué qu'un rôle négligeable. Dans leur quasi-totalité, les gens du *Haut* portaient des noms du cru. De La Brévine à La Chaux-de-Fonds en passant par Le Locle, c'était les patronymes issus de cette dernière localité qui dominaient fortement. La vallée de La Sagne avait ses propres noms, de même que Les Brenets.

Voici les noms les plus répandus de deux grandes localités: **La Chaux-de-Fonds** (nombre de feux sur un total de 502): Sandoz et Grand-Jaques-Sandoz (63), Ducommun (45), Robert et Grand-Pierre-Robert (42), Dubois (31), Jacot, Jacot-Parel et Jacot-Guillarmod (27), Brandt (22), Droz et Blaise-Droz (22), Huguenin (20), Matthey (20), Perret-Gentil (17).

La Brévine (nombre de mentions sur un total de 335): Matthey (92), Montandon (51), Sandoz (39), Calame (35), Dumont (21), Huguenin (21), Courvoisier (18), Jacot (13).

RÉFUGIÉS HUGUENOTS

Contrairement à une idée fort répandue, les réfugiés huguenots étaient rares et leur descendance fut réduite. On trouvait au village du Locle six chefs de famille, soit un contingent relativement élevé, dû sans doute au fait que l'on pouvait assez facilement faire des affaires dans ce bourg. Ils avaient pour noms Meurier, Peytieu, Trouillat, Brenard, Bermond et Faure.

Il n'y avait qu'une famille de réfugiés aux Planchettes (Al-

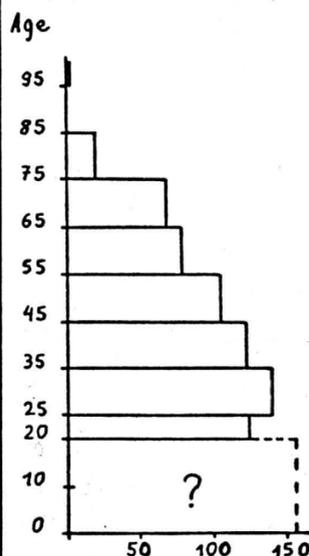
bert), aux Brenets (Pomeras), à la Brévine (Monart) et à La Chaux-de-Fonds, (une vieille anonyme à laquelle il faut peut-être ajouter un nommé Topinart). Les autres localités n'en hébergeaient apparemment aucun.

RÉPARTITION PAR ÂGE

A cause des multiples omissions, je n'ai pu établir un classement des âges que pour les hommes de La Brévine et de La Sagne, soit au total 596 individus de 20 à 96 ans. La pyramide des âges ci-contre résume la répartition.

Selon toute vraisemblance, l'ensemble de la population se partageait en trois grands groupes d'importance à peu près égale: les jeunes de 0 à 17-20 ans, les hommes, les femmes.

Par Raoul COP



Répartition des âges des Sagnards et des Bréviniers de sexe masculin.

DES SOLDATS POUR BERNE

L'année 1712 vit Berne et Zurich s'opposer aux cantons catholiques à propos du Toggenbourg. Au printemps, Neuchâtel dépêcha à Berne, son allié de toujours, deux contingents composés chacun de deux compagnies de 200 hommes. Il ne fut pas nécessaire d'envoyer le troisième contingent prévu, la paix ayant été conclue au début d'août. Dans l'intervalle, le gouvernement neuchâtelois avait résolu de faire procéder à un recensement pour organiser la relève.

Voici l'essentiel de l'ordre adopté à ce sujet par le Conseil d'Etat:

«Il est enjoint à tous les châtelains et maires de cet Etat ou à leurs lieutenants pour leur absence d'ordonner incessamment à tous les gouverneurs des communautés de leur ressort, de faire un rôle ou dénombrement de tous les communiens et habitans et de marquer fidèlement et exactement la qualité, l'âge et la famille d'un chacun, s'ils sont pauvres ou non, s'ils ont père, mère, frères, sœurs et le nombre d'enfants.»

Bien des listes adressées au Château n'existent plus, mais il n'en manque pratiquement aucune pour les Montagnes, région à laquelle j'ai limité mes investigations.

En outre, les choses n'ont pas été faites partout de la même manière et il manque ici et là des indications primordiales, comme l'âge de certains hommes. Enfin, des catégories de personnes telles que les veuves, les jeunes enfants ou les absents ont échappé au dénombrement systématique dans quelques localités.

Tous les adultes de sexe masculin sont en principe dûment répertoriés quant à leur âge, leur fortune et leur situation familiale. Quant aux femmes et aux enfants, juste mentionnés, ils demeurent anonymes et presque toujours sans âge. A l'époque, on se préoccupait peu de ces êtres sans importance militaire et d'un statut social considéré comme inférieur.

Comme tous les recensements, celui-ci contient des erreurs et des omissions. Les renseignements n'ont d'ailleurs généralement pas été recueillis directement auprès des individus concernés. Seuls les hommes des Brenets s'assemblèrent tous. Ailleurs, les notables dressèrent les listes.

Structure de la famille: mariage tardif

De toute évidence, on se mariait assez tard à cette époque: en moyenne vers 25-30 ans pour les hommes. Se marier et donc élever des enfants supposait en effet un minimum de ressources financières que les jeunes ne possédaient pas, puisque l'agriculture occupait la grande majorité de la population. Il existe peut-être d'autres explications qui nous échappent.

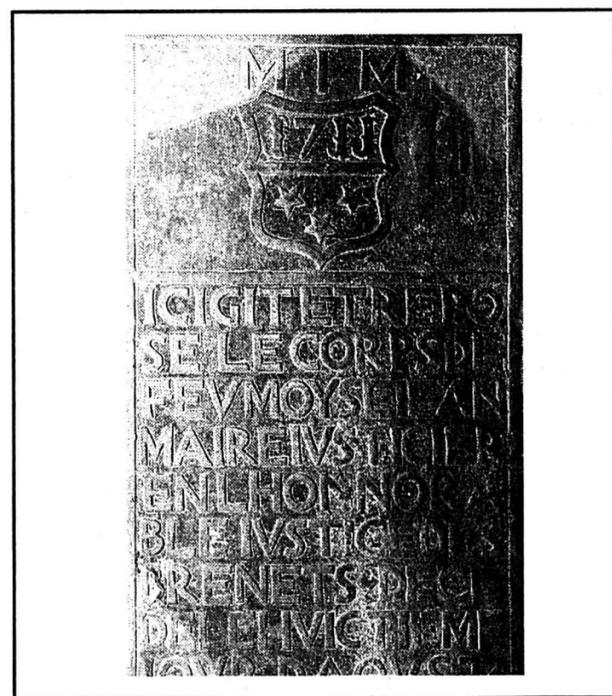
Si l'on prend en compte pour quatre localités les hommes mariés ou veufs dont l'âge est connu, on s'aperçoit qu'ils sont au nombre de 16 pour la tranche 20-24 ans, de 47 pour celle de 25-29 ans et de 72 pour celle de 30-34 ans.

A La Brévine, seuls 5 hommes sur 28 appartenant au groupe de 20-24 ans sont mariés. La proportion croît avec l'âge pour culminer aux alentours de 40-55 ans. Dans ce groupe, seul un homme sur cinq reste célibataire (ou veuf?).

En général les femmes se mariaient plusieurs années plus tôt que les hommes. Cela apparaît nettement sur la liste du Locle, où les épouses ont en moyenne près de quatre ans de moins que leur conjoint (un écart de 3,75 ans est calculé à partir de 135 couples).

DES FEUX RESTREINTS

Qui dit feu, ou foyer, dit famille dont les membres vivent en commun. C'est une notion quelque peu floue, mais commode et fort utilisée sous l'Ancien Régime.



Eglise des Planchettes, 1711

«Ici gît et repose le corps de feu Moysse Jeanmaire justicier en l'honorable justice des Brenets (...))»

Ici, la surprise est au rendez-vous: les familles nombreuses étaient plutôt rares, comme le prouve la moyenne de quatre personnes par feu obtenue tant au Locle qu'à La Chaux-de-Fonds.

Le couple vivait d'habitude seul avec ses enfants plus ou

moins âgés. Il y avait dans ces deux localités près de huit feux simples de ce type pour un seul feu «complexe». Cette dernière étiquette dénote ici la présence, en plus des enfants d'une belle-fille ou d'un beau-fils, donc souvent la réunion de trois générations sous un même toit.

On remarquera au passage que le recensement de 1748 donne pour La Chaux-de-Fonds une moyenne par feu fort proche des quatre personnes de 1712.

PEU D'ENFANTS

Qui dit famille restreinte dit forcément peu d'enfants. Si l'on prend en considération 483 ménages de quatre communes, on s'aperçoit que le nombre d'enfants présents (fils et filles sans limite d'âge) augmente comme il se doit avec l'âge du père. Il finit par plafonner lorsque celui-ci est âgé de 40-55 ans, sans jamais atteindre toutefois une moyenne de trois.

Le nombre final des descendants du couple parental dépassait-il sensiblement ce nombre? Certes, les valeurs seraient un peu plus élevées si l'on pouvait ajouter, à la fois, les jeunes gens ayant déjà abandonné le foyer ainsi que les quelques bébés encore à naître éventuellement. Mais n'oublions pas que les adolescents, et surtout les enfants, payaient un lourd tribut à la mort. Les pertes qui en résultent doivent bien équivaloir aux quelques jeunes à naître ou déjà partis. En définitive, on peut affirmer qu'en moyenne trois enfants au plus parvenaient communément à l'âge du mariage.

Ce petit nombre découle d'abord de l'effrayante mortalité infantile, puis du mariage tardif. D'autres facteurs de régulation ne sont pas à exclure.

UNE SOCIÉTÉ TRADITIONNELLE

Ce recensement met en évidence les caractéristiques d'une société et d'une économie traditionnelles, que n'ont encore marquées ni le boom de l'horlogerie ni celui de la dentellerie, et qui, vraisemblablement, n'offrent guère de débouchés à la jeunesse.

La quasi-absence d'immigration, le mariage tardif et le petit nombre d'enfants sont des éléments qui, joints au courant d'émigration mis en évidence par d'autres documents, doivent être interprétés comme autant d'indices de saturation.

DES LISTES PRÉCIEUSES

Malgré leurs imperfections, les listes de 1712 ont l'énorme mérite de nous introduire dans l'intimité des âges et des familles, nous livrant une véritable coupe à travers la population.

Elles sont en cela fort supérieures aux recensements annuels, qui n'apparaissent d'ailleurs qu'en 1748-1750, et qui se limitent à un récapitulatif sans détails et sans âme. Pour le reste, il faudra attendre le XIXe et le XXe siècle pour voir des recensements comparables à celui de 1712.

Sources: Archives de l'Etat de Neuchâtel, liasses cotées B22 Raoul Cop. *Quelques aspects de la population et des familles des Montagnes en 1712*, dans «Musée neuchâtelois», 1986.